



ISLA LOBOS, VERACRUZ

La isla de Lobos se encuentra en el Golfo de México, a 14 km al este de Tamiahua, forma parte del Sistema Arrecifal Norveracruzano que comienza en Tuxpan. Cuenta con una extensión de 2.5 km² y es un lugar excepcional para el buceo, ya que en sus alrededores se encuentran sitios aptos para la exploración submarina que resaltan por tener ricas concentraciones arrecifales.

En ellos se observan diversos tipos de corales, esponjas y una gran variedad de peces. En conjunto, todas las especies hacen de este sitio un invaluable paraje arrecifal. Para pernoctar en Lobos, hay que solicitar un permiso a la Secretaría de Gobernación que junto con la Armada de México, son las instituciones encargadas de la protección del lugar.

Situada en el estado de Veracruz, la Isla Lobos es un encanto de la naturaleza en la que podrás practicar el buceo. ¡Descúbrelo!

Lobos island, located in the Gulf of Mexico some 8 miles east of Tamiahua, is part of the North Veracruz Reef System, which starts in Tuxpan. Covering around one and a half square miles it is an exceptional place to dive, surrounded by perfect places for underwater exploration with rich concentrations of reef.

You can observe many types of corals, sponges and a great variety of fish. All of these species together make this spot an invaluable reef area. To spend the night in Lobos you must request a permit from the Ministry of the Interior and the Mexican Navy, which are the institutions in charge of protecting the area.

Located in the state of Veracruz, Lobos island has an absolutely charming nature and you can also dive. Worth discovering!

La Isla Lobos (lat. 21°27'15" norte, long. 97°13'30" oeste) con una base geológica rocosa y altura máxima de 10 m, está localizada a solo 9 millas al sureste de Cabo Rojo.

El barco Melchor Ocampo también conocido como Paris que traía víveres a Isla de Lobos, naufragó hace aproximadamente 98 años, por lo que es considerado como un ícono. Este sitio es uno de los lugares más bajos y bonitos que se pueden visitar.

Es un lugar ideal para los amantes de la naturaleza, alejados de las multitudes, un verdadero paraíso dentro de una pequeña isla, donde podemos disfrutar de amplios senderos entre palmeras, playas de oleaje suave con fina arena blanca y la tranquilidad que sólo una isla te puede ofrecer, alternando descansos con juegos, paseos por la Isla, recorridos en snorkel y plácidas siestas en hamacas mecidas por la suave brisa.

Lobos island (lat. 21°27'15" north, long. 97°13'30" west) has a rocky geological base; its highest point is 33 feet and it is only 9 miles southeast of Cabo Rojo.

The Melchor Ocampo boat, also known as Paris, which bought goods to Lobos island, was shipwrecked approximately 98 years ago, and has become an icon. This is one of the lowest and prettiest places you can visit.

It's ideal for nature lovers, far away from the crowds, a real paradise on a small island, where you can enjoy wide paths between the palm trees, the gentle waves that lap at the fine white sandy beaches, and the peace and tranquility that only an island can offer. You can alternate between relaxing and playing, walking around the island, snorkeling and taking soothing siestas in hammocks rocked by a soft breeze.

INFORMACIÓN DE BUCEO

El Norte de Veracruz posee el bello e interesante Sistema Arrecifal Norveracruzano que comprende Isla de Lobos, Tuxpan y Tecolutla, los cuales prometen una experiencia submarina inolvidable debido a la abundante flora y fauna, así como a la enorme variedad de colores que ofrecen sus paisajes.

La Isla Blanquilla está al Norte de Isla de Lobos, es un excelente lugar para bucear. Alrededor podemos hallar sitios de piedras altas con increíbles pendientes que caen hasta la arena. En la barrera arrecifal expuesta podemos observar un barco tipo camaroneiro que se llama "Don Fernando" que encalló hace once años, y actualmente está en muy mal estado. Sus coordenadas son 21°32.739'N — 097°17.049'.

DIVING INFORMATION

Northern Veracruz has the beautiful and fascinating Northern Veracruz Reef System, which promise an unforgettable underwater experience thanks to the abundant flora and fauna, as well as its colorful landscapes.

Blanquilla island to the north of Lobos island is an excellent spot to dive. You can find tall rocks with incredible gradients that drop straight down to the sand. On the exposed part of the barrier reef you can see a shrimp boat called "Don Fernando" which ran aground 11 years ago and is now in a very poor state. Its coordinates are 21°32.739'N - 097°17.049'.



SITIOS DE BUCEO

Entre la Isla de la Blanquilla y la Isla de Lobos se encuentra el arrecife de En medio, que es una barrera arrecifal expuesta con una longitud de 1 km, que va de Norte a Sur. La baliza de señalamiento marítimo es de color rojo. En su interior el agua es muy clara y se aprecian muchos parches de corales. En ellos se observa una gran cantidad de vida que incluye corales duros, cuberas, sardinas, bellas damiselas, coronados, muchos peces pequeños muy vistosos, y sorprendentes paisajes. A continuación se indican los puntos de interés cercanos al arrecife de En medio, específicamente al Sur.

El Oleoducto

Al costado oeste de la isla, se puede localizar la tubería del oleoducto, la cual se dirige hacia tierra en dirección oeste-noroeste, con poca profundidad de 20 a 30 ft (6 a 9 m); es posible localizarlo desde una embarcación. Una buena opción es bucear en su dirección predominante (oeste), para alcanzar mayor profundidad.

Toda la zona está cubierta de formaciones coralinas repletas de vida, con una pendiente suave hasta alcanzar los 60 ft (18 m); a partir de esta profundidad se inicia un pequeño cantil para llegar a los 80 a 90 ft (24 a 27 m) hasta la arena. Es un sitio de buceo muy recomendable para iniciar las inmersiones en la isla, pues puede adaptarse perfectamente para buceadores básicos y para avanzados.

DIVING SITES

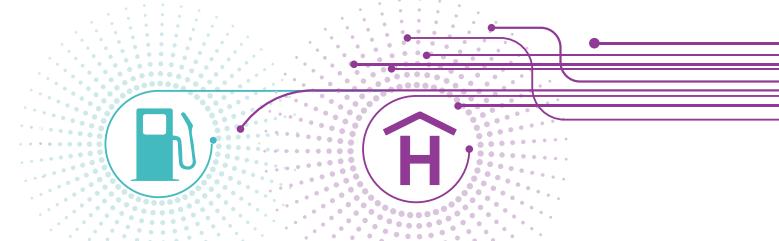
Between Isla de la Blanquilla and Isla de Lobos, it is located the reef called de En medio (in the middle), which is an exposed reef bar of 0.6 miles long that runs from North to South. Its signaling beacon is red.

The water inside is very clear and there can be seen many stunning coral patches, that are full of life, including a wide number of hard corals, different kinds of snappers, sardines, beautiful damselfish, amberjacks, many showy small fish and the views are breathtaking. Next, we indicate some of the interesting points that can be visited near Isla de En medio, specifically Southward

The Oil duct

Piping of oil ducts is located to the west of the island. It runs inland in 20 to 30 ft (6 to 9 m) shallow waters direction west, northwest. On board of a vessel it is possible to find it. Diving to the west is a good alternative to find deeper waters.

The whole area is covered by living coral formations, at a smooth slope that can reach down to 60 ft (18 m). At this depth, an 80 to 90 ft (24 - 27 m) cliff goes down until the sea bed appears. This is the most recommended site to start diving close to the island, since it is quite adaptable both for beginners or more proficient divers.



Poza del Ahogado	Poza del Ahogado
<p>Es un punto relativamente pequeño, con mayor profundidad en su interior, rodeado de formaciones rocosas repletas de coral y vida marina; su diámetro mide en promedio y en su interior encontramos una profundidad que oscila entre 50 y 70 ft (15 a 21 m). Las formaciones coralinas se elevan hasta cerca de la superficie 20 a 30 ft (6 a 10 m) presentando rupturas alternadas en todo su perímetro; si salimos del círculo interior, encontraremos franjas coralinas en semicírculos concéntricos, lo que ofrece una muy interesante forma de orientarnos y aplicar la navegación subacuática. Ocasionalmente se avistan morenas de diversos tipos, peces lora, ángel gris, ángel francés y ángel reina, así como sábalos, chernas y langostas y si tenemos suerte, podemos llegar a ver tortugas.</p>	<p>This is a relatively small, natural well that is deeper in the middle and surrounded by rock formations full of coral and sea life. Its average diameter and internal depth ranges between 50 and 70 feet. The coral formations extend some 20 to 30 feet from the surface with alternating breaks around its perimeter. Outside the inner circle are strips of corals arranged in concentric semi circles, which offer a fascinating way for divers to guide and navigate underwater. They are occasionally visited by different types of morays, parrot fish, grey angelfish, French angelfish and queen angelfish, as well as prochilos, wreckfish and lobster, and if we are lucky we may even see turtles.</p>
<p>Plataforma Tiburón</p> <p>Localizada al este-sureste de la Isla, a 40 minutos de navegación, aproximadamente, constituye una enorme plataforma petrolera de bombeo automático ubicada en una extensa zona mar adentro, con una profundidad cercana a los 180 ft (60 m) Hasta su base. Las imponentes columnas y sus numerosos travesaños ofrecen refugio a infinidad de organismos marinos (corales, esponjas, anémonas, etc.) forrando literalmente toda la estructura y propiciando con ello la subsistencia de numerosos cardúmenes de peces de las más diversas especies: escuelas de rubias, medregales, sardinas, dorados, pámpanos, cirujanos y un interminable desfile de pequeñas especies de todos los colores y formas imaginables. Imposible además, describir la emoción de estar justo a los pies del gigante, notando la corriente casi permanente y la vastedad del mar sin que ésta pueda percibirse en varios kilómetros.</p>	<p>Tiburon (Shark) Platform</p> <p>Located east-southeast of the Island, approximately 40 minutes by boat, there is an enormous oil platform with an automatic pump located in an extensive offshore area, its base reaches a depth close to 180 ft. The impressive columns and their many crossmembers offer refuge to a myriad of marine organisms (corals, sponges, sea anemone, etc.), which liberally cover the entire structure providing sustenance to numerous shoals of diverse species of fish: schools of yellowtail snapper, greater amberjack, sardines, mahi-mahi, pompano, surgeonfish and an endless parade of small fish of every shape and color imaginable. It is also impossible to describe the excitement of being at the feet of such a giant, feeling the almost continual current and the vastness of the sea, something that can be seen for many miles.</p>

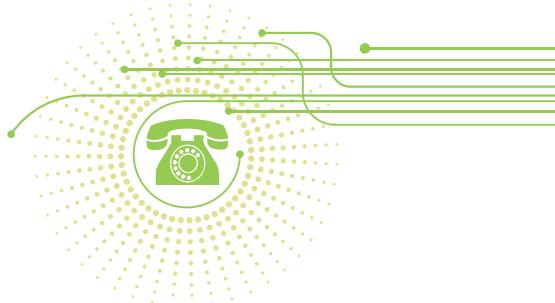
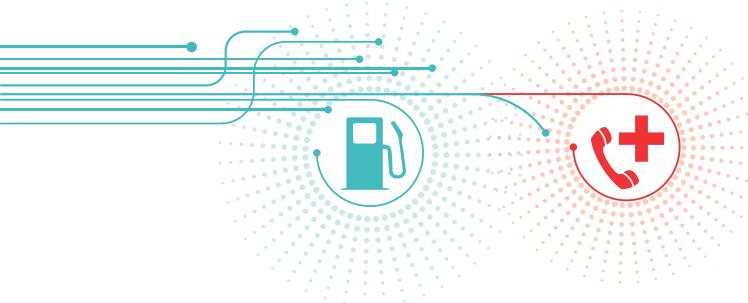


HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
La Luna	Fidel Velázquez Núm. 6	(783) 8351331
Hotel Florida	Avenida Juárez Núm. 23	(783) 8340650
Hotel Plaza	Avenida Juárez Núm. 39	(783) 8340839
Real del Monte	Genaro Rodríguez Núm. 17	(783) 8352072
Posada Santa Julia	Bvd. a La Playa Km. 65	(783) 8370173
Posada Mexicana	Morelos Núm. 49	(783) 8348225
Parque El Loko	Carretera a Cazones Km 0+200	(783) 8344959
Torre Tuxpan	Lerdo de Tejada Núm. 7	(783) 8346483
Hotel Plaza Palmas	Libramiento López Mateos Carretera Tuxpan Tampico s/n	(783) 8343574
Hotel Reforma	Avenida Juárez Núm. 25	(783) 8340210
Hotel Mediterráneo	Carretera a la Termoeléctrica Zona Playa Azul	(783) 1190364
Hotel Riviera Tuxpan	Bvd. Reyes Heroles Núm. 17 Frente al río	(783) 8348123
Hotel Sara	Garizurieta Núm. 44	(783) 8340010
Hotel May Palace	Av. Juárez Núm. 44	(783) 8348881
Holiday Inn Tuxpan	Av. Independencia No. 100	(783) 1023300
Isla Tajín Beach	Km. 4.5 Playa Norte a Barra Galindo	(783) 8371610
Crowne Plaza Tuxpan	Carretera a la Barra , Col. la Calzada	(783) 1023500
GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Gasolineras Bello Pantepec, S.A. de C.V.	Carretera México-Tuxpan Km. 346	(783) 40266
Gasolineras Bello, S.A. de C.V.	Demetrio Ruiz Malerva Núm. 33	(783) 40266
Gasolineria Foy de Tuxpan, S.A. de C.V.	Avenida de las Américas Núm. 67	(783) 834 1643
Gasolinera Odes, S.A. de C.V.	Av. de las Américas Núm. 9	(783) 8340648
Autoservicio Hedal, S.A. de C.V.	Av. Cuauhtémoc Núm. 72	(783) 8342089
Gasolineras Bello, S.A. de C.V.	General Arteaga Núm. 11	(783) 8347572
Servicio Canoas, S.A. de C.V.	Lote 23 Manzana "C" Carretera Tuxpan-La Barra Núm. 33	(783) 8370787 y 86
Gasbel La Playa, S.A. de C.V.	Carretera a la Barra Km. 6	(783) 8370914
Gasolinera Tuxpan, S.A. de C.V.	Avenida Independencia No. 144-A	(783) 8340165
Gasolinera Marina Foy Tampamachoco	Carretera a la Barra Km 9 # 119	(746) 8431001
Gaspetro de Tuxpan S.A. de C.V.	Carretera Tuxpan Tampico Km.5 Esq. Lázaro Cárdenas #55	(783) 8340648
El Oasis en el Libramiento, S.A. de C.V.	Adolfo López Mateos No. 243	S/N
Combustibles de Tuxpan, S.A. de C.V.	Carretera Tuxpan-Barra Norte No. 130	(783) 8370921

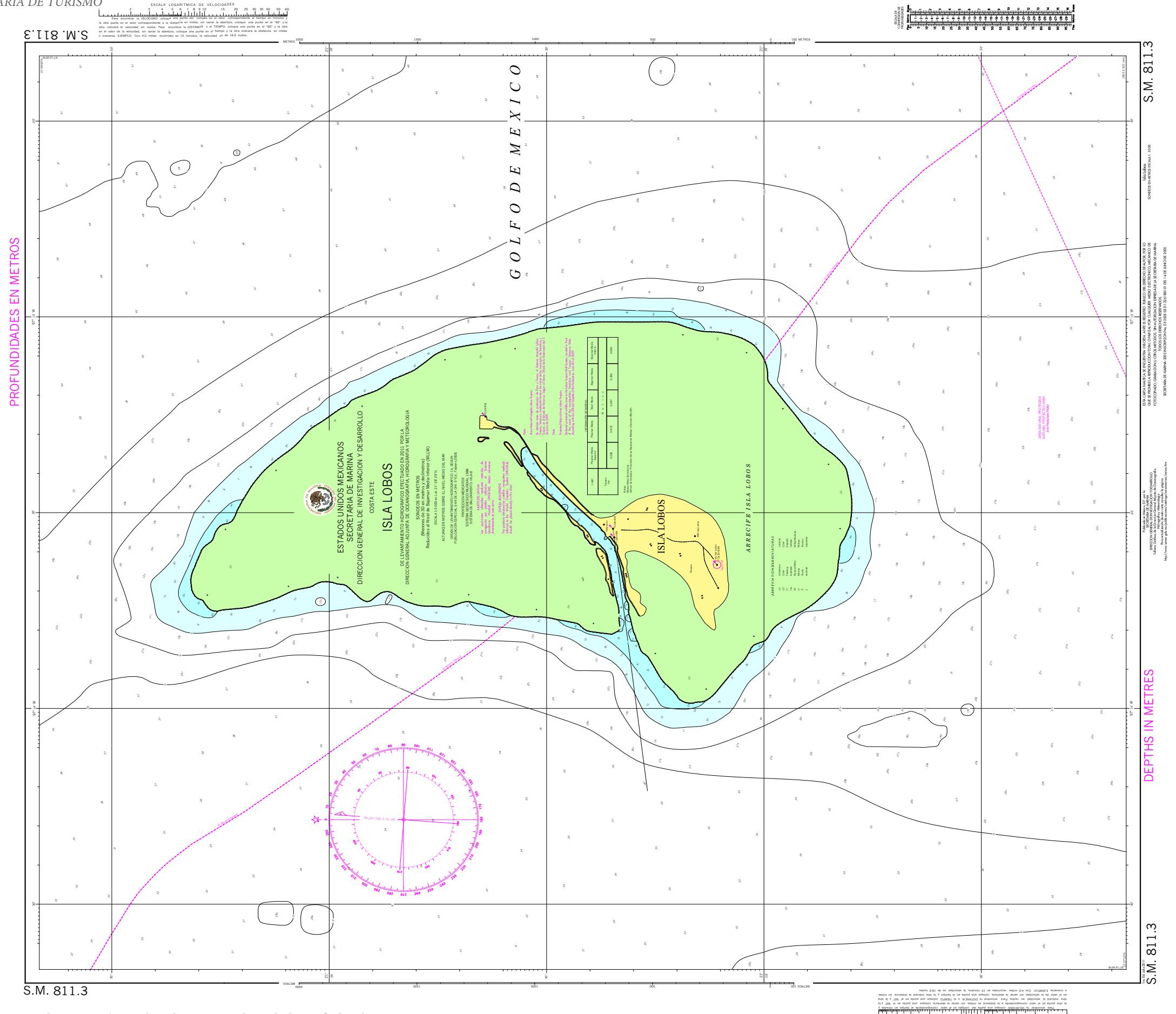
Everardo Gustin Sánchez

5 De Mayo No. 17

S/N



GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA	TOURIST INFORMATION
Petro Insurgentes, S.A. de C.V.	Lázaro Cárdenas No. 96	(783) 8340648	Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008
Deapri Multiservicios, S.A. de C.V.	Boulevard Demetrio Ruiz Malerva No. 28	(783) 8344706	Caminos y Puentes Federales de Veracruz/ Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190
Everardo Gustin Sánchez	Carretera Estatal La Unión Km. 31	S/N	Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740
Servigas Hederal S.A de C.V.	Libramiento Adolfo López Mateos No. 198	(783) 83 50300	Cruz Roja (Boca del Río)/ Red Cross (Boca del Rio)	(229) 9860027
DEPENDENCIA/UNIT	CONTACTO/CONTACT		Bomberos (Boca del Río)/ Fire Department (Boca del Rio)	(229) 9221853
Línea de atención al Turista/ Tourist Help Line	01800-20-13-Ver (837)		Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500
Ayuntamiento/ City Offices		(229) 2002017	Bomberos (Veracruz)/ Firefighters (Veracruz)	(229) 9322838
Bomberos/ Fire Department		(229) 9322838	I. M. S. S./ I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Cruz Roja/ Red Cross		(229) 9375500	Protección Civil (Veracruz)/ Civil Protection (Veracruz)	(229) 9391224
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)		(229) 9221924	Protección civil (La Antigua)/ Civil Protection (La Antigua)	(229) 9621961
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police		(229) 9219804	Proc. Fed. del Consumidor/ Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9313697
Policía Municipal/ Municipal Police		(229) 9380664	Policía Federal Preventiva/ Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9219804
Protección Civil/ Civil Protection		(229) 9391224	Policía Judicial/ Judicial Police	(229) 9312122
Tránsito/ Traffic Police		(229) 9312915	Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9380664
			Policía Intermunicipal (Boca del Río)/ Intermunicipal Police (Boca del Río)	(229) 9861997
			Secretaría de la Defensa Nacional La Boticaria/	(229) 9228930
			Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone	(229) 9323341
			Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915
			Tránsito (Boca del Río)/ Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252
			Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585
			Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal	(229) 9372945
			Plaza Acuario/ Aquarium Plaza	(229) 9311020
			World Trade Center	(229) 9230300



LAGUNA DE TAMPAMACHOCO, VERACRUZ

Ubicada en La Carretera a La Playa, excelente punto de pesca y captura de marisco.

Sin duda alguna uno de los mejores lugares en donde encuentras la naturaleza en todo su esplendor, uno de los sitios preferidos para disfrutar de la gastronomía local.

Localizada en el puerto de Tuxpan Veracruz, conecta en la parte sur con el río Tuxpan el cual desemboca al Golfo de México, tiene 5 áreas hidrológicas que son definidas por la temperatura y la salinidad que son la característica principal teniendo como resultado una gama de áreas en un solo lugar. La temporada fría o con norte se extiende desde Noviembre a Febrero, los meses de Marzo a Mayo contamos con un clima algo seco, comenzando desde Junio la temporada de humedad y lluvia que termina en el mes de Octubre.

La primera área hidrológica de la laguna, es llamada el Estero de la Mata o comúnmente conocida como “La mata de Tampamachoco” contiene un estimado del 6% del total de agua que existe en la laguna teniendo temperaturas que van desde los 20° C, incrementando los niveles de calor en la época primaveral y en verano; su salinidad llega a casi 32 ppt.

La segunda parte hidrológica representa un 24% del agua con temperaturas promedio a 30°C superiores a la primer área y 33 ppt en salinidad, su tercera área representa un 20% de su contenido hidrológico, registra temperaturas y salinidad de 23°C y 32 ppt respectivamente, así mismo la cuarta

Located on the La Playa highway it is an excellent spot for fishing and catching seafood.

Without a doubt it is one of the best places to find nature in all its splendor and one of the most popular spots for enjoying local cuisine.

Located at the port of Tuxpan, Veracruz, its southern edge connects with the Tuxpan river which flows into the Gulf of Mexico. It has 5 water systems, which are defined by their temperature and salinity, resulting in a wide range of habitats in just one place. The cold season or north winds extends from November to February; from March to May the climate is dry, with the humid and rainy season starting in June and finishing in October.

The first hydrological area in the lagoon is called Estero de la Mata; more commonly known as “La Mata de Tampamachoco”, it contains approximately 6% of the lagoon’s total water with temperatures ranging from 68°F, with temperatures continuing to rise in the spring and summer; salinity is almost 32 ppt.

The second hydrological area represents 24% of the water with average temperatures some 6°F higher than the first area, and with a salinity of 33 ppt. The third area represents 20% of the water content and has temperatures of 73.4°F and a salinity of 32 ppt. The fourth area has very similar characteristics to the third. The fifth area represents 30% of the water with 75.2°F and a salinity of 31 ppt respectively. The salinity in the areas is the result of evaporation and precipitation. There are mangroves in the Tampamachoco lagoon and to

parte tiene una característica muy similar, y la quinta parte representa un 30% del agua con temperatura y salinidad de 24°C – 31 ppt respectivamente. La salinidad de las regiones es consecuencia de la evaporación y precipitación. Se observan los manglares de la Laguna de Tampamachoco y al sur del mismo, los manglares y humedales asociados a los esteros de Tumilco y Jácome.

Los manglares y humedales de Tuxpan se ubican en la costa del Golfo de México en la Región Terrestre Prioritaria (RTP-103) para la Conservación de México Arriaga al de un manglar extenso y bien estructurado. Es el manglar más grande que aún queda al norte del Papaloapan. Tanto en los manglares de la Laguna de Tampamachoco, como en los de los esteros de Tumilco y Jácome, se cuenta con las cuatro especies de mangle de México. En los alrededores de los manglares y humedales de Tuxpan, el cambio de uso del suelo hacia actividades agropecuarias, urbanas e industriales es significativa. Están considerados como el último reservorio de vegetación costera original del municipio de Tuxpan.

Una gran variedad de aves se encuentran reportadas para el sitio. Estos humedales revisten un importante hábitat para muchas especies de estuario y marinas. El Programa Nacional de Zonas Húmedas tiene inscrito con el No. 18, la Laguna de Tamiahua, la cual con base en la descripción de su ficha técnica, se extiende hasta la Laguna de Tampamachoco. La Laguna de Tampamachoco representa también una de las lagunas más ricas en especies de peces, de las cuales están reportadas aproximadamente 179

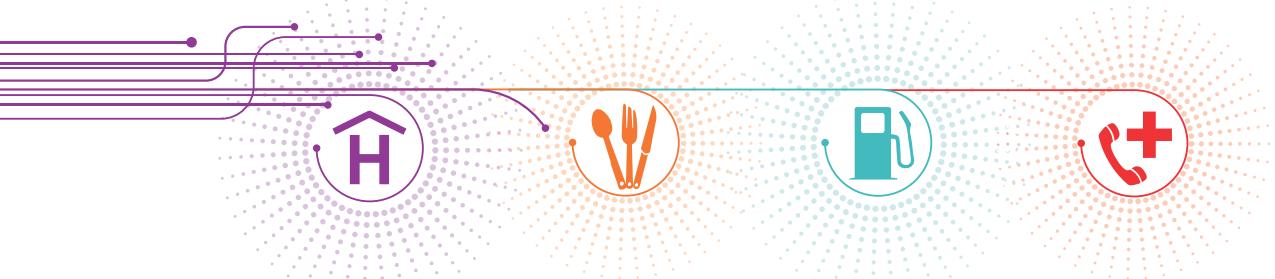
Cuida nuestra laguna, es un bello regalo de la naturaleza.

its south, the mangroves and wetlands are associated with the Tumilco and Jácome estuaries.

Tuxpan's mangroves and wetlands are located on the Gulf Coast of Mexico in the Priority Terrestrial Region (RTP-103) for conservation in Mexico due to its large and well-formed mangrove community. It is the largest mangrove community that still exists north of Papaloapan. The mangrove communities in the Tampamachoco lagoon and the Tumilco and Jácome estuaries contain all four Mexican mangrove species. The areas surrounding the mangroves and wetlands of Tuxpan have undergone a significant change in land use towards agricultural, urban and industrial activities. These are considered the last original reserves of coastal vegetation in the municipality of Tuxpan.

A wide variety of birds are reported to be found at the site. These wetlands are an important habitat for many estuarine and marine species. Laguna Tamiahua has been registered in the National Wetlands Program with the No. 18, which based on the description on its technical datasheet, extends to the Tampamachoco lagoon. The Tampamachoco lagoon is also one of the richest in terms of fish species, with approximately 179 reported.

Take care of our lagoon, it is a beautiful gift of nature.


HOTEL
DIRECCIÓN/ADDRESS
CONTACTO/CONTACT

La Luna	Fidel Velázquez Núm. 6	(783) 8351331
Hotel Florida	Avenida Juárez Núm. 23	(783) 8340650
Hotel Plaza	Avenida Juárez Núm. 39	(783) 8340839
Real del Monte	Genaro Rodríguez Núm. 17	(783) 8352072
Posada Santa Julia	Bvd. a La Playa Km. 65	(783) 8370173
Posada Mexicana	Morelos Núm. 49	(783) 8348225
Parque El Loko	Carretera a Cazones Km 0+200	(783) 8344959
Torre Tuxpan	Lerdo de Tejada Núm. 7	(783) 8346483
Hotel Plaza Palmas	Libramiento López Mateos Carretera Tuxpan Tampico s/n	(783) 8343574
Hotel Reforma	Avenida Juárez Núm..25	(783) 8340210
Hotel Mediterráneo	Carretera a La Termoeléctrica Zona Playa Azul	(783) 1190364
Hotel Riviera Tuxpan	Bvd. Reyes Héroes Núm. 17 Frente Al Río	(783) 8348123
Hotel Sara	Garizurieta Núm. 44	(783) 8340010
Hotel May Palace	Av. Juárez Núm. 44	(783) 8348881
Holiday Inn Tuxpan	Av. Independencia No. 100	(783) 1023300
Isla Tajín Beach	Km. 4.5 Playa Norte a Barra Galindo	(783) 8371610
Crowne Plaza Tuxpan	Carretera a la Barra , Col. la Calzada	(783) 1023500

RESTAURANTE/RESTAURANT
DIRECCIÓN/ADDRESS
CONTACTO/CONTACT

Mar y Tierra	José Adem Chain Núm. 1, Tuxpan (Túxpam), México	(783) 8345883
Restaurante Quinta El Atorón	Carretera la Barra Km 6.5, Tuxpan (Túxpam), México	(783) 8349663
La Penita Bar	Avenida Independencia 62, Tuxpan (Túxpam), México	S/N
Restaurant La Yuquita	Genaro Rodríguez, Tuxpan (Túxpam), México	S/N
Restaurante Kin	Km 4.5 Playa Norte a Barra Galindo, Tuxpan (Túxpam)	(783) 8371610
El Atracadero	Río Tuxpan s/n, Tuxpan (Túxpam), México	(783) 8355166

GASOLINERIA/GAS STATION
DIRECCIÓN/ADDRESS
CONTACTO/CONTACT

Semar	-----	01800 62 74 621
-------	-------	-----------------

DEPENDENCIA/UNIT
CONTACTO/CONTACT

Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line	01800-20-13-Ver (837)
---	-----------------------

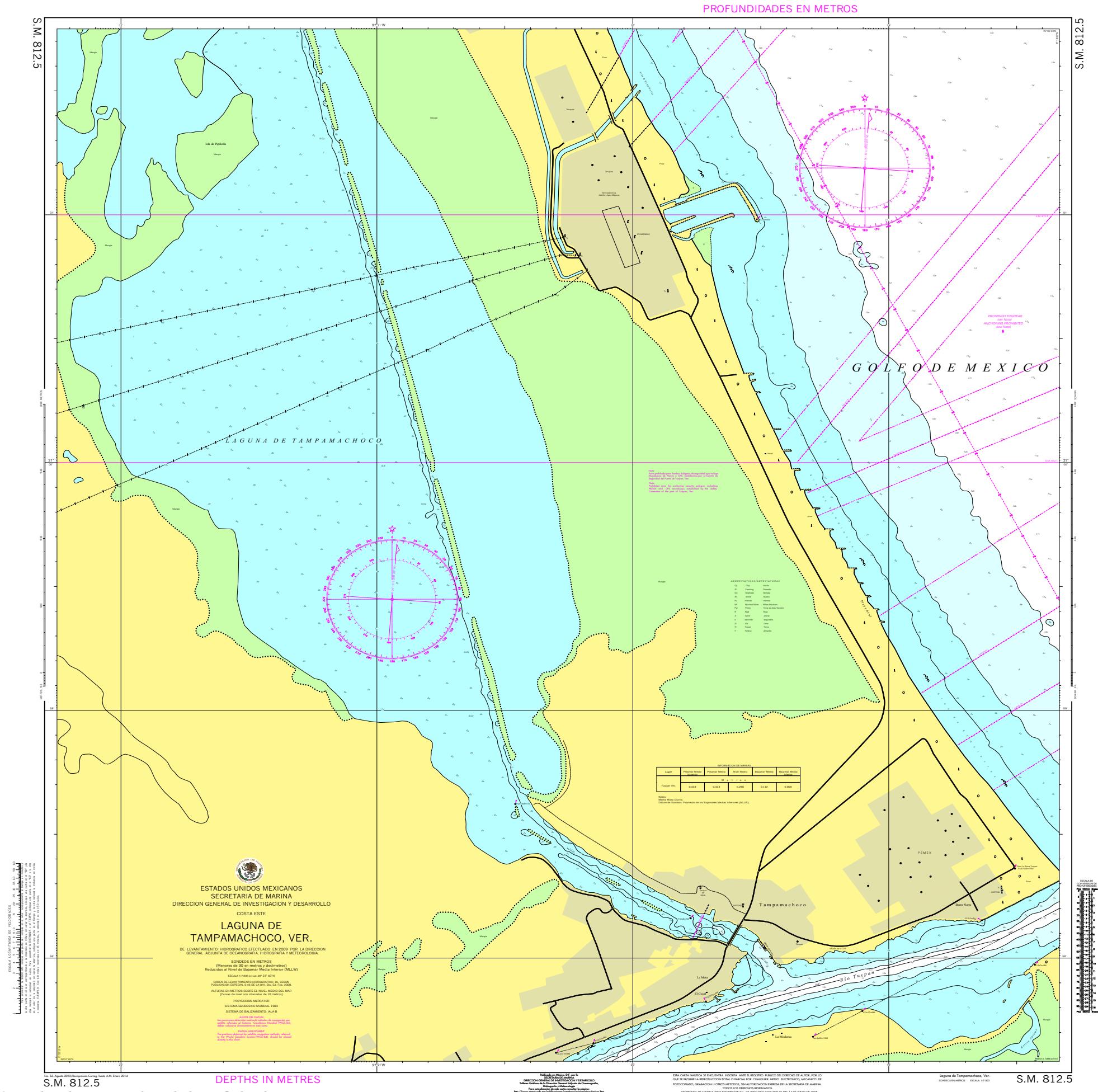
Ayuntamiento/ City Offices
(229) 2002017

DEPENDENCIA/UNIT
CONTACTO/CONTACT

Bomberos/ Fire Department	(229) 9322838
Cruz Roja/ Red Cross	(229) 9375500
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Municipal/ Municipal Police	(229) 9380664
Protección Civil/ Civil Protection	(229) 9391224
Tránsito/ Traffic Police	(229) 9312915

TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA
TOURIST INFORMATION

Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008
Caminos y Puentes Federales de Veracruz/ Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190
Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740
Cruz Roja (Boca del Río)/ Red Cross (Boca del Rio)	(229) 9860027
Bomberos (Boca del Río)/ Fire Department (Boca del Rio)	(229) 9221853
Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500
Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Veracruz)	(229) 9322838
I. M. S. S./ I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Protección Civil (Veracruz)/ Civil Protection (Veracruz)	(229) 9391224
Protección civil (La Antigua)/ Civil Protection (La Antigua)	(229) 9621961
Proc. Fed. del Consumidor / Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9313697
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Judicial/ Judicial Police	(229) 9312122
Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9380664
Policía Intermunicipal (Boca del Río)/ Intermunicipal Police (Boca del Rio)	(229) 9861997
SEDENA la Boticaria / Ministry of the National Defense La Boticaria	(229) 9228930
Tercera Zona Naval / 3rd Naval Zone	(229) 9323341
Tránsito (Veracruz)/Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915
Tránsito (Boca del Río)/ Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252
Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585
Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal	(229) 9372945
Plaza Acuario/ Aquarium Plaza	(229) 9311020
World Trade Center	(229) 9230300



Usted puede obtener ésta carta apta para la navegación en: digaohm.semar.gob.mx/hidrografía.html
Tel. (55) 5624-6500 | Ext. 7233 | e-mail: hidrografía.mexico@semar.gob.mx

TUXPAN, VERACRUZ

El puerto de Tuxpan se localiza en las costas del Golfo de México. Es considerado el puerto del valle de México, por su ubicación estratégica a 270 km. del valle de México por una moderna carretera y puede accesarse vía aérea por el Aeropuerto de Poza Rica ubicado a 40 minutos de esta ciudad.

Abundan en sus esteros y lagunas costeras, cuatro especies de mangle, siendo las de esta región, las más representativas de México. Estos ecosistemas son de gran relevancia, ya que se consideran los pulmones del planeta. Son lugares extraordinariamente ricos en bellezas naturales.

Debido a su cercanía con campos de petróleo, Tuxpan realiza un papel muy importante para la economía del Estado de Veracruz. Sus principales recursos son ganadería, citricultura y los yacimientos de gas natural y petróleo que se encuentran en la región.

En este lugar pueden encontrarse playas de gran belleza y hoteles y restaurantes de diversas categorías y para todos los gustos.

Posee playas tranquilas y seguras debido a sus aguas poco profundas. Disfruta de nadar, o de una caminata por la arena o simplemente de la brisa, y su deliciosa gastronomía. Si se tiene un espíritu más aventurero, en los alrededores de Tuxpan puede practicarse el buceo, paseos en lancha, esquiar o practicar canotaje en su río. Como en muchos otros puertos del país, la pesca es un deporte habitual y anualmente se celebran diversos torneos a los que acuden numerosos turistas y pescadores nacionales e internacionales.

The port of Tuxpan is located on the coast of the Gulf of Mexico. It is considered the port of the valley of Mexico, due to its strategic location, some 165 miles from the Valley of Mexico via modern highway, which can be accessed by air using the Poza Rica Airport located 40 minutes from that city.

Four species of mangrove are found in abundance in its estuaries and coastal lagoons, which are among the most representative of Mexico. These ecosystems are of great importance as they are considered the lungs of the planet. These locations are extraordinarily rich in natural beauty. are extraordinarily rich in natural beauty spots.

Due to its proximity to the oilfields, Tuxpan plays a vital role in the economy of the state of Veracruz. Its main resources are cattle, citrus production and the natural gas and petroleum deposits found in the region.

The location also offers beautiful beaches, and a range of different hotel and restaurant categories that suit all tastes.

The beaches are peaceful and safe due to the shallowness of the water. Enjoy a swim, or a stroll along the sand, or simply the breeze, as well as its delicious cuisine. If you have a more adventurous spirit, Tuxpan's surroundings are great for diving, boat rides, water-skiing or canoeing on its river. As in many other ports around the country, fishing is a regular sport and different tournaments are held each year, attended by numerous Mexican and international tourists and fishermen.



Los sitios que circundan esta maravillosa región son también muy gratos de visitar: la Barra del Norte ofrece playas tranquilas y limpias, al igual que un paseo por los canales de la Laguna de Tampamachoco.

Así mismo se puede visitar Tamiahua famosa por su Laguna cuyo punto más oriental es el llamado CaboRojo, donde sus playas comienzan con una barra muy extensa que se ensancha a medida que desciende de norte a sur para formar la isla Juan A. Ramírez. La laguna, que presenta una longitud aproximada de 85 km, es poco profunda, y en ella es común la pesca de camarón, jaibas, almejas y ostión.

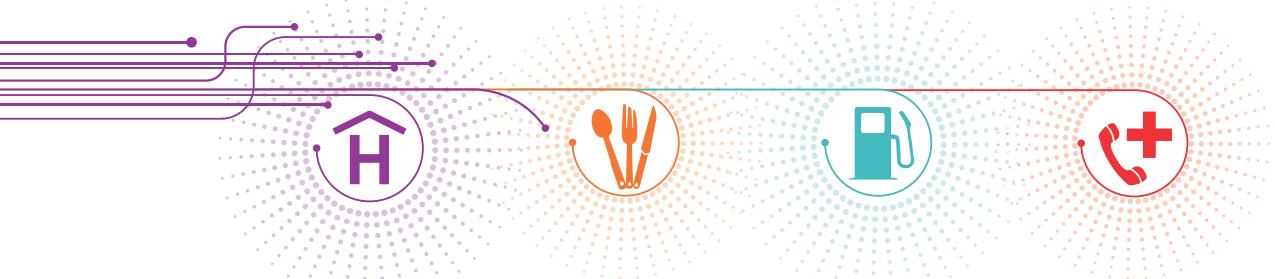
También se pueden visitar desde Tuxpan ciudades como Papantla y el sitio arqueológico del Tajín. Todos los lugares sugeridos harán del viaje a Tuxpan una visita completa y llena de color.

The sites that surround this wonderful region are also very pleasant to visit: the Barra del Norte offers quiet and clean beaches, as well as a cruise along the canals of the Tampamachoco lagoon.

You can also visit Tamiahua, famous for its lagoon whose easternmost point is called Cabo Rojo, where its beaches begin with a very extensive sandbar that widens as it descends from north to south to form Juan A. Ramírez island. The shallow lagoon is approximately 50 miles long, and it is common there to fish for shrimp, crabs, clams and oysters.

You can also visit cities such as Papantla and the Tajín archaeological site from Tuxpan. All of these suggested places will make the trip to Tuxpan a complete visit full of color.





HOTEL DIRECCIÓN/ADDRESS CONTACTO/CONTACT

La Luna	Fidel Velázquez Núm. 6	(783) 8351331
Hotel Florida	Avenida Juárez Núm. 23	(783) 8340650
Hotel Plaza	Avenida Juárez Núm. 39	(783) 8340839
Real del Monte	Genaro Rodríguez Núm. 17	(783) 8352072
Posada Santa Julia	Bvd. a La Playa Km. 65	(783) 8370173
Posada Mexicana	Morelos Núm. 49	(783) 8348225
Parque El Loko	Carretera a Cazones Km 0+200	(783) 8344959
Torre Tuxpan	Lerdo de Tejada Núm. 7	(783) 8346483
Hotel Plaza Palmas	Libramiento López Mateos Carretera Tuxpan Tampico s/n	(783) 8343574
Hotel Reforma	Avenida Juárez Núm..25	(783) 8340210
Hotel Mediterráneo	Carretera a La Termoeléctrica Zona Playa Azul	(783) 1190364
Hotel Riviera Tuxpan	Bvd. Reyes Heroes Núm. 17 Frente Al Rio	(783) 8348123
Hotel Sara	Garizurieta Núm. 44	(783) 8340010
Hotel May Palace	Av. Juárez Núm. 44	(783) 8348881
Holiday Inn Tuxpan	Av. Independencia No. 100	(783) 1023300
Isla Tajín Beach	Km. 4.5 Playa Norte a Barra Galindo	(783) 8371610
Crowne Plaza Tuxpan	Carretera a la Barra , Col. La Calzada	(783) 1023500

RESTAURANTE/RESTAURANT DIRECCIÓN/ADDRESS CONTACTO/CONTACT

Mar y Tierra	José Adem Chain Núm. 1, Tuxpan (Túxpam), México	(783) 8345883
Restaurante Quinta El Atorón	Carretera La Barra Km 6.5, Tuxpan (Túxpam), México	(783) 8349663
La Penita Bar	Avenida Independencia 62, Tuxpan (Túxpam), México	S/N
Restaurant La Yuquita	Genaro Rodríguez, Tuxpan (Túxpam), México	S/N
Restaurante Kin	Km 4.5 Playa Norte A Barra Galindo, Tuxpan (Túxpam)	(783)8371610
El Atracadero	Rio Tuxpan s/n, Tuxpan (Túxpam), México	(783)8355166

GASOLINERIA/GAS STATION DIRECCIÓN/ADDRESS CONTACTO/CONTACT

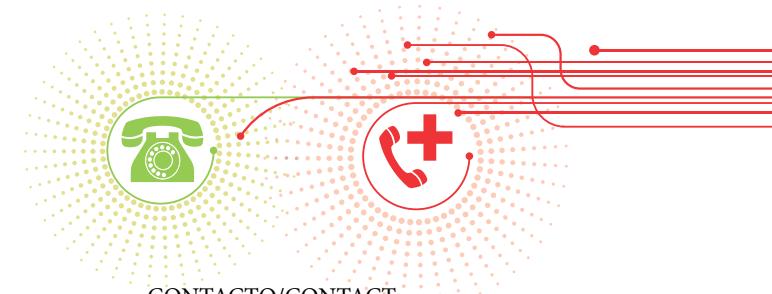
Semar	-----	01800 62 74 621
-------	-------	-----------------

DEPENDENCIA/UNIT CONTACTO/CONTACT

Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line	01800-20-13-Ver (837)
---	-----------------------

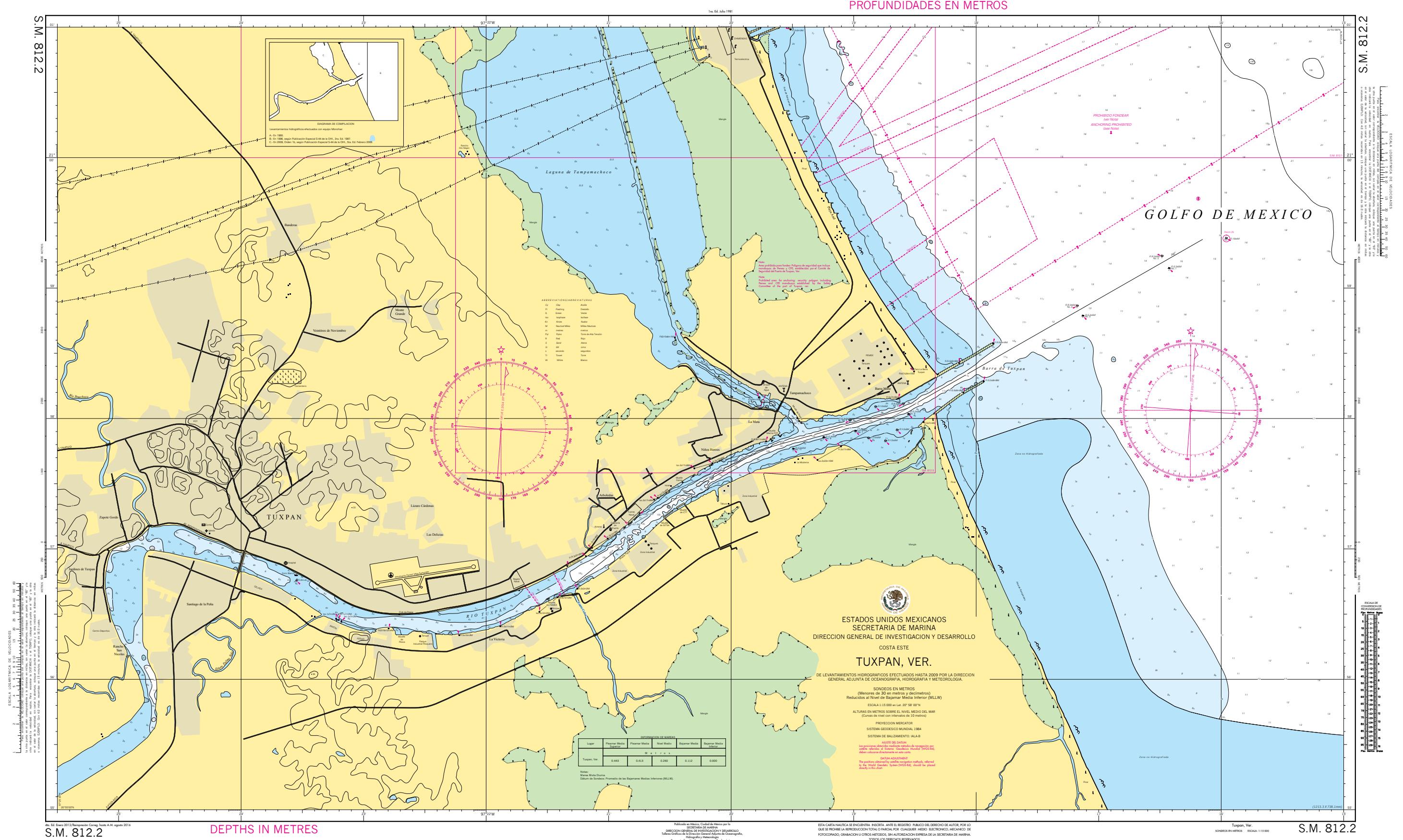
Ayuntamiento/ City Offices

(229) 2002017



DEPENDENCIA/UNIT CONTACTO/CONTACT

Bomberos /Fire Department	(229) 9322838
Cruz Roja/ Red Cross	(229) 9375500
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Municipal/ Municipal Police	(229) 9380664
Protección Civil/ Civil Protection	(229) 9391224
Tránsito/ Traffic Police	(229) 9312915
TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA	TOURIST INFORMATION
Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008
Caminos y Puentes Federales de Veracruz/ Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190
Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740
Cruz Roja (Boca del Rio)/ Red Cross (Boca del Rio)	(229) 9860027
Bomberos (Boca del Rio)/ Firefighters (Boca del Rio)	(229) 9221853
Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500
Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Veracruz)	(229) 9322838
I. M. S. S. / I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Protección Civil (Veracruz)/ Civil Protection (Veracruz)	(229) 9391224
Protección civil (La Antigua)/ Civil Protection (Veracruz)	(229) 9621961
Proc. Fed. del Consumidor / Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9313697
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Judicial/ Judicial Police	(229) 9312122
Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9380664
Policía Intermunicipal (Boca del Río)/Intermunicipal Police (Boca del Rio)	(229) 9861997
Secretaría de La Defensa Nacional La Boticaria / Ministry of the National Defense La Boticaria	(229) 9228930
Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone	(229) 9323341
Tránsito (Veracruz) / Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915
Tránsito (Boca del Rio)/ Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252
Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585
Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal	(229) 9372945
Plaza Acuario/ Aquarium Plaza	(229) 9311020
World Trade Center	(229) 9230300



LAGUNA VERDE, VERACRUZ

Nautla es un peculiar puerto de pescadores con predominante aroma a vainilla, pues en esta región se produce la orquídea de la se extrae este concentrado con fines gastronómicos, curativos y estéticos. Es un pueblo antiguo con orígenes que se remontan al inicio de la Conquista y es el lugar perfecto para emprender el recorrido de 60 kilómetros hacia Laguna Verde.

Laguna Verde se localiza en el municipio de Alto Lucero en el estado de Veracruz y es internacionalmente famosa porque la Comisión Federal de Electricidad ha instalado ahí la única central nuclear de generación eléctrica del país

Contrario a la creencia popular, estas instalaciones han sido reconocidas con premios de calidad como el Premio Oro Iberoamericano a la Calidad y el de Industria Limpia y Excelencia Ambiental; lo que sumado a sus altas medidas de seguridad, garantizan protección y sustentabilidad para la región.

Sin embargo, Alto Lucero no sólo es una plantanuclear; los distintos relieves de su territorioorgan una variedad de climas pero en generalpuede disfrutarse un clima semicálido húmedo con abundantes lluvias en verano, lo que permite un pleno desarrollo de la agricultura y abundante y diversa flora y fauna.

Nautla is a special fishing port with a predominant vanilla aroma, since the orchid from which the essence is extracted for gastronomic, curative and aesthetic purposes is produced in this region. This ancient town, whose origins date back to the beginning of the Conquest, is the perfect place to start the 37-mile journey to Laguna lagoon.

Lagoona Verde is located in the municipality of Alto Lucero in the state of Veracruz. It is internationally famous because this is where the Federal Electricity Commission installed the country's only nuclear power plant.

Contrary to popular belief, these facilities have been rewarded with quality awards, such as the Ibero-American Gold Award for Quality, as well as the Clean Industry and Environmental Excellence award which, combined with its high safety measures, guarantees protection and sustainability for the region.

However, Alto Lucero is more than just the nuclear plant; the varied topography of its landscapes provide a range of climates but in general a semi-warm humid climate can be enjoyed with abundant rains in summer. This allows agriculture to flourish and provides for abundant and diverse flora and fauna.





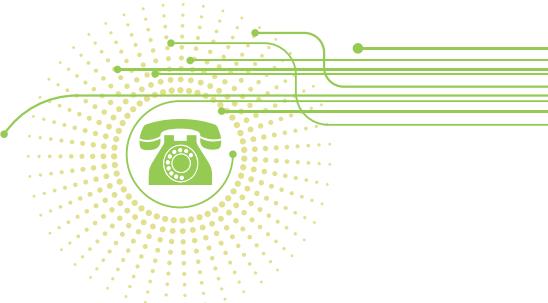
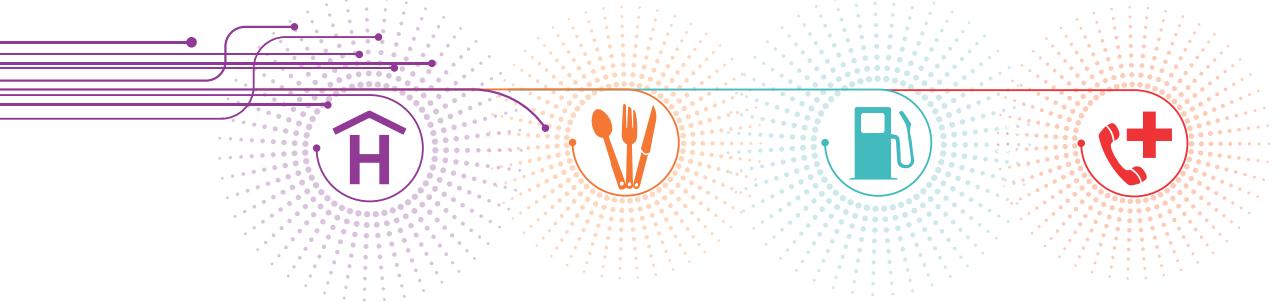
Las playas de esta región ofrecen opciones distintas para los turistas que la visitan ya que son verdaderas joyas naturales, consideradas por muchos viajeros como las más hermosas del país, ejemplo de ello es Palma Sola, ubicada en la localidad de mismo nombre, muy visitada por familias que quieren divertirse; y la playa de Santa Ana en donde la unión del mar con el río le otorga un atractivo adicional. Las playas de Los Muñecos y Boca de Loma son muy seductoras por sus aguas de color azul turquesa, arenas suaves y oleajes tranquilos, la primera se llama así porque las rocas que la rodean simulan unos muñecos gigantes enfilados hacia el horizonte, y de la segunda es necesario mencionar que su entrada es privada pero de fácil acceso con una previa autorización.

The beaches of this region offer a variety of options for visiting tourists since they are true natural jewels, considered by many travelers as the most beautiful in the country. One example is Palma Sola, located in the town of the same name, visited often by families that want to have fun; and Santa Ana beach where the river meets the sea to give the place an additional charm. Los Muñecos (The Dolls) and Boca de Loma beaches are very enticing because of their turquoise blue waters, soft sands and gentle waves. The first owes its name to the rocks that surround it, which look like giant dolls lined up on the horizon; although the entrance to the second beach is private, it can be easily accessed with prior authorization.

En esta región sobran las playas hermosas, pues también puede visitarse El ensueño, de aguas cristalinas y que cuenta con un campamento tortuguero que ofrece a sus visitantes la participación en el rescate de estas especies. Si lo que se prefiere es el turismo cultural, Alto Lucero cuenta con lugares idóneos para ello, por ejemplo, la Casa de la Cultura Sor Juana Inés de la Cruz, que fue fundada en 1989, resguarda un gran número de artesanías y permite a los jóvenes de la región tomar talleres artísticos. De la misma forma, la Hacienda de las Tortugas es para los amantes de la historia una visita obligada, pues fue la más extensa del Estado hasta que en 1890 fue dividida; su valor histórico y arquitectónico fascinará a quienes la visiten.

There are plenty of beautiful beaches in this region. You can also visit El Ensueño, with its crystal clear waters and a turtle camp that offers visitors there the chance to participate in the rescue of these species. If cultural tourism is more to your liking, Alto Lucero has suitable places for that as well. There is the Sor Juana Ines de la Cruz Cultural Center, which was founded in 1989. It holds a large collection of handicrafts and also allows young people from the region to participate in artistic workshops. Likewise, the Hacienda de las Tortugas (Turtles) is a mandatory stop for history lovers; it was the most extensive property in the State until it was broken up in 1890. Its historical and architectural value will fascinate visitors.





HOTEL

DIRECCIÓN/ADDRESS

CONTACTO/CONTACT

Hotel Boca de Ovejas	Carretera Nautla-Cardel Km. 60	(279) 8350220
Hotel Palma Sola	Carretera Costera Cardel-Nautla	S/N
Cantil Hotel Spa	República Oriente s/n	(279) 8270369

RESTAURANTE/RESTAURANT

DIRECCIÓN/ADDRESS

CONTACTO/CONTACT

Restaurant Doña Chofí	Miguel Alemán Núm. 12, 91460 Alto Lucero, Veracruz-Llave,	S/N
Hotel Boca de Ovejas	Carretera Nautla-Cardel Km. 60	(279) 8350220

GASOLINERIA/GAS STATION

DIRECCIÓN/ADDRESS

CONTACTO/CONTACT

Semar	-----	01800 62 74 621
-------	-------	-----------------

DEPENDENCIA/UNIT

CONTACTO/CONTACT

Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line	01800-20-13-Ver (837)
Ayuntamiento/ City Offices	(229) 2002017
Bomberos/ Fire Department	(229) 9322838
Cruz Roja/ Red Cross	(229) 9375500
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Municipal/ Municipal Police	(229) 9380664
Protección Civil/ Civil Protection	(229) 9391224
Tránsito/ Traffic Police	(229) 9312915

TELEFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA

Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008
Caminos y Puentes Federales de Veracruz / Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190
Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740
Cruz Roja (Boca del Río)/ Red Cross (Boca del Río)	(229) 9860027
Bomberos (Boca del Río)/ Fire Department (Boca del Rio)	(229) 9221853
Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500
Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Veracruz)	(229) 9322838
I. M. S. S. / I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Protección Civil (Veracruz)/ Civil Protection (Veracruz)	(229) 9391224
Protección civil (La Antigua)/ Civil Protection (La Antigua)	(229) 9621961
Proc. Fed. del Consumidor / Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9313697
Policía Federal Preventiva / Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Judicial / Judicial Police	(229) 9312122
Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9380664
Policía Intermunicipal (Boca del Río)/ Intermunicipal Police (Boca del Rio)	(229) 9861997
Secretaría de La Defensa Nacional La Boticaria / Ministry of the National Defense La Boticaria	(229) 9228930
Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone	(229) 9323341
Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915
Tránsito (Boca del Río)/ Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252
Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585
Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal	(229) 9372945
Plaza Acuario/ Aquarium Plaza	(229) 9311020
World Trade Center	(229) 9230300

PROFUNDIDADES EN METROS



VERACRUZ, VERACRUZ

En el Siglo XVI un valiente capitán español llamado Juan de Grijalva descubrió el actual San Juan de Ulúa. Tiempo después, el inigualable conquistador español Hernán Cortés fundó La Villa Rica de la Vera Cruz. Ésta fue la marca de inicio para la joven nación mexicana, puesto que fue la primera ciudad fundada por el reino español en México.

In the sixteenth century a brave Spanish captain named Juan de Grijalva discovered present-day San Juan de Ulúa. Some time later, the incomparable Spanish conquistador Hernan Cortes founded La Villa Rica de la Vera Cruz. This marked the starting point of the young Mexican nation, since it was the first city founded by the Spanish kingdom in Mexico.



Hoy en día Veracruz destaca como uno de los puntos turísticos más importantes del país, por su riquísimo folclor, música y arquitectura colonial y contemporánea. Veracruz es un claro símbolo de la actualidad mexicana que, con todo, no pierde de vista sus profundas raíces.

En el centro histórico de la ciudad está el Zócalo, una plaza que ha sido testigo de los momentos más cruciales de la historia de este país. No en balde a Veracruz le llaman el “cuatro veces heroico”, pues ha defendido con honor al país entero de varias invasiones extranjeras. Allí mismo está la Catedral de la Asunción, patrimonio de la humanidad por su singularísima belleza. En ella conviven varios estilos arquitectónicos sin que ello le reste de increíble solemnidad.

Uno de los paseos obligados en Veracruz es caminar por Los Portales, que son una oportunidad indispensable para comer lo mejor de la cocina mexicana y escuchar la música más tradicional del lugar, el son jarocho o el danzón. Aunque más rico en ciertos aspectos, el visitante no dejará de notar el parecido cultural entre La Habana y Veracruz, vecinos oceánicas. Aquí podrá comprarse una fina guayabera de lino, tan representativa de la elegancia natural de los veracruzanos.

El Museo Naval México: Para los amantes de la navegación; ofrece 26 salas de exhibición con diversa temática y contenido interactivo, así como visitas guiadas programadas, sitio que fuera alguna vez sede de la Escuela Naval Militar desde fines del siglo XIX hasta mediados del siglo XX. Otra recomendación, por no decir un destino obligado para el visitante, es el antiguo Hospicio de Zamora, edificio de estilo neoclásico que hace unas cuantas décadas se convirtió en el Museo de la Ciudad. Éste es el sitio ideal para empaparse de la profunda historia y cultura veracruzanas.

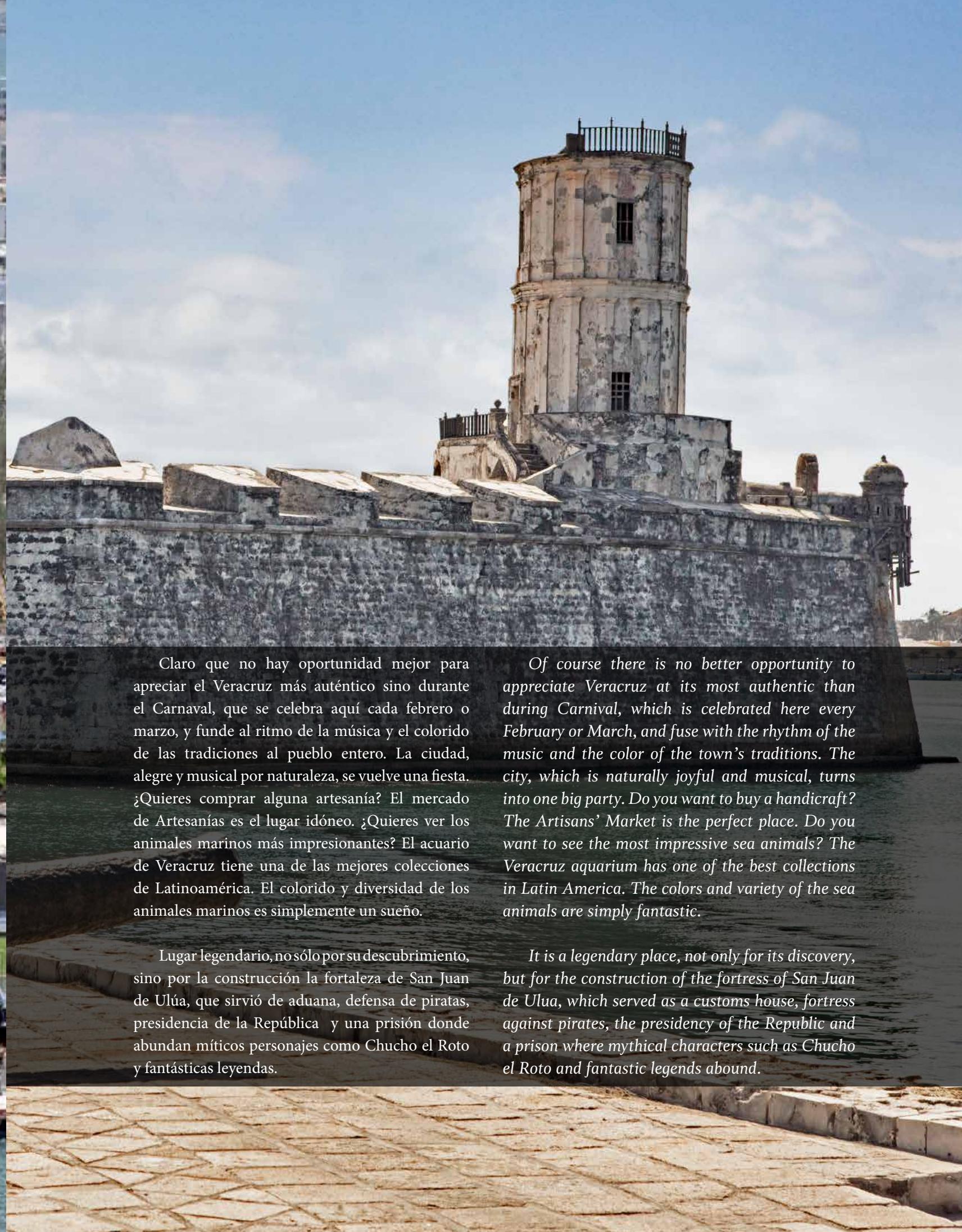
Nowadays the Port of Veracruz stands out as one of the most important tourist destinations in the country, due to its rich folklore, music and colonial and contemporary architecture. The Port of Veracruz is a clear symbol of Mexico's present which, despite everything, does not lose sight of its deep roots.

In the historic center of the city is the Zocalo, a plaza that has witnessed the most crucial moments in the history of this country. Veracruz has not been called “four times heroic” in vain, as it has defended with honor the entire country from several foreign invasions. It is precisely here that the Cathedral of the Assumption can be found, which is a world heritage site due to its singular beauty. Several architectural styles coexist there without detracting from its incredible solemnity.

One of the essential trips in Veracruz is to walk through Los Portales, which is an indispensable opportunity to eat the best that Mexican cuisine has to offer and listen to the most traditional music of the region, known as jarocho or danzón. Although richer in certain aspects, visitors will not fail to notice the cultural resemblance between Havana and Veracruz, neighbors across the oceans. Here you can buy a fine linen guayabera (a type of loose-fitting shirt), so representative of the natural elegance of the people of Veracruz.

The Mexican Naval Museum: For lovers of sailing: it offers 26 exhibition rooms with diverse themes and interactive content, as well as scheduled guided visits, in a site that was once the seat of the Naval Military School from the end of the nineteenth century to the mid-twentieth century. Another recommendation, not to mention an essential destination for the visitor, is the old Hospicio de Zamora, a neoclassical building that was converted into the City Museum a few decades ago. This is the ideal place to soak up the deep history and culture of Veracruz.



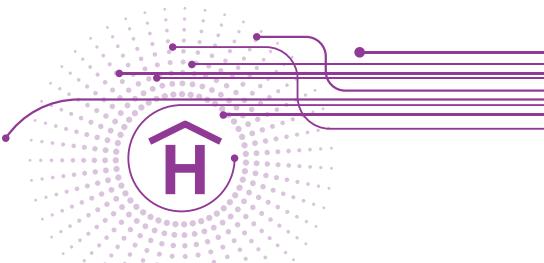
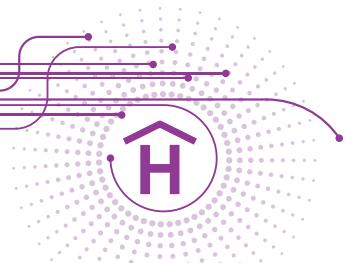


Claro que no hay oportunidad mejor para apreciar el Veracruz más auténtico sino durante el Carnaval, que se celebra aquí cada febrero o marzo, y funde al ritmo de la música y el colorido de las tradiciones al pueblo entero. La ciudad, alegre y musical por naturaleza, se vuelve una fiesta. ¿Quieres comprar alguna artesanía? El mercado de Artesanías es el lugar idóneo. ¿Quieres ver los animales marinos más impresionantes? El acuario de Veracruz tiene una de las mejores colecciones de Latinoamérica. El colorido y diversidad de los animales marinos es simplemente un sueño.

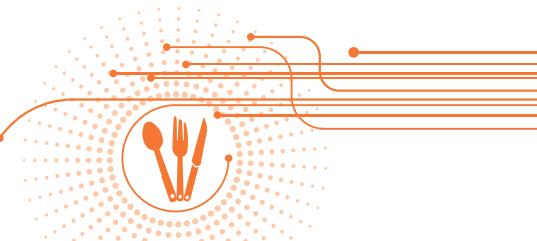
Lugar legendario, no sólo por su descubrimiento, sino por la construcción la fortaleza de San Juan de Ulúa, que sirvió de aduana, defensa de piratas, presidencia de la República y una prisión donde abundan míticos personajes como Chucho el Roto y fantásticas leyendas.

Of course there is no better opportunity to appreciate Veracruz at its most authentic than during Carnival, which is celebrated here every February or March, and fuse with the rhythm of the music and the color of the town's traditions. The city, which is naturally joyful and musical, turns into one big party. Do you want to buy a handicraft? The Artisans' Market is the perfect place. Do you want to see the most impressive sea animals? The Veracruz aquarium has one of the best collections in Latin America. The colors and variety of the sea animals are simply fantastic.

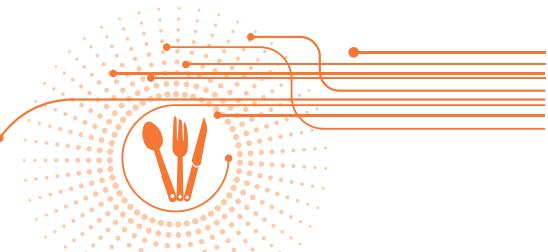
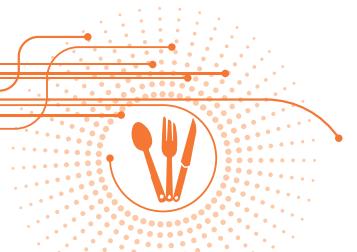
It is a legendary place, not only for its discovery, but for the construction of the fortress of San Juan de Ulúa, which served as a customs house, fortress against pirates, the presidency of the Republic and a prison where mythical characters such as Chucho el Roto and fantastic legends abound.



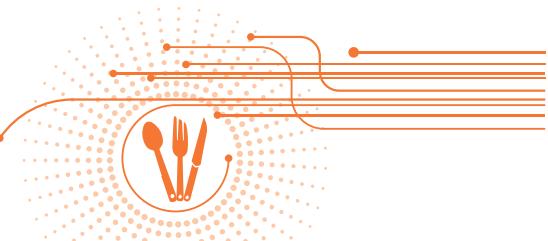
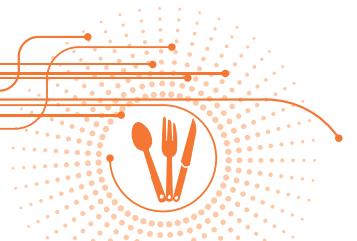
HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Motel Mirage	Carretera Medellin km. 0.5	(229) 9225000	Luna bella	Hernández y Hernández Núm. 1283 esq. Uribe	(229) 9316411
Hotel Emporio	Paseo del Malecón no. 244	(229) 9893300	La Casa de los Abuelos	Gómez Farías Núm. 2021 esq. Altamirano	(229) 2600607
Gran hotel Diligencias	Independencia Núm. 1115 Esq. Lerdo	(229) 9230280	Suites los Cedros	Urano no. 374 entre viveros y almacigo	(229) 1300459
Veracruz Centro Histórico	Independencia esq. Lerdo s/n	(229) 9893800	Hotel Venidik	Garzón y Cossa Núm. 458	(229) 9807315
Vera Suites	Víctimas del 25 de junio Núm. 214	(229) 9320741	Hotel Trianon	Callejón h. de Nacozari Núm. 76	(229) 9320505
Suites Embajada	Altamirano no. 11 esq. Blvd. Ávila Camacho	(229) 9311844	Hotel San Ángel	Flores Magón Núm. 851	(229) 9310201
Hotel Villa del Mar	Bvd. Avila Camacho Núm. 2431	(229) 9896500	Hotel Real del Mar	Bvd. Manuel Ávila Camacho Núm. 2707	(229) 9373670
Hotel Veracruz plaza	Salvador Díaz Mirón no.776 entre Iturbide y Azueta	(229) 9897100	Hotel posada del Carmen	Xicoténcatl Núm.510 esq. Victimas del 25 de Junio	(229) 9325757
Hotel Ruiz Millan	Insurgentes Veracruzanos Núm.432	(229) 9323777	Hotel Oriente	Miguel Lerdo Núm. 20	(229) 9312740
Hotel Novomar	Bvd. Ávila Camacho Núm. 707	(229) 9235750	Hotel Náutico Inn Veracruz	Av. 1o de mayo no. 591 entre Abasolo y Díaz Arago	(229) 9311331
Hotel Imperial	Miguel Lerdo Núm.153	(229) 9321204	Hotel Mar y Tierra	Cap. Pedro Sainz de la fragata s/n	(229) 9313866
Hotel Howard Johnson	Bvd. Manuel Ávila Camacho Núm. .1263	(229) 9310011	Hotel los Delfines	Av. 16 de Septiembre Núm. 1863	(229) 9317676
Hotel Hawaii Veracruz	Insurgentes veracruzanos Núm. 458	(229) 9380088	Hotel Gran Vía	Av. Diaz Miron Núm. 1572	(229) 9808410
Hotel Comfort Inn	Bvd Ávila Camacho Núm.1263 Esq. b de las casas	(229) 9231200	Hotel el Dorado	Av. Xicotencatl Núm. 1017	(229) 9551030
Hotel Balaju	Bvd. Manuel Ávila Camacho Núm. 1371 esq. Mina	(229) 2010808	Hotel Concha Dorada	Miguel Lerdo Núm. 77	(229) 9313246
Holiday Inn Centro	Av. Morelos Núm. 225 esq. Emparam	(229) 9324550	Hotel colonial de Veracruz	Miguel Lerdo Núm. 117	(229) 9320193
Global Express Aeropuerto	Carretera Federal Xalapa-ver. entre Aeropuerto y B. Pagliai	(229) 2010900	Hotel Central	Salvador Díaz Mirón Núm. 1612	(229) 9372297
Fiesta inn Veracruz Centro	Gral. Figueroa Núm. 68 entre arista y esteban morales	(229) 9231500	Hotel Casa Blanca	Callejón de Trigueros Núm. 49	(229) 9233300
City junior Veracruz Aeropuerto	Calzada Manuel de Jesús clouthier Núm. 2641	(229) 9235090	Hotel Bayona	Suarez Peredo s/n	(229) 9343308
Candlejas Hotel	Juan Barragán no.35 esq. Blvd. Ávila Camacho	(229) 9325882	Hotel Baluarte	Francisco Canal Núm. 265 esq. 16 de septiembre	(229) 9325222
Angeles Suites	Azueta Núm. 69	(229) 9315555	Hotel Acuario	Juan de Dios Peza Núm. 1015 esq. Valencia	(229) 9374422
Mch	Allende Núm. 2040 col. Centro - Veracruz	(229) 9314826	Impala	Orizaba Núm. 650 Veracruz	(229) 9370169
Nú Hotel	Av. La Fragua Núm. 1066 col. Zaragoza - Veracruz	(229) 9370917			
Comfort Inn	Bvd. Manuel Ávila Camacho s/n esq. Bartolomé de las Casas.	(229) 9231207			
Hotel Venedik	Garzón Cossa Núm. 458 entre Martí y Costa Verde	(229) 9807315			
Hotel Boulevard del mar	Bvd. Avila Camacho Núm. 777	(229) 1301313			
Hotel playa Veracruz	Valencia Núm. 28 Blvd. Ávila Camacho Col. Ignacio Zaragoza	(229) 9372510			
Motel Venus	Miguel Alemán Núm. 1855	(229) 9352579			
Motel Suites Xiu	Mariano Escobedo Núm. 434 esq. 1º mayo	(229) 2601717			
Motel Minerva	Carretera Veracruz - Jalapa km. 10.5	(229) 9812081			
Motel Campestre	Prolongación Miguel Alemán km. 4	(229) 9214555			
Montecarlo Suites	Abasolo Núm. 427 entre 1º de Mayo y Gómez Farías	(229) 9329757			
Meson del Mar	Esteban morales Núm. 543 entre Zaragoza y Landero c	(229) 9325043			



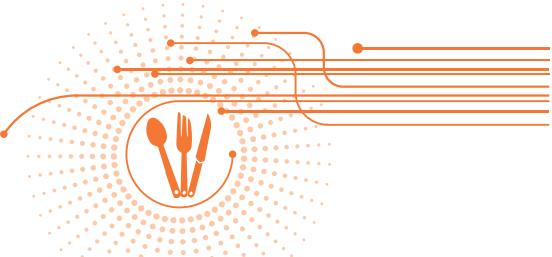
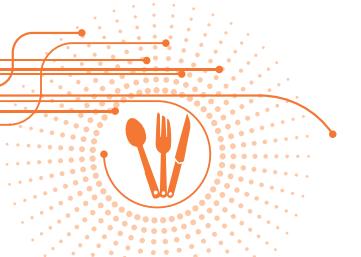
RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Ala burger	Antonio de Mendoza Núm. 420	(229) 2066927	Bigmoy Asadero	J. B. Lobos Núm. 2261	(229) 1028556
Alexander	Francisco Javier mina Núm. 1135	(229) 2222637	Bravo	Araucarias Núm. Lt-4	(229) 7798998
Algo Mas	Galeana Núm. 200	(229) 1650685	Cabaña don peperoni	Veracruz Oeste Núm. 49	(229) 1078157
Angelita	Velázquez de la cadena Núm. 44	(229) 2193424	Cacao	Jose Martí Núm. s/n	(229) 9377194
Angelito	Joaquin Perea no. 834	(229) 1167746	Cadeza	M. Hidalgo Núm. 521	(229) 9315761
Angelitos	Miguel Ángel de Quevedo Núm. 5427	(229) 9348293	Cai mei	5 de mayo Núm. 1171	(229) 93220450
Angies and charlies	Iguana Núm. 227	(229) 1240151	Carnes don luis	Paseo Floresta Oriente Núm. 775	(229) 1126894
Antojitos	Araucarias Núm. 4	(229) 1685669	Carnitas el Tejeria	Cuauhtémoc Núm. 3379	(229) 1053330
Antojitos	Rafaela Murillo Núm. 806	(229) 1616833	Ceballos	M. Molina Núm. 405	(229) 9359037
Antojitos Arianna	Moralidad Núm. 1099	(229) 1896984	Cecilia	I. Lopez Rayon Núm. 149	(229) 1055559
Antojitos Celene	Luz Nava Núm. 785	(229) 2556878	Cemitas y quesadillas Any	Diaz Mirón Núm. 703	(229) 2275822
Antojitos Chelita	Auracarras Núm.. L-15	(229) 7781587	Chabe	Bosque de Seiba Núm. 358	(229) 2069576
Antojitos Chely	Orquideas Núm. 429	(229) 2109707	Chacha	Gladiola Núm. 204	S/n
Antojitos Cuba	Victor Sánchez Tapia Núm. 114	(229) 9869348	Chachis	Netzahualcoyotl Núm. 2497	S/n
Antojitos Doña Mari	Victoria no. 3881	(229) 2223245	Changhai express	Icazo no. 1233	(229) 2000521
Antojitos Gely	Sánchez Tagle Núm. 138	-	Charito	Aqua Marinal Núm. Lt 2	(229) 2147636
Antojitos Juanita	Moralidad Núm. 490	(229) 1783002	Chave	Aconchagua Núm. 566	(229) 9815867
Antojitos Karina	Díaz Mirón no. 4321-k	(229) 2946635	Chepas	Agua marina Núm. Lt.1	(229) 9605718
Antojitos Lulu	Moralidad Núm. 934	(229) 2089306	Chiapaneco	Miguel Aleman Núm. 1391-c	(229) 2004611
Antojitos Mari	Aconcagua Núm. 282	(229) 2607861	Chile y Limón	Río Tamesis Núm. 64	(229) 9811485
Antojitos Mary	Ejército Mexicano Núm. S/n	(229) 2038889	Chilojas	Miguel Lerdo Núm. 1355	(229) 1044066
Antojitos Santos	Rio Medio Núm. 593	045 2292298103	Chivis	Florida Norte Núm. 207	(229) 2311577
Antojitos teo	Sol de Otoño Núm. 166	(229) 1275047	Chofi	Orizaba no. 353	(229) 2054204
Antojitos Vany	Aconcagua Núm. 237	(229) 1138446	Chuchin	Francisco Canal Núm. 1997	(229) 1599982
Antojitos Yeniffer	Violeta Núm. 474	(229) 2602956	Chuchito	Cuauhtémoc Núm. 2372	(229) 2367548
Apletton	Guadalupe Victoria Núm. 2710	(229) 1553080	Cocina Adelita	V. Gomez Farias Núm. 1977	(229) 9315217
Aqui me Kedo	U. Galvan Lt. 11	(229) 2559682	Cocina Economica	Vendrell Núm. 8	(229) 1374023
Araus	Alfa y omega s/n	(229) 9854282	Cocina Económica El panda	Calle 3 Lt. 1	(229) 9803609
Arelis	Calle 8 Núm. 4	(229) 7792175	Cocina economica Tony	Victor Sánchez Tapia Núm. 960	(229) 9240738
Arena y mar	Jimenez Núm. 2631	(229) 9314359	Cocorefo	Francisco Canal no. 1003	(229) 2078211
Arturito	Arista Núm. 3752	S/n	Coctelería el Partido	16 de Septiembre Núm. 659	(229) 1485920
Balu	J. B. Lobos Núm. Lote 2	(229) 1749356	Cojlo	Rafael Orta Núm. 253	(229) 1434309
Bambu	Carlos Cruz Núm. 74	(229) 9141732	Consuelo	Veracruz-Xalapa Núm. L-8	(229) 2929882
Bebidas Janet	Sugasti Núm. 1034	(229) 2542985	Costa Esmeralda	Hipolito Saldaña Núm. 190	(229) 1755151



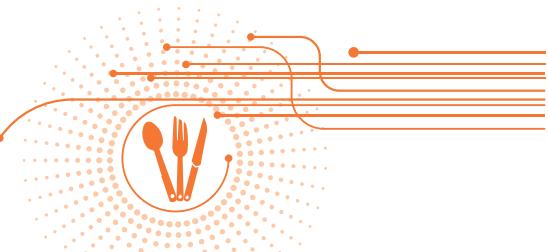
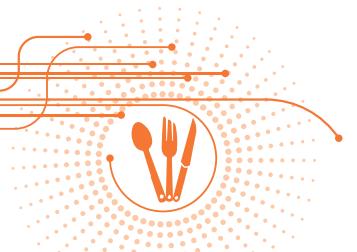
RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Crepes du soleil	Puesta del sol Núm. 183	(229) 9359188	El Cuervo	Vendrel Núm. 390	(229) 9359188
Cuauhémoc	Cuauhémoc Núm. 3891-2	(229) 1187567	El Dragon	E. Morales Núm. 821	(229) 1187567
Dany	Vendrel Núm. 88	(229) 1003097	El Encanto	Francisco J. Mina Núm. 504	(229) 1003097
Dany	Mario Vargas Saldaña Núm. Lote 9	(229) 1412132	El Fogonsito	Cuauhémoc Núm. 1221	(229) 1412132
Del Golfo	Federal Veracruz- Xalapa Núm. 795	(229) 2709186	El Gallo	Cuauhémoc Núm. 2189	(229) 2709186
Delfin	Orizaba Núm. 698	(229) 9369041	El Gallo Fer	Cuauhémoc Núm. 2353	(229) 9369041
Delfina	M. A. Quevedo Núm. 5182	(229) 2902160	El Gato	Ursulo Galvan Núm. 449	(229) 2902160
Delicias Jarochas	Paseo de los juncos Núm. 381	(229) 9803018	El Gran Exito	Paseo los juncos Núm. 1040	(229) 9803018
Detalle del mar	Árbol del Manzano Núm. Lote 17	(229) 2230593	El Huero	Cajonero Tampico Núm. 213	(229) 2230593
Diego	Americas Núm. 1569	(229) 9357568	El Mexicano	Miguel Ángel de Quevedo Núm. 3714	(229) 9357568
Dominguez	Yañez no. 2268	(229) 9374862	El Modelo	1 de mayo Núm. 330	(229) 9374862
Don Juan	Cañonero Tampico Núm. 309	(229) 9080658	El pasillo de las ranas	M. Arista Núm. 1986	(229) 9080658
Don k-juelas	Carmen Serdan Núm. 54	(229) 9315893	El Portoncito	Jarocho Núm. 2	(229) 9315893
Don Quijote	Rafael Cervro Núm. 60	(229) 1596803	El Regional	Antonio M. Quirazco no. 96	(229) 1596803
Don Reyes	Baluarte Núm. 474	(229) 2987688	El Rincón de las delicias	Guerrero no. 1404	(229) 2987688
Don vale Taqueria Express	Juarez Núm. 262	(229) 1214006	El roble	20 de Noviembre Núm. 1516	(229) 1214006
Doña Carmen	Miguel Angel de Quevedo Núm. 4233	(229) 9045637	El s. del Abuelo	Campero Núm. 231	(229) 9045637
Doña Cecilia	Veracruz- Xalapa Núm. Km 14	(229) 9812659	El sabor de la vida	Pino Suarez Núm. 2088	(229) 9812659
Doña Felix	Carretera federal xalapa Núm. -6	(229) 9209564	El Sano Amanecer	Azueta Núm. 315	(229) 9209564
Doña Macri	J.f. Molina Núm. 183	(229) 1640158	El Sazón de Luz	Tabasco Núm. 385	(229) 1640158
Doña Mary	Bravo Núm. 624	(045 229) 1443542	El Sazón Jarocho	2 de Abril Núm. 1740	(045 229) 1443542
Doña Pamba	1 de mayo Núm. 1621	(229) 1508073	El Sazón Sular	Veracruz-Xalapa Núm. S/n	(229) 1508073
Dora	Veracruz- Xalapa Núm. Local 5	(229) 9123758	El Son de la Negra	Paseo los juncos Núm. 178	(229) 9123758
Dos Hermanas	Guadalupe Victoria Núm. 480	S/n	El Triunfo	Eje poniente s/n	S/n
Eben-eser	Victoria Núm. 1940	(229) 1471900	El universal	Cervantes y Padilla Núm. 1678-1	(229) 1471900
El Arco Iris	H. de Nacozari Núm. 240	(229) 9313056	El Veracruzano	Cuauhémoc Núm. 3949	(229) 9313056
El Atracón	Echeven Núm. 218	S/n	Esmeralda	Velázquez de la Cadena Núm. 468	S/n
El buen gallo	Yañez Núm. 224	(229) 2897374	Eus	Sánchez Tagle Núm 1434	(229) 2897374
El buen sabor	Pedro de Alarcón Núm. Lt. 18	(229) 2919469	Floresta	Juncos Núm. 885	(229) 2919469
El chaparrito	Americas Núm. 100	(229) 1161355	Fonda Lupita	La Fragua Núm. 790	(229) 1161355
El chilango	Amancio Rivera Núm. 39	(229) 1439213	Frafemar, S.A. de C.V.	Rio Trinidad Núm. 198	(229) 1439213
El chivo	M. J. Clouthier Núm. Mz. 5	(229) 2000362	Gabi	Joaquin Parea Núm. 244	(229) 2000362
El chuchin	Bronce Mz. 85	(045 229) 9827915	Gastronómica del aire, S.A. de C.V.	Interior aeropuerto Heriberto Jara Núm. S/n	(045 229) 9827915
El Correcamino	Cuauhémoc Núm. 4215	S/n	Glamour	Aconcagua no. 108	S/n



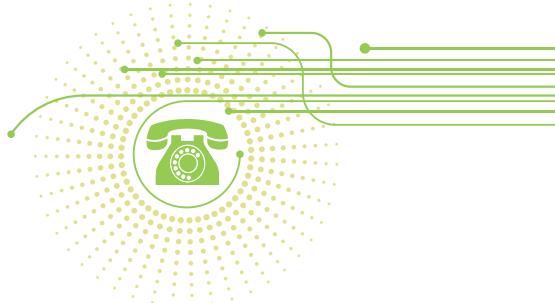
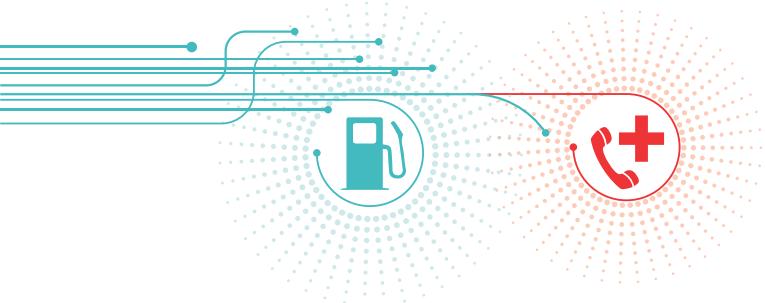
RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Gloria	Uribe Núm. S/n	(229) 9323762	La Carreta de San Juditas	Guerrero no. 2337	(229) 7705585
González	Yañez Núm. 103	(229) 1301558	La casa de los polines	Miguel Ángel de Quevedo Núm. 3836	(229) 2101851
Grande	Francisco I. Madero Núm. 523	(229) 9344499	La casa del Pirata	Abasolo Núm. 499	(229) 1320588
Guang Sheng	Arista Núm. 668	(229) 9313722	La casita	Campero Núm. 1009-b	(229) 1443584
Guerrero	M. Hidalgo Núm. 838	(241) 1253974	La casita	Guadalupe Victoria Núm. 2735	(229) 1294610
Guerrero	Diaz Mirón Núm. 341	(241) 1253974	La Chaparrita	Flores Magón Núm. 1528	(229) 9119440
Gummys	Gómez Farías Núm. 1469	(229) 9320780	La Chato	Equidad Núm. 109	(229) 1363061
Hermanos	Vicente Guerrero Núm. 1394	(229) 2420643	La Chilangada	Guadalupe Victoria Núm. 2710	(229) 1553080
Hojaldras king	Carmen Pérez Núm. 734	(229) 2602706	La china	Juan Enriquez Núm. 2188	(229) 1787134
Hojaldras king	Miguel Alemán Núm. 1565	(229) 2602706	La Cocina de Martha	Rio Magdalena Núm. 571	(229) 2949272
Hojaldras king	Díaz Mirón no. 408	(229) 2602706	La concha	Bravo Núm. 493	(229) 9354036
Hojaldras king	Rafael Cuervo Núm. 15	S/n	La Crepa y el Café	Hilberto Lara Núm. 692	(229) 1335230
Hojaldreria working	Diaz miron Núm. 5185	(229) 2023294	La Cueva	Orquídeas Núm. 747	(229) 1210191
Icanasin	Guadalupe Victoria Núm. 1721	(01 229) 9129154	La Esquina	Vialidad b3 Núm. 172	(229) 1810546
Imporveles, S.A. de C.V.	Moralidad Núm. 612	(01 229) 2791230	La Esquina Azul	Alacio Pérez Núm. 597-a	(229) 9038310
Isabel	Calle 16 Núm. 1013	(229) 9398064	La Esquinita	Granizo no. M-28 l-7	(229) 1747182
Ixcel	Cuauhtémoc Núm. 3247	(229) 9168244	La fama	Francisco Canal Núm. 2060	(229) 1118290
Jade	Manuel Doblado Núm. 452	S/n	La flor de Chiapas	Revillagigedo no. 512	(229) 2808564
Jade	Manuel Doblado Núm. 452	(229) 2594721	La Gallina	V. Sanchez Tapia Núm. 1253	(229) 2250599
Juliancito	Olivos Núm. 54	(229) 2925396	La Guera	Noria Núm. 4	(229) 1447128
Juquilita	Las Américas s/n	(229) 2129868	La Herradura	Framboyanes no. 192	(229) 1660754
Karime	17 Núm 892	(229) 9814853	La Hormiguita	Río Era Núm. 907	(229) 1920459
Karmar	Abasolo Núm. 585	S/n	La Jarochita	Orizaba Núm. 4568	(294) 1330200
Karo	Enrique Rodriguez Cano Núm. 588	(229) 1780567	La Manita	Cabo Romain no. 218	(229) 2924714
King	Dr. Rafael Cuervo Núm. 15	(229) 2602706	La margarita	Nicolás Bravo Núm. 456	(229) 9321398
King	Miguel Ángel de Quevedo Núm. 6256	(229) 2602706	La media	Juan Soto Núm. 535	(229) 9169244
King	Diaz miron Núm. 2309	(229) 2602706	La Morena	Miguel Alemán no. 2069	(229) 9385478
King	M. Lerdo Núm. 289	(229) 1490019	La Pasadita	Papagayo s/n	(229) 2171516
Kory	Laguna de Alvarado no. 635	(229) 2203000	La piragua	Arista Núm. 1373	(229) 9321632
La Abuela	Río Viñasco Núm. 646	(229) 1920947	La Suriana	Gómez Farías Núm. 1794	(229) 9321394
La Bendición	Puesta de sol Núm. 12	(229) 2672691	La suriana 2	Zaragoza Núm. 286	(229) 9329901
La Blanca Flor	Uribe Núm. 999	(229) 3131640	La Terraza	Rio Magdalena Núm. 727	(229) 9241163
La Bodeguita del Reforma	Grijalva Núm. 436	(229) 9807295	Las 3 Glorias	Calle 8 Lt. 1	(229) 1412020
La Cabaña	Adal s/n	(229) 2116423	Las 3 Marias	Heriberto Jara Núm. 51	(229) 1003984



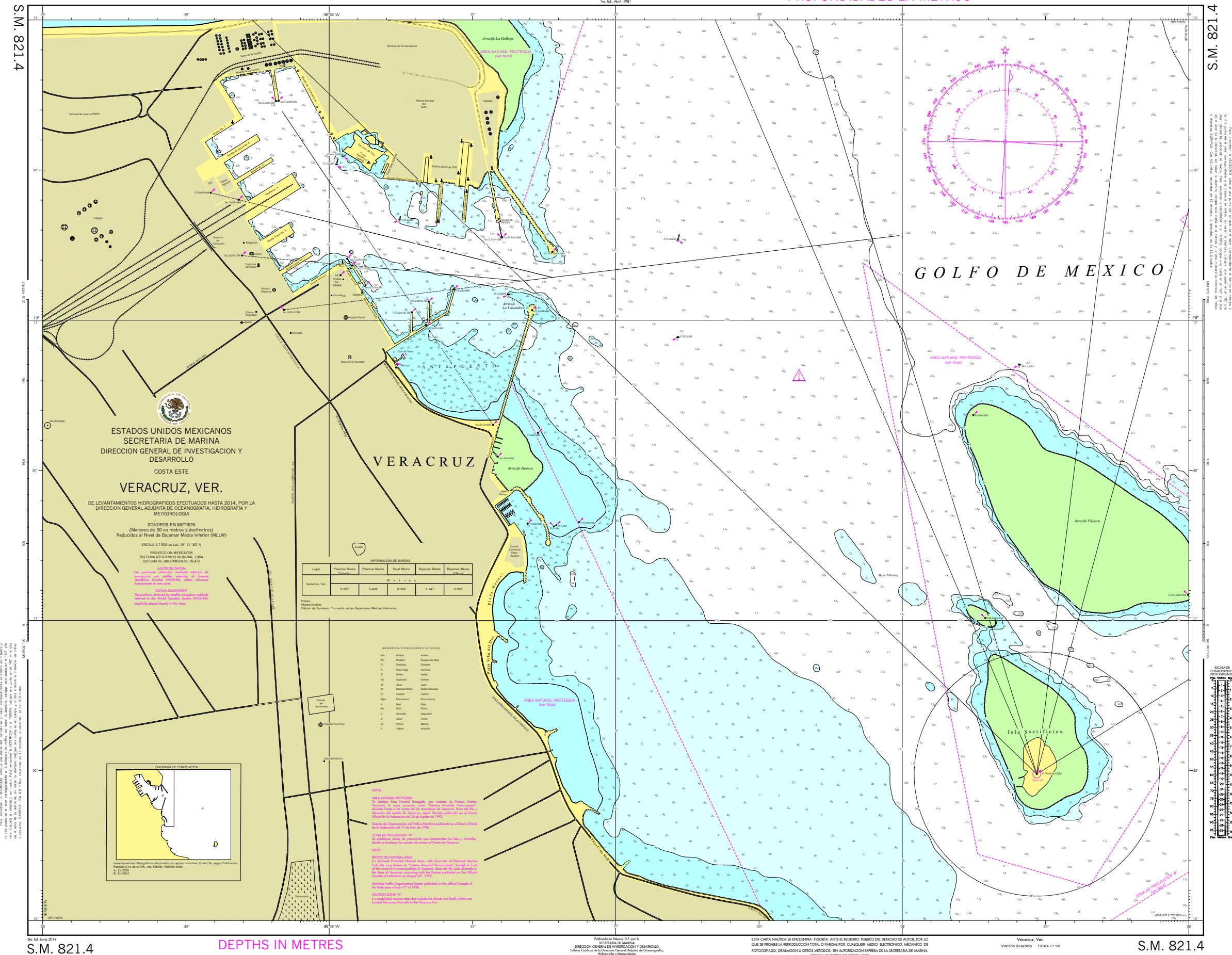
RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Las Brisas	Joaquin Perea Núm . 56	(229) 9405250	Manterola	Velázquez de la Candena Núm. 2245	(229) 9819574
Las cazuelas	V. Carranza Núm. 651	(229) 9318348	Mariscos la Amistad	Lorenzo Azua no. 16	(229) 9092720
Las cazuelitas	Carmen Pérez Núm. 570	(229) 1650693	Mariscos Luis	Ignacio de la Llave Núm. 1000	(229) 9324396
Las Chiapanecas	Icazo no. 26	s/n	Mary	Perseo Núm. 60	(229) 1904436
Las Doñas	Constituyentes Núm. 1176	(229) 9383876	Mary	Papantla Núm. 378	(229) 1637402
Las Güeras	Cristobal Colón Núm. 1066	(229) 9297566	Mary	Velázquez de la cadena Núm. 737	(229) 1785919
Las Marias	Ejército Mexicano Núm . 42	(229) 9811402	Mary	Cuauhtémoc Núm. 1287	(229) 2567634
Las Perlas del Caribe	V. de la Cadena no. 212	(229) 9353497	Mary Pollo	Cuauhtémoc Núm. 3247	(229) 9348392
Lidia	Papantla Núm. 2026	(229) 1376024	Mayeyo	Av. Serdán Núm. 672	(229) 9318804
Lidia	2 de Abril Núm. 458	(229) 1015843	Merlin	Filipinas Núm. Local 1	(229) 2974507
Lin Lons	5 de Mayo Núm. 1127	(229) 9312815	Mexicanos	Ursulo Galvan Núm. 775	(229) 1313804
Loly	Puesta de Sol Núm. 9	(229) 1076899	Mi Ezperanza	Revillagigedo Núm. 2501	(229) 1116686
Lonfon	Arista Núm. 589	(229) 9283578	Mi leydi	La Fragua Núm. 559	(229) 9315524
Los Abuelos	Andromeda Núm. 75	(229) 1165842	Mi Veracruz	M. Avila Camacho Núm. 1541	(229) 2000259
Los Abuelos	Jarocho Núm. 75	(229) 9537127	Mica	Playa Ensenada Núm. 1255	(229) 2685186
Los Angeles	Potrero Núm. 36	(229) 9111206	Mr. Burguer	Prol. Diaz miron Núm. 12	(229) 9398356
Los Gallos	J.M. Garcia Núm. 944	(229) 9382867	Nohemi	J.P. Silva Núm. 172	(229) 1783033
Los Gallos	Lafragua Núm. 1717	(229) 1636702	Nutri	Uribe Núm . 268	(229) 2841361
Los Gallos de las Américas	Francisco I Madero Núm. 616	(229) 1455490	Ochoa	1 de mayo Núm. 710	(229) 9310628
Los Gemelos	Manuel Doblado Núm. 252	(229) 1497392	Omega	Ejército Mexicano s/n	(229) 2974752
Los Kimos	Gomez Farias Núm. 725	(229) 2845210	Oriente express	Rafael Cuervo Núm. 60	S/n
Los Pequez	Circuito 14 Núm. 1054	(229) 1171802	Outre bistro	J. Marti Núm 384	(229) 9350211
Los Pipos	Rio las Manzanas Núm. 269	(229) 1921968	Palapa Alex	Las Brujas Núm. 17	(229) 2854828
Los Pochis	Violetas Núm. 500	S/n	Palayot	El Trébol Núm. 615	(229) 1844307
Los Reyes	Matamoros Núm. 933	(229) 9069171	Palomo 1	Paseo Av. Lira Lt. 10	(229) 9309030
Los Tlacoyos	G. Zamora no. 516	(229) 2007121	Pan de Vida	Allende Núm. 1147-b	(229) 2795100
Los Viejitos	Negrete no. 423	(229) 9372527	Pan de Vida	Allende Núm. 1147	(229) 1289398
Luci	Victor Sánchez Tapia no. 648	(229) 9245962	Pantoja	Pedro de Alarcón Núm. Lote 17	(229) 1445428
Lupita	El Árbol Lt. 11	(229) 2148776	Papaloapan	J. M García no. L-81	(229) 1791801
Lupita	Hipólito Saldaña Núm. 244	(229) 9838210	Paty y Darwin	Matamoros no. 500	(229) 1650138
Mafis	Flores Magón Núm. 12	(229) 2275483	Pelayo	Francisco Canal Núm. 2276	(229) 9359038
Maizon	Mario Molina Núm. 1622	(229) 9292498	Pepe	G. Pages no. 476	(229) 9312462
Malena	Francisco Canal Núm 2464	(229) 1549195	Pepe el Gallo	Laguna de Alvarado no. 625	(229) 1436121
Malulu	Collado Núm. 959	(229)2 663105	Pescados y Mariscos	Victor Sánchez Tapia Núm. 996	(229) 9852728



RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Pico de Orizaba	Cuauhtémoc Núm. 3800	(229) 1321606	Tacazo	Ocampo Núm. 345	(229) 2155312
Pico de Orizaba	Cuauhtémoc Núm. 3800	(229) 9842669	Tacos Gabis	H. Cortes Núm. 1048	(229) 2369957
Pilos	Yañez Núm. 8	S/n	Tacos Roy	España Núm. 658	(229) 9252429
Pizza	Dr. Víctor Sánchez Tapia s/n	(229) 2171552	Taili buffet	M. Molina Núm. 168	(229) 9271627
Planet Choliwood	Interior Mercado Juárez s/n	(285) 5068019	Tamalandia	España Núm. 305	(229) 7802670
Porragas	Fraternidad no. 1957	(229) 2273808	Taqueria el cochinito	Guerrero Núm. 2327	(229) 1382865
Pozoleria de Alicia	Rio Uxpanapa no. 979	(229) 2846756	Taurino	Zamora Núm. 364	(229) 1491302
Princesa Maya	Tarimoya no. 865	(229) 9578553	Tavi	Veracruz Núm. 1373	(229) 9245582
Punto y coma	Km 14 Carretera Federal s/n	(229) 2003560	Tere	Cervantes y Padilla Núm. 1658	(229) 1774606
Quattro	Simon Bolívar Núm. 46	(229) 2604992	Tere	Murillo Núm. 784	(229) 2551739
Quesaria	Carlos Cruz Núm. 140	(229) 2075227	Teresita	Auracarras Lt-3	(229) 3019923
Raccolta	Xicoténcatl Núm. 1700	(229) 2603638	Tlacotalpan	J. M García L-112	(229) 2147783
Ragazzino	Cuauhtémoc Núm. 3681	(229) 9381800	Tlalixcoyan	Granizo L-26 m-13	(229) 1110570
Rana mix	Hipólito Saldaña Núm. S/n	(229) 7780716	Tortas el Gallo Feliz	Pról. Díaz Mirón Núm. 4299-b	(229) 2280408
Restaurante La Principal	Oyamel Núm 30	(229) 9811548	Tortilleria la Princesa Maya	Adolfo Sugasti Sarmiento Núm. 545	(229) 9197355
Richard y Blanca	Paseo Playa Linda Núm. 27	(229) 1660946	Tortilleria la Prosperidad	Regulo Madrid s/n	(229) 9013426
Rincon del Sabor	Echeven Núm. 391	(229) 2142183	Tortilleria y Molino sandy	Víctor Sánchez Tapia Mz.29 Lt. 10	(045 229) 9052760
Rony	Velázquez de la Cadena Núm. 237	(229) 1457016	Valencia	Del Árbol Lt. 15	(229) 1488662
Rosa	Granizo Local 34	(229) 2168122	Victor	Paso y Troncoso Núm. 950	(229) 9315121
Salsa y sabor	J. P. Silva Núm. 1235	(229) 9383341	Vig's rollos	Vicente Lombardo s/n	(282) 1062416
San Judas Tadeo	Alcocer Núm. 275	(229) 9311468	Xala	V. Guerrero Núm. 1466	S/n
San Juditas	Leonardo Pasquel Núm. 341	(229) 2973040	Xalas	La Fragua Núm. 838	S/n
San Juditas	Malibran Núm. 120	(229) 1384603	Xhuba	R. Flores magón Núm. 1346	(229) 7710106
San Juditas	Jarocho Núm. 8	(229) 1052526	Ximenita	Hipólito Saldaña Lt. 7	(229) 1450223
Sanck mi Pekeña Mary	Victor Sánchez Núm. 449	(229) 1273308	Yuli	Yañez Núm. 3301	S/n
Santos	Jiménez Núm.1984	(229) 2065971	Zason de mama	Bvd. del parque Mz. 18	(229) 1083099
Sarita	Altamirano no. 425	(229) 1755411	Zhiwan	J. B. Lobos s/n	(229) 2842344
Snack	Río Obispo Núm. 310	(229) 2605378			
Snack Bertha	Río Era Núm. 917	(229) 9359037			
Snack Mía	Cocuite Núm. 92	(229) 1020161			
Snack Sara	Netzahualcoyotl Núm. 2413	(229) 9403477			
Snaxel	Victor Sánchez Tapia Núm. 1348	(229) 1201408			
Sofia	Brumo Lt. 22	(229) 9208862			
Suaca	Cuauhtémoc Núm. 3380	(229) 1553118			



GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA	TOURIST INFORMATION
Gasolinera la playa	Boulevard Ávila Camacho Reforma.	s/n	Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008
Internacional de Avíos	Cazón Núm. 238	s/n	Caminos y Puentes Federales de Veracruz/ Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190
Ferchegas	Boulevard Miguel Alemán.	(229) 9863262	Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740
Gasolineria súper servicio los mangos	Carretera federal Córdoba Veracruz km 109.	(229) 1998272	Cruz Roja (Boca del Río)/ Red Cross (Boca del Rio)	(229) 9860027
Gasolinera dos hermanos	Av. Ejército Mexicano	(229) 2022777	Bomberos (Boca del Río)/ Fire Department (Boca del Rio)	(229) 9221853
Gasolinera Pemex	Mocambo boticaria s/n, la tampiquera.	(229) 9685060	Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500
Gasolinera Pemex	Ejército Mexicano 1421 l 26, primero de mayo norte.	(229) 9685060	Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Veracruz)	(229) 9322838
Gasolinera Pemex	G Sánchez lotes 1a 1b Mz. 66 zona 1 Núm. 1305,	(229) 1517684	I. M. S. S./ I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Gasolinera Pemex	Ejército mexicano 217, primero de mayo norte.	(229) 9214368	Protección Civil (Veracruz)/	(229) 9391224
Gasolinera Pemex	La Fragua s/n, Virginia.	(229) 9685060	Protección civil (La Antigua)/	(229) 9621961
Gasolinera Pemex	Ruiz Cortines 1350, sutsem	(229) 9685061	Proc. Fed. Del Consumidor /	(229) 9313697
Gasolinera Pemex	Adolfo Ruiz Cortinez s/n, Jardines de Virginia.	(229) 9685060	Policía Federal Preventiva/	(229) 9219804
Gasolinera Pemex	Adolfo Ruiz cortinez 3289, las Américas.	(229) 1303939	Policía Judicial	(229) 9312122
Gasolinera Pemex	Campestre 4941 l 2 m 25, Rivera de la condesa.	(229) 9685060	Policía Intermunicipal (Veracruz)/	(229) 9380664
Gasolinera Pemex	Zaragoza 24, la tampiquera.	(229) 9685060	Policía Intermunicipal (Boca Del Río)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9861997
Gasolinera Pemex	Veracruz Medellín 58, predio el Jobo.	(229) 9685060	Secretaría de la Defensa Nacional La Boticaria/ Ministry of the National Defense La Boticaria	(229) 9228930
Gasolinera Pemex	Veracruz Medellín 58, predio el Jobo.	(229) 9685060	Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone	(229) 9323341
DEPENDENCIA/UNIT		CONTACTO/CONTACT	Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915
Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line	(01800) 2013 Ver (837)		Tránsito (Boca del Rio)/ Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252
Ayuntamiento/ City Offices	(229) 2002017		Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585
Bomberos/ Fire Department	(229) 9322838		Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal	(229) 9372945
Cruz Roja/ Red Cross	(229) 9375500		Plaza Acuario/ Aquarium Plaza	(229) 9311020
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924		World Trade Center	(229) 9230300
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804			
Policía Municipal/ Municipal Police	(229) 9380664			
Protección Civil/ Civil Protection	(229) 9391224			
Tránsito/ Traffic Police	(229) 9312915			



ANTÓN LIZARDO, VERACRUZ



Se dice que recibió su nombre debido a que en el siglo XVI encalló allí una nao propiedad de un comerciante italiano denominado Antón Lizardo, originario de Niza, en ese entonces Italia. Ahora Niza Francia.

Es una localidad del estado mexicano de Veracruz de Ignacio de la Llave. Está ubicado en el municipio de Alvarado y forma parte de la Zona Metropolitana de Veracruz.

Después de la toma de La Habana en 1762 por los ingleses la corona española pensó que Veracruz sería el próximo objetivo de ataque y que éste se llevaría a cabo por las costas de Antón Lizardo para poder sitiar la ciudad por la retaguardia, el virrey Joaquín de Montserrat, Marqués de Cruillas en 1763 pide al ingeniero Manuel de Santisteban haga un reconocimiento de la zona para reforzar el sistema defensivo de la costa de Sotavento, Actualmente se conserva la ruina de la Fortificación de Antón Lizardo.

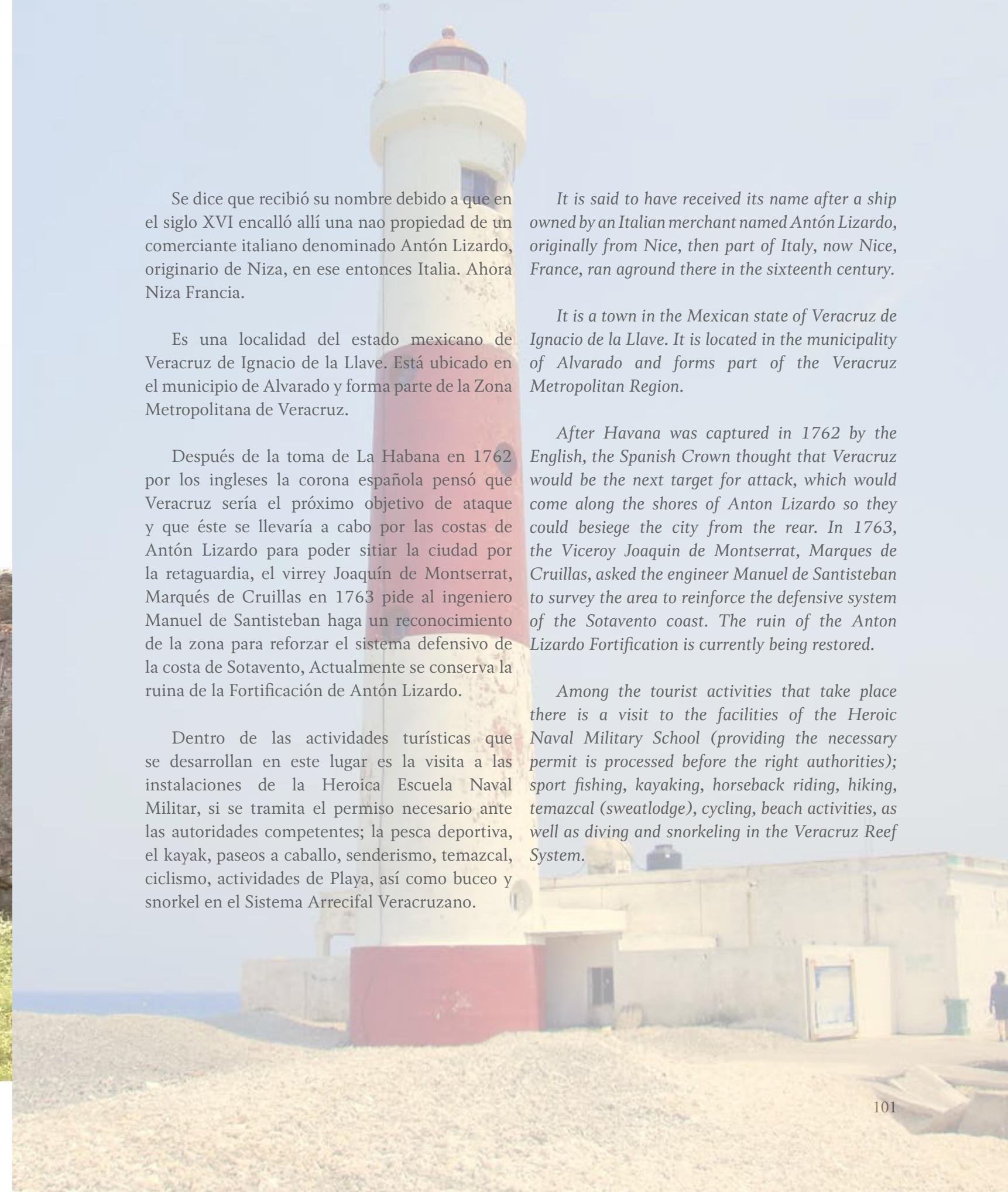
Dentro de las actividades turísticas que se desarrollan en este lugar es la visita a las instalaciones de la Heroica Escuela Naval Militar, si se tramita el permiso necesario ante las autoridades competentes; la pesca deportiva, el kayak, paseos a caballo, senderismo, temazcal, ciclismo, actividades de Playa, así como buceo y snorkel en el Sistema Arrecifal Veracruzano.

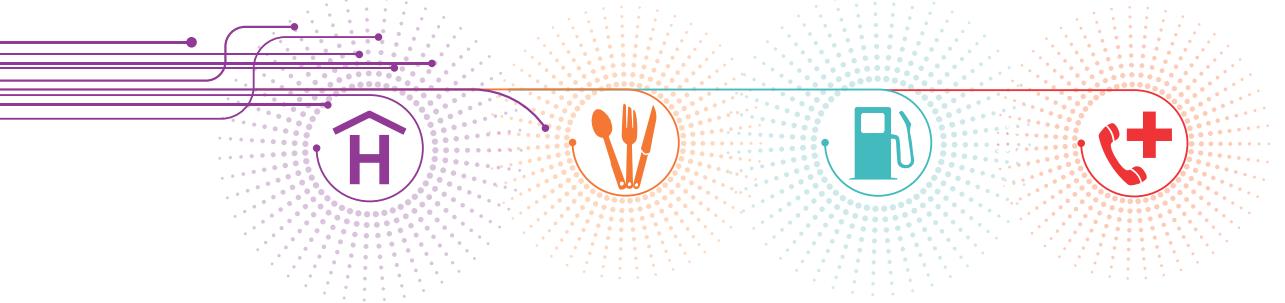
It is said to have received its name after a ship owned by an Italian merchant named Antón Lizardo, originally from Nice, then part of Italy, now Nice, France, ran aground there in the sixteenth century.

It is a town in the Mexican state of Veracruz de Ignacio de la Llave. It is located in the municipality of Alvarado and forms part of the Veracruz Metropolitan Region.

After Havana was captured in 1762 by the English, the Spanish Crown thought that Veracruz would be the next target for attack, which would come along the shores of Anton Lizardo so they could besiege the city from the rear. In 1763, the Viceroy Joaquin de Montserrat, Marques de Cruillas, asked the engineer Manuel de Santisteban to survey the area to reinforce the defensive system of the Sotavento coast. The ruin of the Anton Lizardo Fortification is currently being restored.

Among the tourist activities that take place there is a visit to the facilities of the Heroic Naval Military School (providing the necessary permit is processed before the right authorities); sport fishing, kayaking, horseback riding, hiking, temazcal (sweatlodge), cycling, beach activities, as well as diving and snorkeling in the Veracruz Reef System.



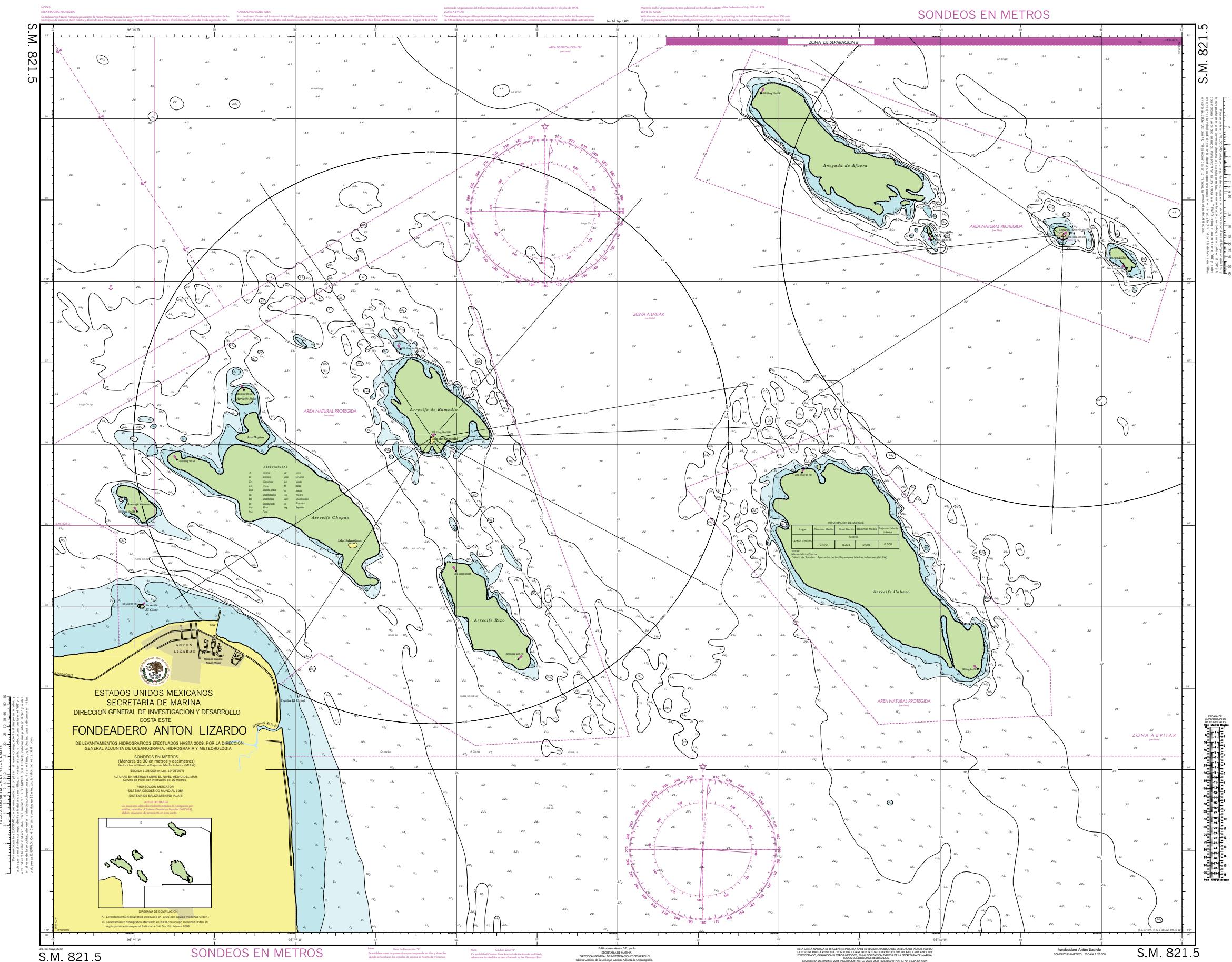


TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA

TOURIST INFORMATION

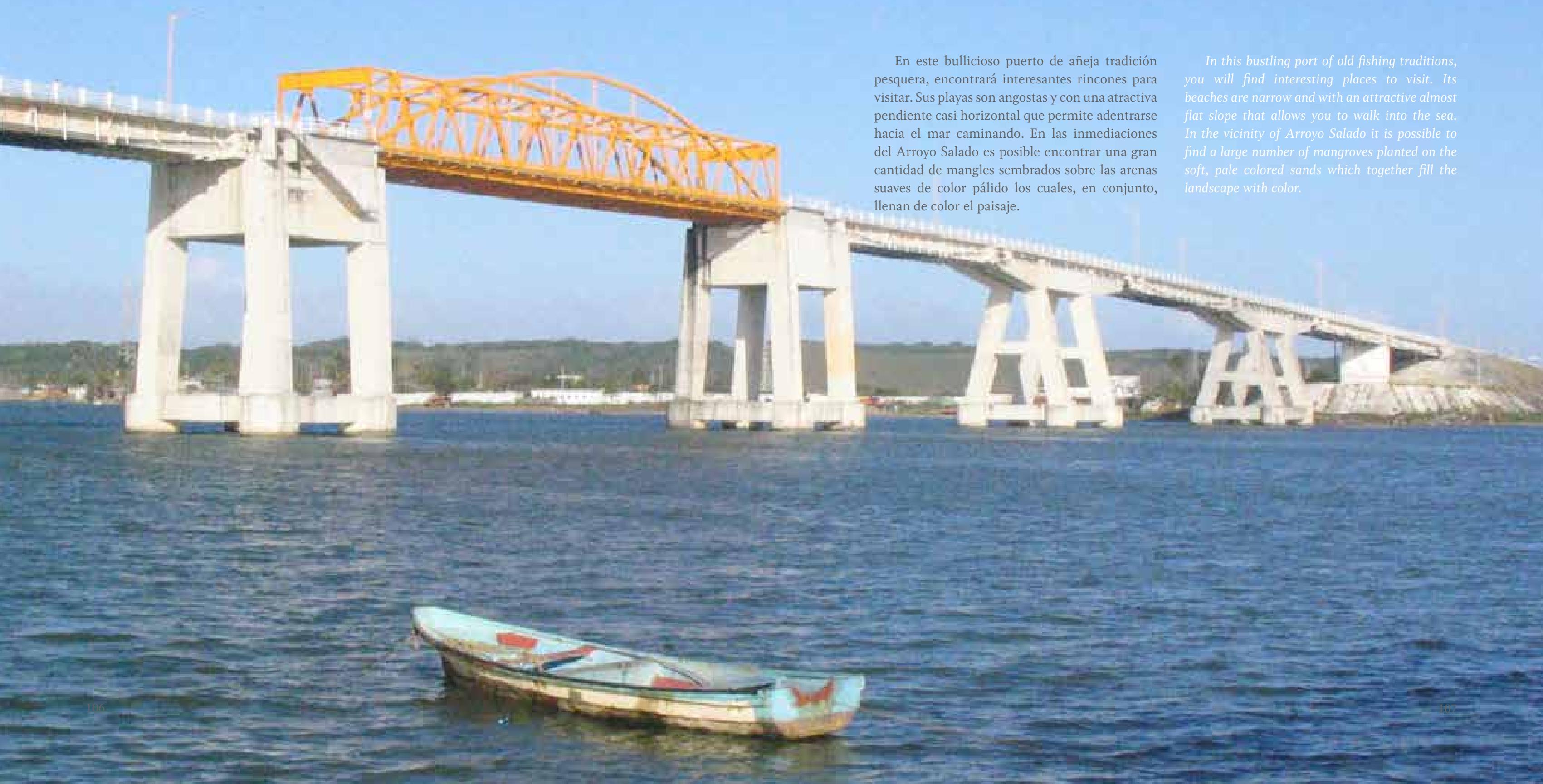
HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Villas Palmira Spa	Km 8.5 Carretera Boca del Rio- Antón Lizardo	(229) 2028803 018000873554
Coco Aventura	Km 11.9 Carretera Boca del Río- Antón Lizardo	(229) 9211971
RESTAURANTE/RESTAURANT		
Restaurant Biky-Toña	5 De Mayo s/n	(297) 9560059
Restaurant La Perlita	Playas Núm. 2 entre Independencia y 5 de Mayo	(297) 9560241
Restaurant La Intimada	Domicilio Conocido Antón Lizardo	s/n
Restaurant Los Delfines	Playas Núm. 8	s/n
Restaurant Rincón de Pescadores	Calle Uribe Sn	(297) 9560325
Restaurant Palapa de Maury	Carretera Antón Lizardo- Boca del Rio Km 0	s/n
GASOLINERIA/GAS STATION		
Gasolinera Pemex	----	(297) 956-0339
Gasolinera Pemex	----	(229) 150-2177
DEPENDENCIA/UNIT		
Línea de Atención al Turista	01800-20-13-Ver (837)	
Ayuntamiento		(229) 2002017
Bomberos		(229) 9322838
Cruz Roja		(229) 9375500
IMSS		(229) 9221924
Policía Federal Preventiva		(229) 9219804
Policía Municipal		(229) 9380664
Protección Civil		(229) 9391224
Tránsito		(229) 9312915

Aeropuerto	(229) 9349008
Caminos y Puentes Federales de Veracruz	(229) 9229190
Capitanía De Puerto (Veracruz)	(229) 9323740
Cruz Roja (Boca del Río)	(229) 9860027
Bomberos (Boca del Río)	(229) 9221853
Cruz Roja (Veracruz)	(229) 9375500
Bomberos (Veracruz)	(229) 9322838
I. M. S. S.	(229) 9221924
Protección Civil (Veracruz)	(229) 9391224
Protección civil (La Antigua)	(229) 9621961
Proc. Fed. del Consumidor	(229) 9313697
Policía Federal Preventiva	(229) 9219804
Policía Judicial	(229) 9312122
Policía Intermunicipal (Veracruz)	(229) 9380664
Policía Intermunicipal (Boca Del Río)	(229) 9861997
Secretaría de La Defensa Nacional La Boticaria	(229) 9228930
Tercera Zona Naval	(229) 9323341
Tránsito (Veracruz)	(229) 9312915
Tránsito (Boca del Río)	(229) 9860252
Secretaría de Turismo del Estado	(228) 8127585
Central de Autobuses de Veracruz	(229) 9372945
Plaza Acuario	(229) 9311020
World Trade Center	(229) 9230300



Ésta carta no es apta para la navegación

PUERTO ALVARADO, VERACRUZ



En este bullicioso puerto de añeja tradición pesquera, encontrará interesantes rincones para visitar. Sus playas son angostas y con una atractiva pendiente casi horizontal que permite adentrarse hacia el mar caminando. En las inmediaciones del Arroyo Salado es posible encontrar una gran cantidad de manglares sembrados sobre las arenas suaves de color pálido los cuales, en conjunto, llenan de color el paisaje.

In this bustling port of old fishing traditions, you will find interesting places to visit. Its beaches are narrow and with an attractive almost flat slope that allows you to walk into the sea. In the vicinity of Arroyo Salado it is possible to find a large number of mangroves planted on the soft, pale colored sands which together fill the landscape with color.

En este mismo municipio, al sur suroeste del Estado, sobre la llanura costera del sur del Golfo de México, se encuentra la hermosa laguna de Sotavento, un estuario de aguas salobres sobre la que desemboca el río Papaloapan y los pequeños ríos Limón, Blanco, Acula y Camarón. Estos ríos conectan el cuerpo de agua con lagunas más pequeñas como la Camaronera, Tlalixcoyan, Buen País entre muchas otras. Juntas, estas lagunas de aguas cristalinas conforman el sistema lagunar de Alvarado el cual alberga un gran número de especies animales y vegetales, dando vida a un importante ecosistema de Veracruz.



In this same municipality, to the south-southwest of the State, on the coastal plain to the south of the Gulf of Mexico, lies the beautiful Sotavento lagoon, a brackish water estuary into which the Papaloapan, and the smaller Limón, Blanco, Acula and Camaron rivers all flow. These rivers connect the body of water with smaller lagoons such as Camaronera, Tlalixcoyan and Buen País among many others. Together, these lagoons of crystalline waters make up the Alvarado lagoon system, which houses a large number of animal and plant species, giving life to an important Veracruz ecosystem.

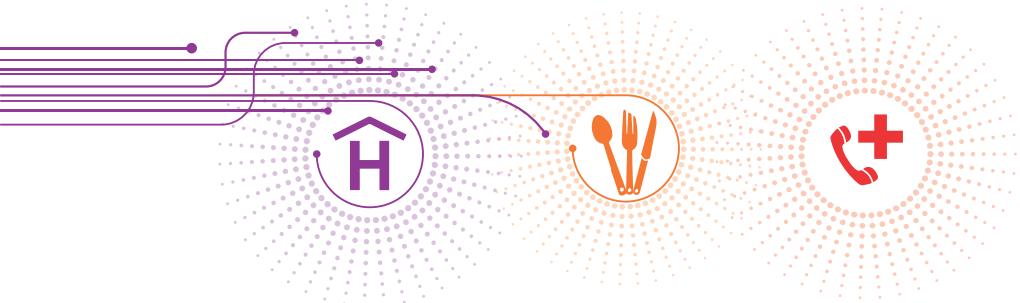
Este puerto cuenta con un mercado al centro de la ciudad en donde la población local se abastece de todo tipo de productos. A los turistas que llegan a la zona se les recomienda visitarlo pues en él puede degustarse una deliciosa comida preparada por gente de la región con los mariscos más frescos. Alvarado ofrece también la posibilidad de pescar en el Mar del Golfo de México, sobre las playas de Antón Lizardo, Mata de Uvas y muchas otras.

Las tardes más frescas se viven en el malecón y el zócalo de Alvarado, lugar de reunión de las familias y parejas donde se disfrutan los atardeceres bañados por la música que suena en el Quiosco central mientras se disfruta una bebida refrescante, una taza de café o antojitos en su zona de portales. Una visita obligada es a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, en donde la espiritualidad del lugar se mezcla de manera perfecta con el encanto de los alrededores.

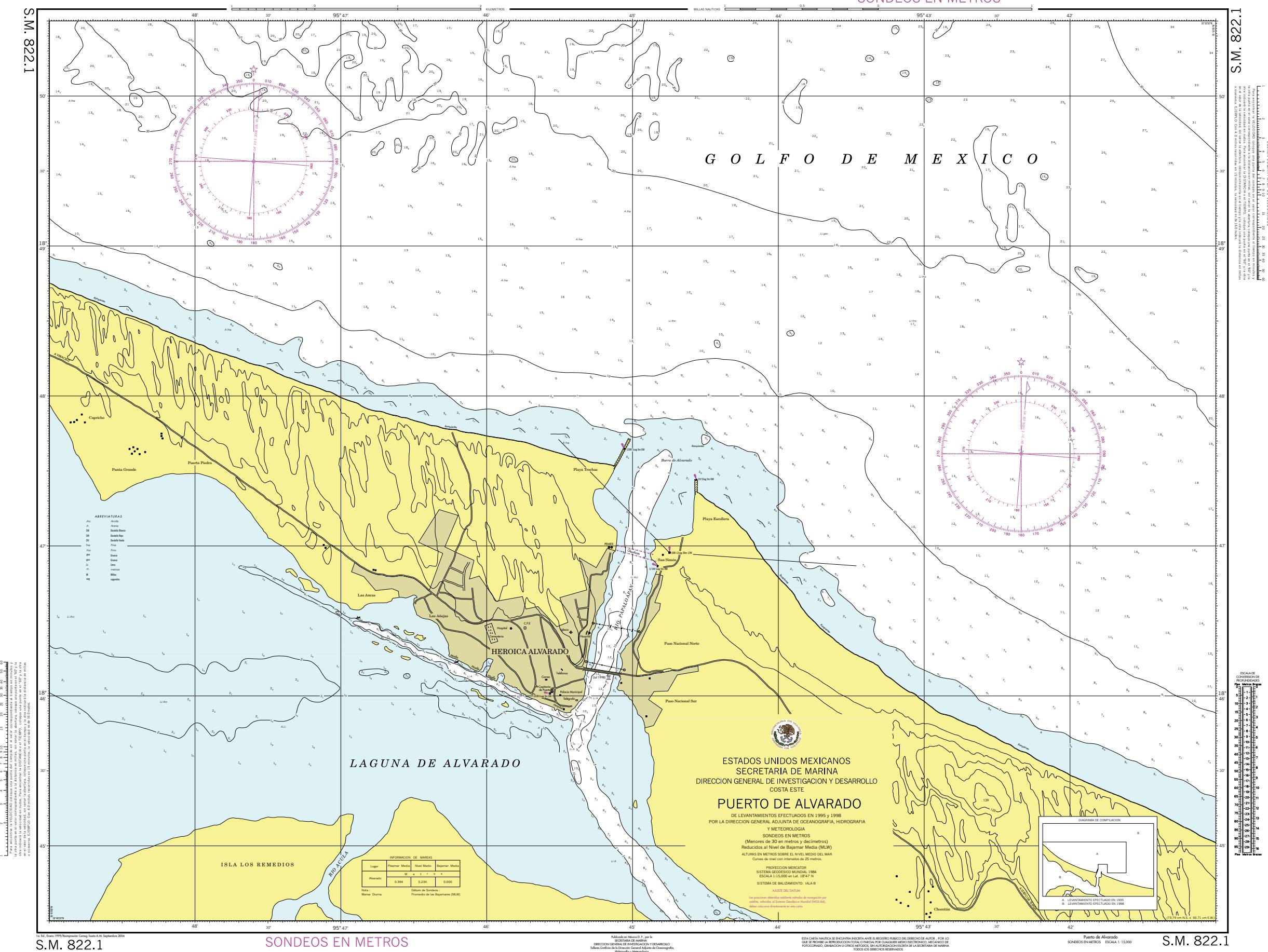
This port has a market in the center of the city where the local population can stock up on all kinds of products. Tourists who come to the area are recommended to visit it because of the delicious food that can be enjoyed there prepared by local people from the freshest seafood. Alvarado also offers the possibility of fishing in the Gulf of Mexico, on the beaches of Anton Lizardo, Mata de Uvas and many others.

The freshest afternoons are spent on the boardwalk and the Alvarado plaza, meeting places for families and couples where the sunsets bathed by the music that plays at the Central Kiosk while enjoying a refreshing drink, a cup of coffee or snacks in its portales (arcade) area. A must see is the Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, where the spirituality of the place blends in perfectly with the charm of the surroundings.





HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel del Pastor	Juan Soto Núm. 79	(297) 9730381	Semar	-----	01800 62 74 621
Hotel La Torre de Babel S.A.	Av. Cristóbal Colón Núm. 89	(297) 9733062			
Hotel del Parque	Joaquín Martínez Núm. 4	(297) 9730079			
Coco Aventura Parque Ecológico y Cabañas	Carretera Boca del Río- Antón Lizardo Km. 11.9	(229) 9211977			
Villas Palmira	Carretera Boca del Río-Antón Lizardo Km. 8.5	(229) 9140891			
Hotel Isla Bonita	Pino Suárez s/n Esq. Playa Manuel Azueta	(297) 9560742			
RESTAURANTE/RESTAURANT					
RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	TELEFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA	TOURIST INFORMATION	
El Güero	Dom. Conocido El Nanche	s/n	Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008	
La Fragata	Carretera Federal Veracruz-Alvarado	s/n	Caminos y Puentes Federales de Veracruz/ Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190	
Palapa de Mauricio	Ignacio Ramírez Núm. 208	s/n	Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740	
La Atarraya del Erizo	Netzahualcóyotl Esquina Ignacio Ramírez	s/n	Cruz Roja (Boca del Río) /Red Cross (Boca del Rio)	(229) 9860027	
La Viuda	Malecón Gabriel Carballo Esquina Nicolás Bravo	s/n	Bomberos (Boca del Río)/ Fire Department (Boca del Rio)	(229) 9221853	
El Almendro	Juan Soto Esq. Callejón Del Pescador	s/n	Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500	
Cokteleria La Gallada	Malecón Marco Antonio Muñoz Esq. Juan Soto	s/n	Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Boca del Rio)	(229) 9322838	
Cafetería Doña Ana	Zócalo 15 de Octubre	s/n	I. M. S. S./ I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924	
Cafeteria Los Moninos	Zócalo 15 de Octubre	s/n	Protección Civil (Veracruz)/ Civil Protection (Veracruz)	(229) 9391224	
El Mesón de Los Mariscos	Malecón Marco Antonio Muñoz Esq. Dr. Ángel O Hermida	s/n	Protección civil (La Antigua)/ Civil Protection (La Antigua)	(229) 9621961	
DEPENDENCIA/UNIT					
DEPENDENCIA/UNIT	CONTACTO/CONTACT		Proc. Fed. del Consumidor / Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9313697	
Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line	01800-20-13-Ver (837)		Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804	
Ayuntamiento/ City Offices	(229) 2002017		Policía Judicial/ Judicial Police	(229) 9312122	
Bomberos/ Fire Department	(229) 9322838		Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9380664	
Cruz Roja/ Red Cross	(229) 9375500		Policía Intermunicipal (Boca del Río)/ Intermunicipal Police (Boca del Rio)	(229) 9861997	
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924		Secretaría de la Defensa Nacional La Boticaria / Ministry of the National Defense La Boticaria	(229) 9228930	
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804		Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone	(229) 9323341	
Policía Municipal/ Municipal Police	(229) 9380664		Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915	
Protección Civil/ Civil Protection	(229) 9391224		Tránsito (Boca del Río)/ Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252	
Tránsito/ Traffic Police	(229) 9312915		Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585	



Usted puede obtener ésta carta apta para la navegación en: digaohm.semar.gob.mx/hidrografia.html
Tel. (55) 5624-6500 | Ext. 7233 | e-mail: hidrografia.mexico@semar.gob.mx

Ésta carta no es apta para la navegación

SAN FRANCISCO TIERRA NUEVA, VERACRUZ

La localidad de San Francisco Tierra Nueva está situada en el Municipio de Cosoleacaque (en el Estado de Veracruz de Ignacio de la Llave). Se localiza a 10 m de altitud sobre el nivel del mar.

El municipio de Cosoleacaque forma parte de las tierra bajas del trópico, llamada por algunos investigadores, el Olmecapán metropolitano, donde se desarrolló entre 1500 y 400 a. C. la cultura olmeca, la primera civilización en Mesoamérica. En la cabecera municipal existe un sitio arqueológico llamado el cubilete, una leve prominencia cuyas faldas han sido desgastadas por las lluvias y las excavaciones intencionales, indica que desde el periodo preclásico temprano (1500-1200 a. C.) hay evidencias de ocupación humana. En el postclásico temprano arriban a la región grupos de nahuas, procedentes de la meseta central.

The town of San Francisco Tierra Nueva is located in the Municipality of Cosoleacaque (in the state of Veracruz de Ignacio de la Llave). It is located at 33 feet above sea level.

The municipality of Cosoleacaque is part of the lowland tropics, called by some researchers the Olmecapán metropolis, where the Olmec culture, the first civilization in Mesoamerica, thrived between 1500 and 400 B.C. In the municipal capital there is an archaeological site called the Cubilete, a slight prominence whose slopes have been worn by the rains and intentional excavations, which point to evidence of human occupation since the early Preclassic period (1500-1200 B. C.). In the early Postclassic, groups of Nahuas from the central plateau arrived in the region.

El pueblo de Cosoleacaque es de fundación anterior a la Conquista: fue fundado durante el período arqueológico Postclásico, es decir, entre el 900 al 1100 de nuestra era, por inmigrantes nahuas provenientes de la meseta central. Durante este período tienen lugar la mayor parte de las oleadas humanas de la Altiplanicie mexicana hacia Centroamérica, Incluso un par de siglos antes dela conquista se registran los últimos movimientos nahuas.

El pueblo se estableció originalmente en la margen derecha del río Tonalá, a cuatro leguas—unos 12.5 kilómetros de su desembocadura en el Golfo México, en la vera del camino real que enlazaba a Coatzacoalcos y Tabasco, cerca de la ciudad arqueológica de La Venta, en pleno corazón del área metropolitana de la civilización olmeca, la primera en apropiarse de la naturaleza y desarrollar un nivel de alta cultura. Se trata de una zona pródiga en pantanos, esteros, arroyos y ríos. Por lo que en lengua náhuatl fue llamado Ayahualulco.

San Felipe Cosoliacac permanece en su asentamiento primigenio hasta fines del siglo XVII. Agobiados por las rapiñas y frecuentes correrías del pirata Lorencillo (Lauren de Graff) abandonaron sus poblados, se separaron y se establecieron en distintos lugares. Los habitantes de Cosoleacaque se establecieron en el área de Acayucan, en 1717, la población emigró al lugar actual.

The town of Cosoleacaque was established prior to the Conquest: it was founded during the Postclassic archaeological period, that is, between 900 and 1100 A.D., by Nahua immigrants from the central plateau. This period was when most of the waves of human migrants left the Mexican Plateau for Central America. Even a couple of centuries before the conquest, the last Nahua movements were recorded.

The town was originally established on the right bank of the Tonalá river, four leagues (about 8 miles) from where it flows into the Gulf of Mexico, next to the royal road that connected Coatzacoalcos and Tabasco, near the archaeological city of La Venta, in the heart of the metropolitan area of the Olmec civilization, the first to take such mastery of nature and develop a high level of culture. It is an area rich with wetlands, estuaries, streams and rivers. This is why it was called Ayahualulco in the Náhuatl language.

San Felipe Cosoliacac remained in its original settlement until the end of the seventeenth century. Overwhelmed by the plundering and frequent raids of the pirate Lorencillo (Lauren de Graff) they left their villages, split up and settled in different places. The inhabitants of Cosoleacaque settled in the area of Acayucan; in 1717, the population emigrated to its present location.

El 18 de octubre de 1863, se libra aquí, un combate heroico en contra de la invasión Francesa. La sección republicana acantonada en Cosoleacaque, integrada por los granaderos y primera compañía del batallón Zaragoza, una compañía en alta fuerza del segundo activo, antiguo batallón Ortega y otra en alta fuerza del cantón de los Tuxtlas, estaban al mando de teniente coronel Francisco de P. Carrión, quien se hiciera cargo desde junio de 1863 de la línea militar de Sotavento.

La llegada de Dubosq con 200 soldados franceses de infantería y más de 200 conservadores hizo que el teniente coronel Carrión pidiera instrucciones al General García; este dio la orden de retirarse a Acayucan, atendiendo al movimiento de la tropa intervencionista. La marcha fue decidida, pero la avanzada se percató del avance de las fuerzas de intervención rumbo a Cosoleacaque, incendiando los ranchos del trayecto.

Los franceses pretendían ocupar la plaza de Acayucan y convertirla en otro centro de operaciones, fortificarla y tener acceso a Tlacotalpan, cuartel general de los republicanos. Ante la apremiante situación Carrión decidió enfrentar las tropas de Dubosq en la entrada del poblado, en un precipicio formado por el cauce del arroyo de Totoapan. Las tropas republicanas resistieron el avance de los intervencionistas en un nutrido combate, que culmina con la muerte de Dubosq y la retirada atemorizada de los invasores.

On October 18, 1863, a heroic battle was launched against the French invasion. The republican division stationed in Cosoleacaque, made up of grenadiers and the first company of the Zaragoza battalion, a full strength company of the second militia, the old Ortgega battalion and another full strength force from the Tuxtla canton. They were under the command of Lieutenant Colonel Francisco de P. Carrión, who took charge of the Sotavento frontline in June 1863.

Dubosq's arrival with 200 French infantry and more than 200 conservatives led Lieutenant Colonel Carrion to request instructions from General Garcia who gave the order to withdraw to Acayucan in response to the interventionist troop's movements. The march had been decided, but the advanced party saw that the interventionist forces were moving towards Cosoleacaque, burning down the farms along the way.

The French planned to occupy Acayucan's square, fortify it and convert it into another center of operations which would give them access to Tlacotalpan, the republicans' headquarters. In such an urgent situation Carrion decided to face Dubosq's troops at the entrance to the town, along a precipice formed by the Totoapan river valley. The revolutionary troops prevented the interventionalists' advance in a long battle, which culminated in Dubosq's death and the invaders' terrified retreat.

Dieciocho prisioneros mexicanos conservadores fueron capturados y pasados por las armas al día siguiente en el Arenal, ubicada atrás de la iglesia. La columna republicana, una vez levantado el campo y sepultado a los suyos, se trasladó a Acayucan. Entre 1910 y 1920, la pugna por el poder entre los diferentes caudillos de la Revolución repercutió en el sur de Veracruz. Las auto-llamadas fuerzas maderistas carrancistas o zapatistas se enfrentan entre sí, generando una gran inestabilidad social.

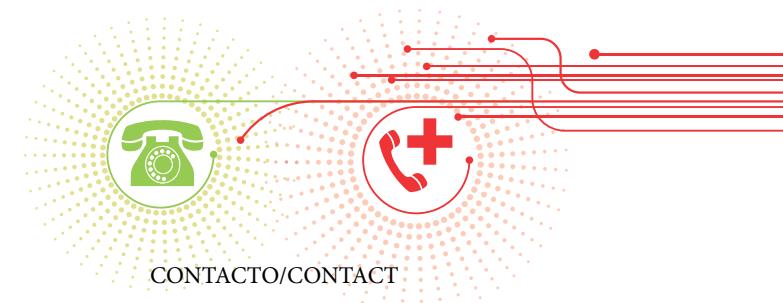
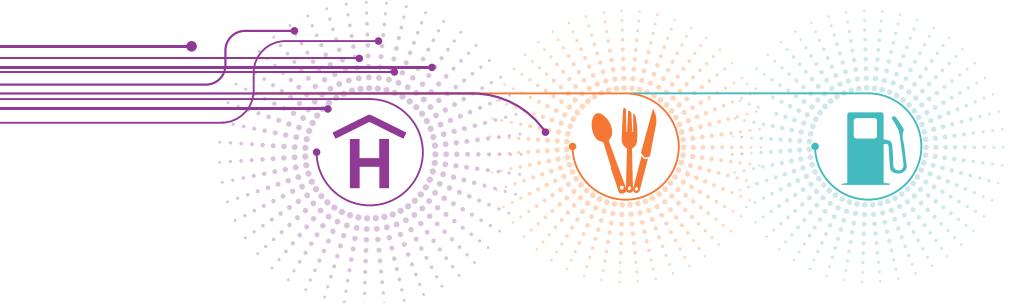
Por eso en 1917 el General Salvador Alvarado ordena que los habitantes del municipio se concentraran en la cabecera, para protegerse de los asaltos constantes de los grupos armados. Los ancianos de Cosoleacaque recuerdan también que por esta fecha fueron trasladados a las barrancas de Oteapan, llamándole a este período "Tiempode concentración". Particularmente recuerdan las actuaciones de los generales rebeldes Benito Torruco, Cástulo Pérez y Álvaro Alor, así como del coronel Mariano Cadena Becker, de Cosoleacaque.

En 1931 se formaba una municipalidad. Por decreto del 9 de octubre de 1963, se eleva a la categoría de Villa. El Decreto del 18 de octubre de 1977, se le otorga la categoría de ciudad y la mención especial de heroica.

Eighteen Mexican conservatives were captured and were executed the next day in the sandy courtyard behind the church. Once the republican column had broken camp and buried their own they relocated to Acayucan. Between 1910 and 1920 the struggle for power between the different caudillos (strongmen) of the Revolution ricocheted throughout southern Veracruz. The self-named Maderista, Carrancista or Zapatista forces battled each other generating great social unrest.

This is why in 1917 General Salvador Alvarado ordered the municipality's residents to gather together in the center to protect themselves against the constant assaults by armed groups. Cosoleacaque's elderly population also remember that around that time they were moved to the ravines in Oteapan, calling this period "concentration time". The actions of the rebel generals Benito Torruco, Castulo Perez and Alvaro Alor, as well as Colonel Mariano Cadena Becker of Cosoleacaque are particularly memorable.

The municipality was established in 1931. On October 9, 1963, it was elevated by decree to the category of Villa (or town). The decree of October 18, 1977, granted it the title of city and the honorary title of heroic.

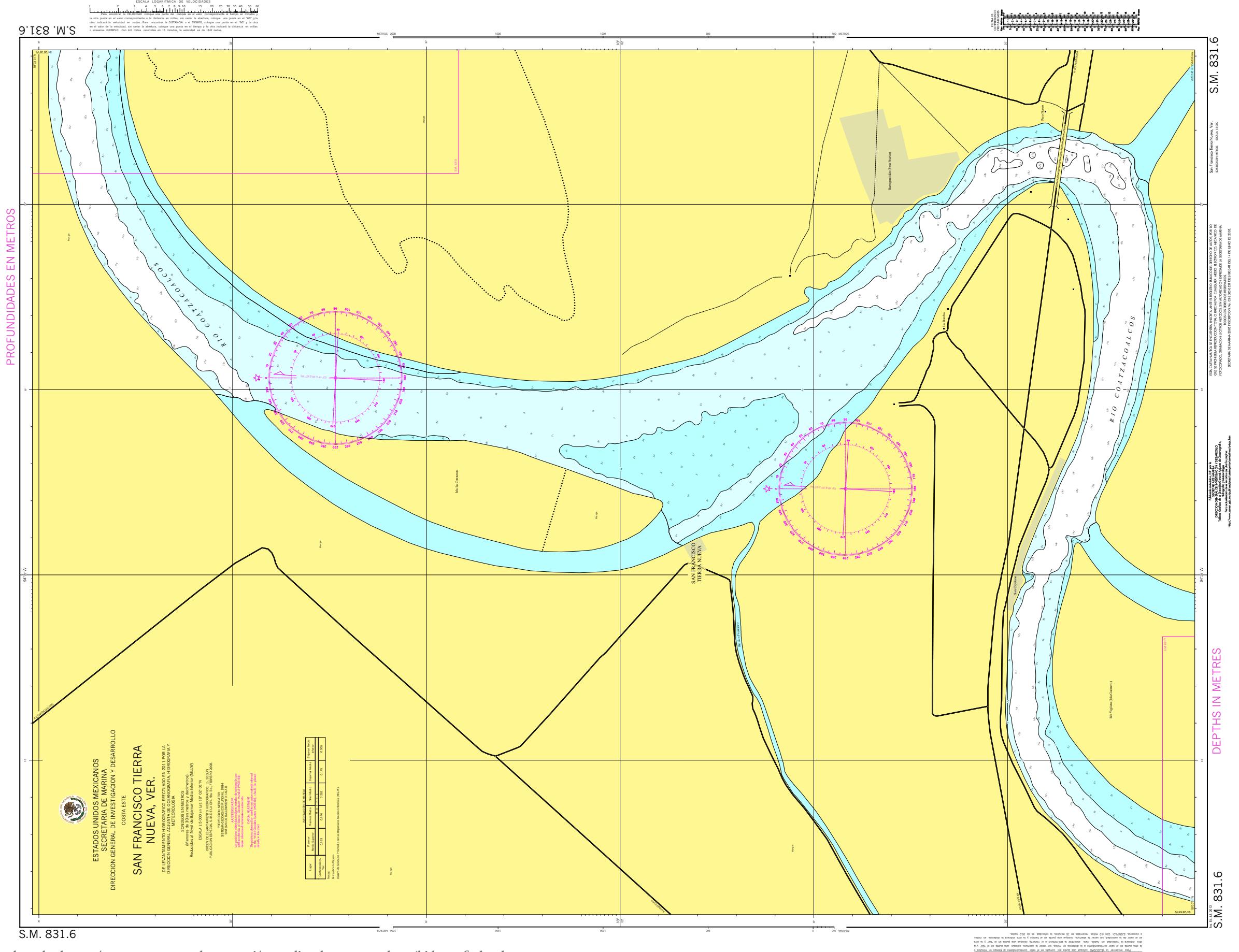


HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel Cosoleacaque	Hidalgo Núm. 222 Bis	(922) 2261703
Hotel Los Arcos	Carretera Coatzacoalcos Minatitlán Km.105	(922) 2201879
Motel Hollywood	Carretera Coatzacoalcos- Minatitlán Km. 7.5	(921) 2157537
Motel Pantera Rosa	Esteros Del Pantano	s/n
Motel Roly	Adalberto Tejeda Núm. 6	s/n
Motel Zepol	Carretera Transistmica Km 7.0	(921) 2157533
Casa de Huéspedes Chiguitithzin	Miguel Hidalgo Núm. 66	s/n

RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Restaurante Chitos	Vicente Guerrero 6 Barrio Cuarto Centro, C.P. 96340	(922) 2640786
Restaurante Fraylescana	Emiliano Zapata 43 María de La Piedad, C.P. 96343	(921) 2780203
Restaurant Long Fong	5 de Febrero 2 Del Pantano, C.P. 96340	(921) 2172735
Pizzería Ángelo	Sección 23 55 Hermenegildo J. Aldana, C.P. 96340	(922) 2220108
Pizza's Angelotti	Sección 23 55 Hermenegildo J. Aldama, C.P. 96346	(922) 2220108

GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Gasolinera Franquicia Pemex Cualli	Carretera Estatal Minatitlán Núm. 1 Fraccionamiento Parcela	----
Gasolinera Franquicia Pemex Cualli	Calzada Zaragoza Lote 34 Manzana 87	----
Gasolinera Franquicia Pemex Cualli	Calzada I. Zaragoza Esq. I De Mayo 22	----
Gasolinera Franquicia Pemex Cualli	Calle 13 Núm. 1 Esq. con Carretera Transistmica	----
Gasolinera Franquicia Pemex Cualli	Calzada I. Zaragoza Esq. I De Mayo 22	----
Gasolinera Franquicia Pemex Cualli	Av. Instituto Tecnológico y Av. Reforma El Paquital	----
Gasolinera Franquicia Pemex Cualli	Transistmica Núm. 36	----
Gasolinera Franquicia Pemex Cualli	Carretera Transistmica Cosoleacaque - Jaltipan Km34	----

DEPENDENCIA/UNIT	CONTACTO/CONTACT
Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line	01800-20-13-Ver (837)
Ayuntamiento/ City Offices	(229) 2002017
Bomberos/ Fire Department	(229) 9322838
Cruz Roja/ Red Cross	(229) 9375500
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Municipal/ Municipal Police	(229) 9380664
Protección Civil/ Civil Protection	(229) 9391224
Tránsito/ Traffic Police	(229) 9312915
TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA	TOURIST INFORMATION
Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008
Caminos y Puentes Federales de Veracruz/ Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190
Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740
Cruz Roja (Boca del Río) /Red Cross (Boca del Rio)	(229) 9860027
Bomberos (Boca del Río)/ Fire Department (Boca del Rio)	(229) 9221853
Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500
Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Boca del Rio)	(229) 9322838
I. M. S. S./ I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Protección Civil (Veracruz)/ Civil Protection (Veracruz)	(229) 9391224
Protección civil (La Antigua)/ Civil Protection (La Antigua)	(229) 9621961
Proc. Fed. del Consumidor / Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9313697
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Judicial/ Judicial Police	(229) 9312122
Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9380664
Policía Intermunicipal (Boca del Río)/ Intermunicipal Police (Boca del Rio)	(229) 9861997
Secretaría de la Defensa Nacional La Boticaria / Ministry of the National Defense La Boticaria	(229) 9228930
Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone	(229) 9323341
Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915
Tránsito (Boca del Rio)/ Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252
Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585
Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal	(229) 9372945
Plaza Acuario/ Aquarium Plaza	(229) 9311020
World Trade Center	(229) 9230300



COATZACOALCOS Y PROXIMIDADES

Coatzacoalcos lleva la magia desde el nombre mismo. En náhuatl significa “lugar donde se perdió la serpiente”, y hace referencia al mito de que aquí una vez partió un sacerdote, quien retornó convertido en el dios más importante de la cultura mesoamericana: Quetzalcóatl.

Coatzacoalcos es una de las ciudades más industrializadas del sur de Veracruz. Sus ingresos económicos se deben, principalmente, a la explotación petrolera, así como el comercio portuario. Pero, a decir verdad, el turismo es una fuente muy considerable de ingresos para los habitantes de Coatzacoalcos. Y es que esta ciudad tiene mucho que ofrecer en historia, cultura, arquitectura y gastronomía.

Los vestigios prehispánicos son los principales atractivos del lugar. Destacan, por supuesto, el sitio arqueológico de San Lorenzo, donde fueron halladas 10 de las 17 cabezas colosales olmecas, que tanto han distinguido a México en el extranjero. Dichas piezas pueden apreciarse con todo detenimiento en el museo de Antropología de Xalapa y los museos de sitio locales.

Sin lugar a dudas, Coatzacoalcos es una de las ciudades más festivas del país. Por eso destacan entre sus celebraciones el famosísimo Carnaval. También destacan la Expo-Feria Coatzacoalcos y el Encuentro Internacional del Mar en el Mosaico de Culturas. Allí los lugareños muestran a los visitantes sus costumbres y tradiciones.

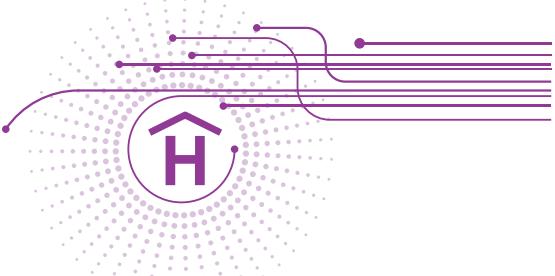
Coatzacoalcos' magic can even be found in its name. In Nahuatl it means "place where the serpent was lost", referring to a myth where a priest left the site only to return as the most important god in Mesoamerican culture: Quetzalcóatl.

Coatzacoalcos is one of the most industrialized cities in southern Veracruz. Its primary income is from oil, as well as port industries. However, tourism also provides significant income for Coatzacoalcos' residents. It is a city with a lot to offer in terms of history, culture, architecture and gastronomy.

The pre-Hispanic ruins are one of the area's main attractions. Of course San Lorenzo is one of the most important archaeological sites because it is where 10 of the 17 internationally famous Olmec colossal heads were found. These pieces can be admired in the Museum of Anthropology of Xalapa and the local site museums.

Without a doubt Coatzacoalcos is one of the cities with most celebrations in the country. One of its most important celebrations is the famous Carnival. There is also the Expo-Fair Coatzacoalcos and the International Ocean Symposium in the Mosaico de Culturas Festival. This is where locals show visitors all of their customs and traditions.





En la zona Las Barrillas, se pueden practicar la pesca y la natación. El visitante se quedará sorprendido con los deliciosos mariscos que se preparan en los restaurantes aledaños. Más frescos, imposible. Asimismo, en el Parque Jaguarundi se pueden disfrutar recorridos en bicicleta de montaña, en moto o bien se puede remar en kayak en la laguna.

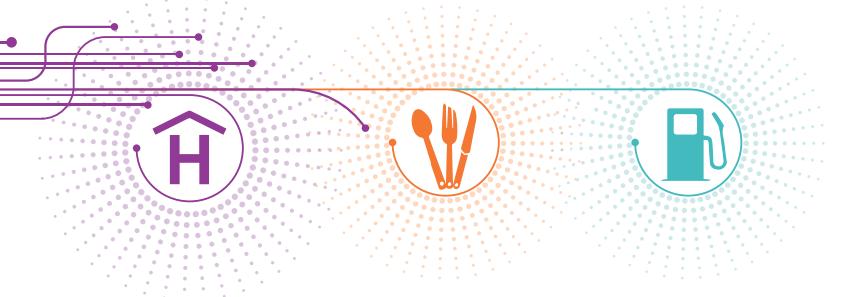
Indispensable es, también, conocer el faro del puerto, que está en el Paseo de las Escolleras. Frente a un mar indomable como el del Golfo de México se extiende este coloso marítimo. Es un espacio único, de particular belleza, donde frecuentemente se realizan eventos de talla mundial.

In the Las Barrillas area you can swim and fish. Visitors will be amazed by the delicious seafood prepared in nearby restaurants. Any fresher would be impossible. You can enjoy a mountain bike or motor bike ride around Jaguarundi Park or go on a kayak trip on the lagoon.

The port's lighthouse on Paseo de las Escolleras can't be missed. This maritime colossus extends out into the Gulf of Mexico's untamed sea. It is a unique space of particular beauty where world class events are often held.



HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel Margón	Zaragoza Núm. 302	(921) 2122420
Hotel Bellavista	Bellavista Núm. 607 entre Bravo y Galeana	(921) 2130590
Hotel Enriquez	Ignacio de La Llave Núm. 500.	(921) 2127700
Hotel Los Andes	Carretera Transístmica Km. 7.5	(921) 2157496
Hotel Bremont	Independencia Núm. 501	(921) 2148190
Hotel Terramar	Pról. de Juárez Núm. 1338 Esq. Melchor Ocampo	(921) 2148871
Hotel Valgrande	Av. Hidalgo Núm. 207 Esq. con Morelos	(921) 2121624
Hotel Suites Mavils	Zaragoza Núm. 808	(921) 2124994
Hotel Terraza Del Sol	Malecón Costero Núm. 1201	(921) 2140125
Hotel Suites Isabella	Zaragoza Núm. 2202 Altos	(921) 2144118
City Express Coatzacoalcos	Av. las Palmas Núm. 209	(921) 2114130
Hotel One	Av. Universidad Km. 8	(921) 2114500
Hotel Parque Inn	Av. Ignacio de la Llave Núm. 327	(921) 2127187
Suites Continental	Chihuahua Núm. 517	(921) 2153820
Hotel Naya Ni	Juan Osorio López Núm. 213	(921) 2171604
Hotel Suites Jordán	Juárez Núm. 1615	(921) 2142813
Hostal & Suites Quetzalcóatl	Tabasco Núm. 904	(921) 2175583
Hotel Best Western Brisa	Av. Ignacio Zaragoza Núm. 2001	(921) 2145480
Hotel Playa Varadero	John Spark Núm. 411	(921) 2126338
NH Coatzacoalcos	Av. las Palmas Núm. 2	(921) 2112222
Playa Inn	Francisco Javier Mujica Núm. 906	(921) 2176500



DEPENDENCIA/UNIT



CONTACTO/CONTACT



RESTAURANTE/RESTAURANT

DIRECCIÓN/ADDRESS

CONTACTO/CONTACT

La Parrilla	Salvador Díaz Mirón No 2501-B C. P 96510	s/n
La Palapa del Campero	Salvador Díaz Mirón No 3015 C. P 96520	s/n
El General Charis Asadero Campirano	Antonio María de Rivera No 206 C. P 96510	s/n
Restaurant La Monoboya III	5 de Mayo s/n C. P 96380 Col. Ejidal Allende	s/n
La Parrilla Express	Cuahtémoc Núm. 1300 A C. P 96400	s/n
Las Brassas VIP	Díaz Miron Núm. 3105 C.P 96520 Col. Guadalupe Victoria	s/n

GASOLINERIA/GAS STATION

DIRECCIÓN/ADDRESS

CONTACTO/CONTACT

Semar	-----	(622) 2224546
Servicio Fácil del Sureste, S.A. De C.V.	Av. Ignacio Zaragoza Núm. 613	(921) 86738
Estaciones de Servicio Auto S.A. de C.V.	Pról. Av. Juárez Esq. Mariano Abasolo	(993) 3104500
Estaciones de Servicio Auto S.A. de C.V.	Carretera Transistmica Km. 5	(993) 3104500
Estaciones de Servicio Auto S.A. de C.V.	Km. 7+500 Carretera Transistmica	(993) 3104500
Servicio Fácil del Sureste, S.A. de C.V.	Miguel A. de Quevedo Núm. 1322	s/n
Servicio Rio Calzadas, S.A. de C.V.	Carretera Transistmica Coatzacoalcos - Mina Km.7	(921)86738

Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line

01800-20-13-Ver (837)

Ayuntamiento/ City Offices

(229) 2002017

Bomberos/ Fire Department

(229) 9322838

Cruz Roja/ Red Cross

(229) 9375500

IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)

(229) 9221924

Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police

(229) 9219804

Policía Municipal/ Municipal Police

(229) 9380664

Protección Civil/ Civil Protection

(229) 9391224

Tránsito/ Traffic Police

(229) 9312915

TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA

TOURIST INFORMATION

Aeropuerto/ Airport

(229) 9349008

Caminos y Puentes Federales de Veracruz/
Federal Highways and Bridges of Veracruz

(229) 9229190

Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)

(229) 9323740

Cruz Roja (Boca del Río) /Red Cross (Boca del Rio)

(229) 9860027

Bomberos (Boca del Río)/ Fire Department (Boca del Rio)

(229) 9221853

Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)

(229) 9375500

Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Boca del Rio)

(229) 9322838

I. M. S. S./ I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)

(229) 9221924

Protección Civil (Veracruz)/ Civil Protection (Veracruz)

(229) 9391224

Protección civil (La Antigua)/ Civil Protection (La Antigua)

(229) 9621961

Proc. Fed. del Consumidor / Federal Prosecutor for the Consumer

(229) 9313697

Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police

(229) 9219804

Policía Judicial/ Judicial Police

(229) 9312122

Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)

(229) 9380664

Policía Intermunicipal (Boca del Río)/ Intermunicipal Police (Boca del Rio)

(229) 9861997

Secretaría de la Defensa Nacional La Boticaria /
Ministry of the National Defense La Boticaria

(229) 9228930

Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone

(229) 9323341

Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)

(229) 9312915

Tránsito (Boca del Río)/ Traffic Police (Boca del Rio)

(229) 9860252

Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry

(228) 8127585

Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal

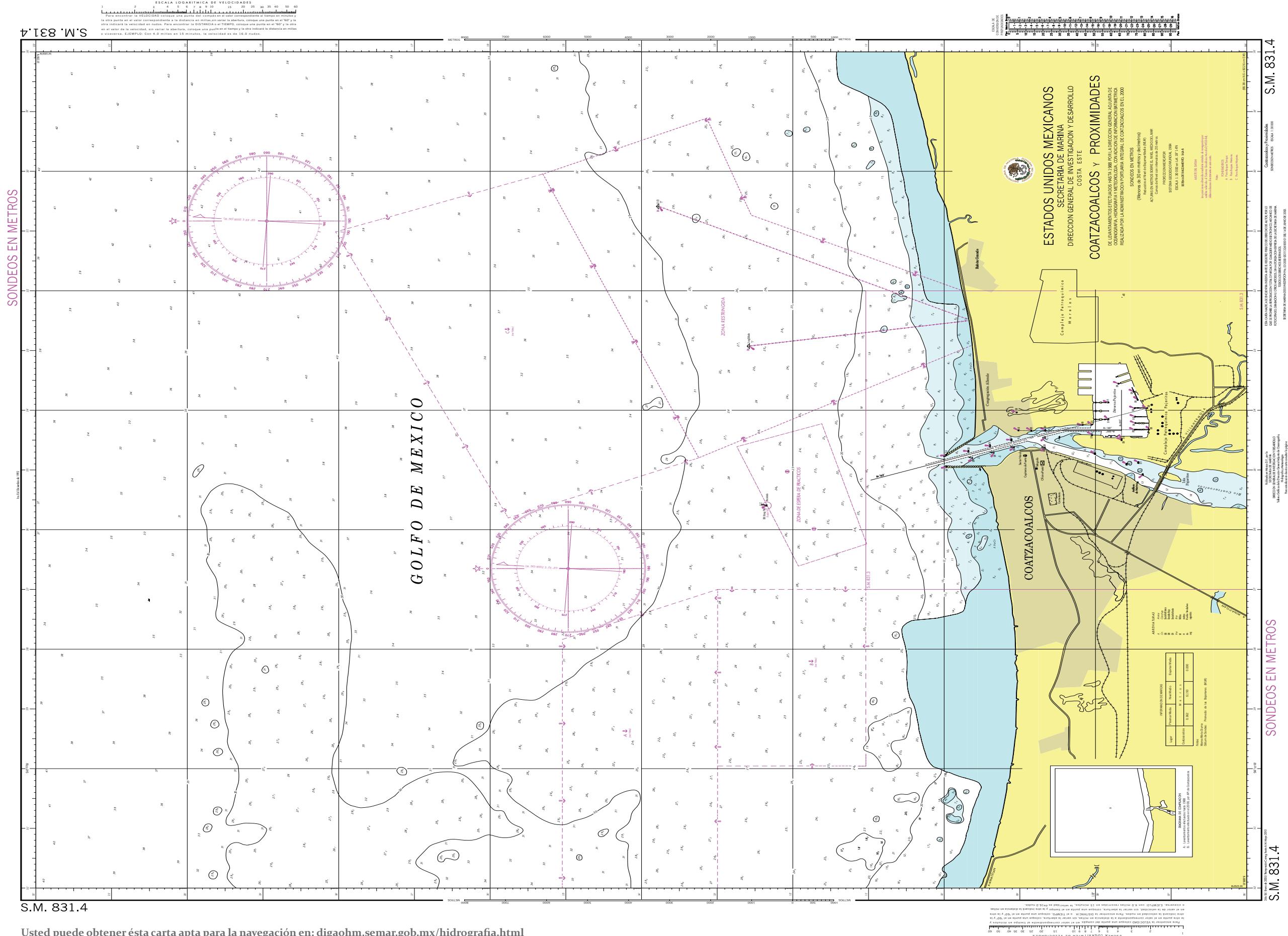
(229) 9372945

Plaza Acuario/ Aquarium Plaza

(229) 9311020

World Trade Center

(229) 9230300





COATZACOALCOS- PAJARITOS, VERACRUZ

Si bien no tiene los mismos atractivos que Veracruz o Coatzacoalcos, Coatzacoalcos-Pajaritos es muy interesante desde el punto de vista comercial e industrial. Se trata de un complejo petroquímico, al frente de Coatzacoalcos. Lo cruza un río del mismo nombre.

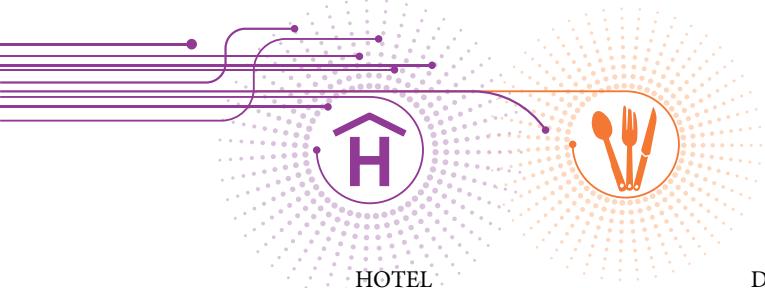
Es considerado como uno de los polos industriales más importantes de la región. Destaca principalmente por su potencial petrolero.

Coatzacoalcos-Pajaritos representa, pues, un altísimo porcentaje del potencial petrolero del país. Y ésta es una de las instalaciones más estratégicas.

While it does not have the same attractions as Veracruz or Coatzacoalcos, Coatzacoalcos-Pajaritos is very interesting from a commercial and industrial perspective due to the petrochemical complex, next to Coatzacoalcos. A river with the same name runs through it.

It is considered to be one of the most important industrial centers in the region. It is particularly important because of its oil-producing potential.

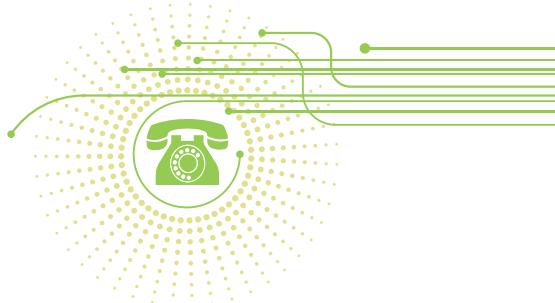
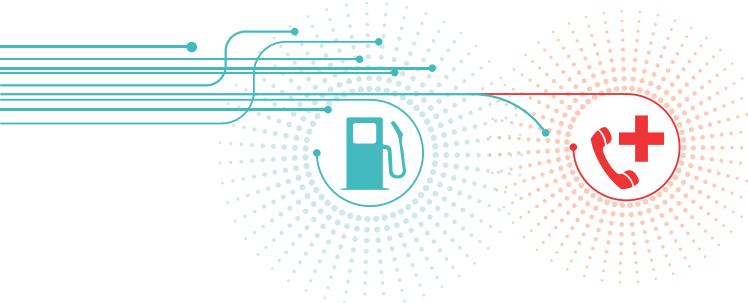
Coatzacoalcos-Pajaritos represents a very high percentage of the country's oil-producing potential. It is also one of the most strategic facilities.



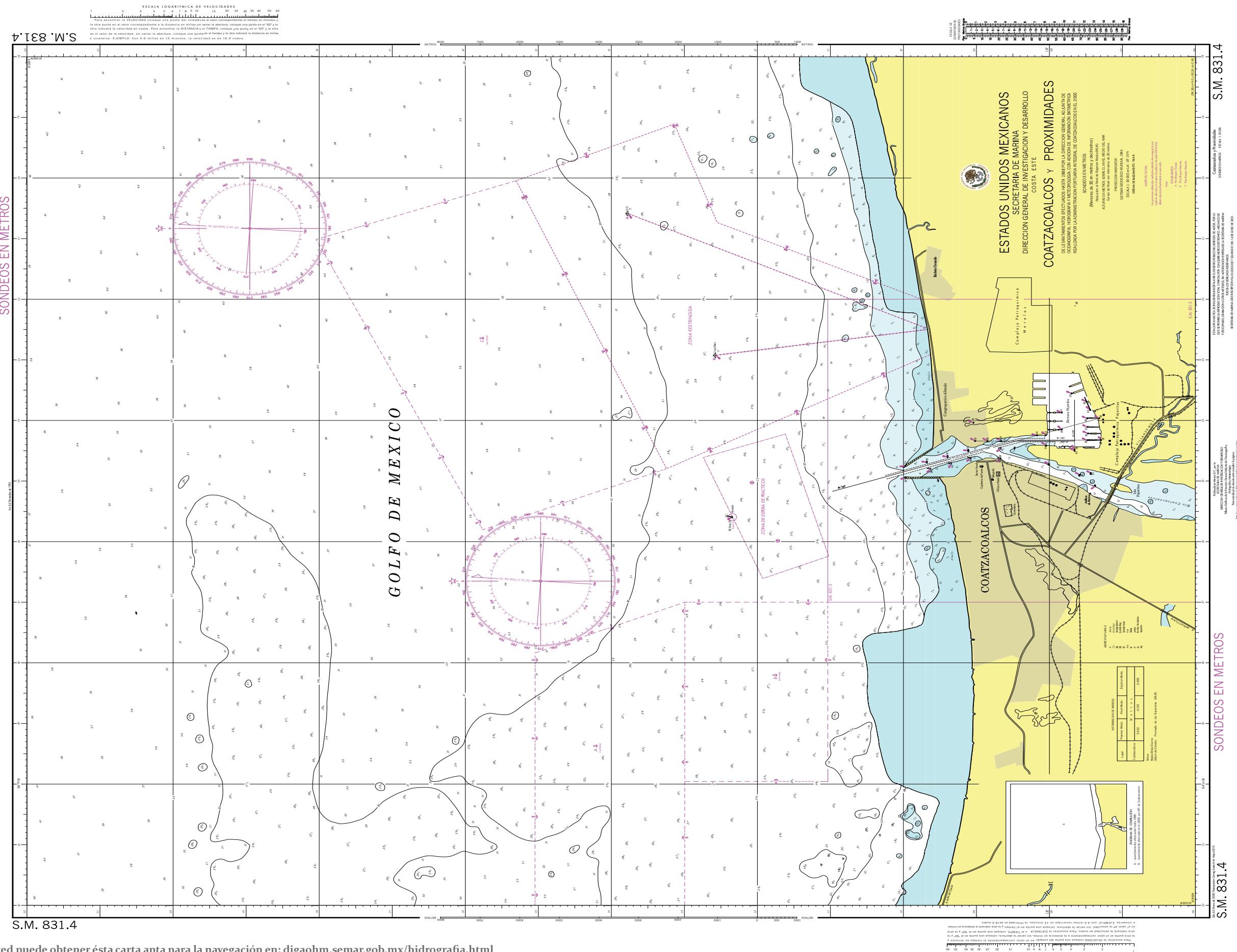
HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel Margon	Zaragoza Núm. 302	(921) 2122420
Hotel Bellavista	Bellavista Núm. 607 entre Bravo y Galeana	(921) 2130590
Hotel Enriquez	Ignacio de la Llave Núm. 500.	(921) 2127700
Hotel Los Andes	Carretera Transístmica Km. 7.5	(921) 2157496
Hotel Bremont	Independencia Núm. 501	(921) 2148190
Hotel Terramar	Pról. De Juárez Núm. 1338 Esq. Melchor Ocampo	(921) 2148871
Hotel Valgrande	Av. Hidalgo No. 207 Esq. Con Morelos	(921) 2121624
Hotel Suites Maviel	Zaragoza Núm. 808	(921) 2124994
Hotel Terraza del Sol	Malecón Costero Núm. 1201	(921) 2140125
Hotel Suites Isabella	I. Zaragoza Núm. 2202 Altos	(921) 2144118
City Express Coatzacoalcos	Av. Las Palmas Núm. 209	(921) 2114130
Hotel One	Av. Universidad Km 8	(921) 2114500
Hotel Parque Inn	Av. Ignacio De La Llave Núm. 327	(921) 2127187
Suites Continental	Chihuahua Núm. 517	(921) 2153820
Hotel Naya Ni	Juan Osorio López Núm. 213	(921) 2171604
Hotel Suites Jordán	Juárez Núm. 1615	(921) 2142813
Hostal & Suites Quetzalcóatl	Tabasco Núm. 904	(921) 2175583
Hotel Best Western Brisa	Av. Ignacio Zaragoza Núm. 2001	(921) 2145480
Hotel Playa Varadero	John Spark Núm. 411	(921) 2126338
NH Coatzacoalcos	Av. Las Palmas Núm. 2	(921) 2112222
Playa Inn	Francisco Javier Mujica Núm. 906	(921) 2176500
Hotel Dumar	Lázaro Cárdenas Núm. 704	(921) 2131391
Fiesta Inn Coatzacoalcos	Nueva Ampliación Boulevard Costero s/n	(921) 2111700
Madero Hostal & Suites	Abasolo Núm. 1001 Esq. Madero	(921) 1112465
Hotel Club Terranova	Bvd. Rio Calzadas Núm. 100 Km. 7.5	(921) 2117700

RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
La Parrilla	Salvador Díaz Mirón Núm. 2501-B	s/n
La Palapa del Campero	Salvador Díaz Mirón Núm. 3015	s/n
El General Charis Asadero Campirano	Antonio María de Rivera Núm. 206	s/n
Restaurant La Monoboya III	5 de Mayo s/n C.P 96380 Col. Ejidal Allende	s/n
La Parrilla Express	Cuauhtémoc Núm. 1300 A C.P 96400 Col. María de la Piedad	s/n
Las Brassas Vip	Díaz Miron Núm. 3105 C.P 96520 Col. Guadalupe Victoria	s/n

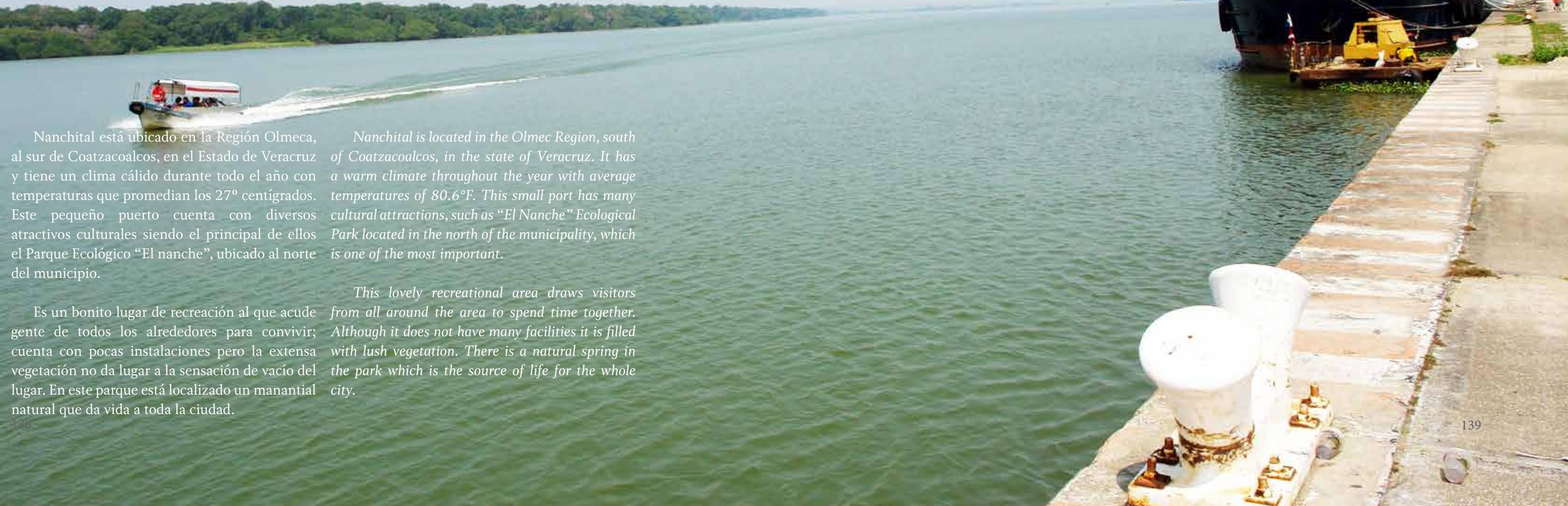
RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Restaurante, Bar Palapa y Chapoteadero	Gutiérrez Zamora Núm. 2507 C.P. 96380 Col. Bellavista	s/n
Restaurante El Brasero Tesoro	Av. Universidad Núm. 110-A C.P. 96536 Col. El Tesoro	s/n
Restaurant Camarone	Pedro Moreno Núm. 1310, C.P. 96410 Col. María de la Piedad	s/n
Restaurante Bar la Cascada	Miguel Hidalgo Núm. 804 C.P. 96000 Col. Centro	s/n
Restaurant Las Brassas Malecón	Juventino Rosas Núm. 1214, C.P. 96410	s/n
Restaurant de Mariscos La Barra De	Salvador Díaz Mirón Núm. 1426, C.P. 96410	s/n
Restaurant Las Brassas Herradura	Ignacio Allende Núm. 1504, C.P. 96400, Col. Centro	s/n
GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Servicio Fácil del Sureste, S.A. de C.V.	Av. Ignacio Zaragoza Núm. 613	(993) 92186738
Estaciones de Servicio Auto S.A. de C.V.	Pról. Av. Juárez Esq. Mariano Abasolo	(993) 3104500
Estaciones de Servicio Auto S.A. de C.V.	Carretera Transistmica Km. 5	(993) 3104500
Estaciones de Servicio Auto S.A. de C.V.	Km.7+500 Carretera Transistmica	(993) 3104500
Servicio Fácil del Sureste, S.A. de C.V.	Miguel Ángel de Quevedo Núm. 1322	(993) 3145207
Servicio Río Calzadas, S.A. de C.V.	Carretera Transistmica Coatzacoalcos -Mina Km.7	(921) 186738
Estaciones de Servicio Auto S.A. de C.V.	Av. Zaragoza Esq. Aquiles Serdán	(993) 3104500
Estaciones de Servicio Auto S.A. de C.V.	Km.6-383 Carret.Fed.180 Coatzacoalcos-Villahermosa	(993) 3104500
Servicio de Palma 2000, S.A. de C.V.	138-B Carretera Costera Del Golfo	(921) 48214
Servicio Villa, S.A. De C.V.	Carretera Coatzacoalcos-Villahermosa Núm. 154	(921) 86738
Autoserv. Petroleros y Comerciales del Golfo, S.A.	Malecón Costero Núm. 1315 Esq. Platón Sánchez	(921) 2175167
Roaljo S.A. De C.V.	Malecón Costero Núm. 223 Esq. Alfaro Siqueiros	(921) 2177766
Martha Erika Chacón Méndez	Avenida Universidad Veracruzana Km 9	S/N
Hidrosina Plus, S. A. de C. V.	Avenida Las Palmas Num.101 Norte	S/N
Trabajadores Mexicanos S.A. de C.V.	Av. Gutiérrez Zamora Lote 1 Manzana 43	S/N
Servicio Río Calzadas S.A. de C.V.	Av. María de La Rivera Esq. Malecón Costero Núm. 2001	S/N
Servicio Bega, S.A. de C.V.	Bvd. Juan Osorio López Núm. 220 Esq. Plan De Ayala	(921) 2173178
Servicio Nadadores, S.A. de C.V.	Boulevard Juan Osorio López Lotes Núm. 424	(921) 2173211
Servicio Oteapan S.A. de C.V.	Ave. Las Palmas 214	(921) 2173326
Gasolineria Jamsa, S. A. de C. V.	Bvd. Juan Osorio López Esq. Santa María La Rivera Núm. 100	(921) 2173518
Alicia Lizeth Bremont Jones	Carretera Coatzacoalcos-Villahermosa Km. 35+250	s/n
Nuestra Señora del Tepeyac, S.A. de C.V.	Bvd Coatzacoalcos a Congregación de Barrillas 107	(921) 2134000
Servicio Juan Escutia S. de R.L. de C.V.	Juan Escutia Núm. 800	(921) 2149422
Cruz Elvira Martínez Mendoza	Álamo Núm. 500	-



GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	TELEFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA	TOURIST INFORMATION
Servicio Oteapan, S.A. de C.V.	Avenida Universidad Veracruzana Km 11+240	-----	Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008
Servicio Playa del Mar S.A de C. V.	Vicente Riva Palacios 1110	(921) 2186738	Caminos y Puentes Federales de Veracruz/ Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190
Servicio Juan Escutia S. de R.L. de C.V.	Av. Universidad Km.10.400	(921) 2137502	Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740
Consorcio Gasolinero Istmo Americano	Malecón Costero entre Aldama y Juventino Rosas	S/N	Cruz Roja (Boca del Río)/ Red Cross (Boca del Rio)	(229) 9860027
Gasolinera Transistmica S.A. de C.V.	Mariano Matamoros No. 1127	(921) 2177524	Bomberos (Boca del Río)/ Firefighters (Boca del Rio)	(229) 9221853
Combustibles Huehuetoca S.A. de C.V.	Av. Universidad Veracruzana	(921) 2149898	Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500
Consorcio Gasolinero Istmo Americano	Carretera Federal 180	(921) 2482180	Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Veracruz)	(229) 9322838
Servicio Nadadores, S.A. de C.V.	Carretera Coatzacoalcos-	(921) 2120699	I. M. S. S. / I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Combustibles Huehuetoca S.A. de C.V.	Camino a Barrillas Lt. 7	(921) 2173307	Protección Civil (Veracruz)/Civil Protection (Veracruz)	(229) 9391224
Autobuses de Oriente, A.D.O., S.A de C.V.	Carretera Coatzacoalcos-	(229) 2022777	Protección Civil (La Antigua)/Civil Protection (La Antigua)	(229) 9621961
DEPENDENCIA/UNIT	CONTACTO/CONTACT		Proc. Fed. del Consumidor/ Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9313697
Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line	01800-20-13-Ver (837)		Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Ayuntamiento/ City Offices		(229) 2002017	Policía Judicial/ Judicial Police	(229) 9312122
Bomberos/ Fire Department		(229) 9322838	Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9380664
Cruz Roja/ Red Cross		(229) 9375500	Policía Intermunicipal (Boca del Río)/ Intermunicipal Police (Boca del Rio)	(229) 9861997
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)		(229) 9221924	Secretaría de La Defensa Nacional La Boticaria/ Ministry of the National Defense La Boticaria	(229) 9228930
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police		(229) 9219804	Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone	(229) 9323341
Policía Municipal/ Municipal Police		(229) 9380664	Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915
Protección Civil/ Civil Protection		(229) 9391224	Tránsito (Boca del Río) / Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252
Tránsito/ Traffic Police		(229) 9312915	Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585
			Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal	(229) 9372945
			Plaza Acuario/ Aquarium Plaza	(229) 9311020
			World Trade Center	(229) 9230300



NANCHITAL, VERACRUZ



Nanchital está ubicado en la Región Olmeca, al sur de Coatzacoalcos, en el Estado de Veracruz y tiene un clima cálido durante todo el año con temperaturas que promedian los 27° centígrados. Este pequeño puerto cuenta con diversos atractivos culturales siendo el principal de ellos el Parque Ecológico "El nanche", ubicado al norte del municipio.

Es un bonito lugar de recreación al que acude gente de todos los alrededores para convivir; cuenta con pocas instalaciones pero la extensa vegetación no da lugar a la sensación de vacío del lugar. En este parque está localizado un manantial natural que da vida a toda la ciudad.

Nanchital is located in the Olmec Region, south of Coatzacoalcos, in the state of Veracruz. It has a warm climate throughout the year with average temperatures of 80.6°F. This small port has many cultural attractions, such as "El Nanche" Ecological Park located in the north of the municipality, which is one of the most important.

This lovely recreational area draws visitors from all around the area to spend time together. Although it does not have many facilities it is filled with lush vegetation. There is a natural spring in the park which is the source of life for the whole city.

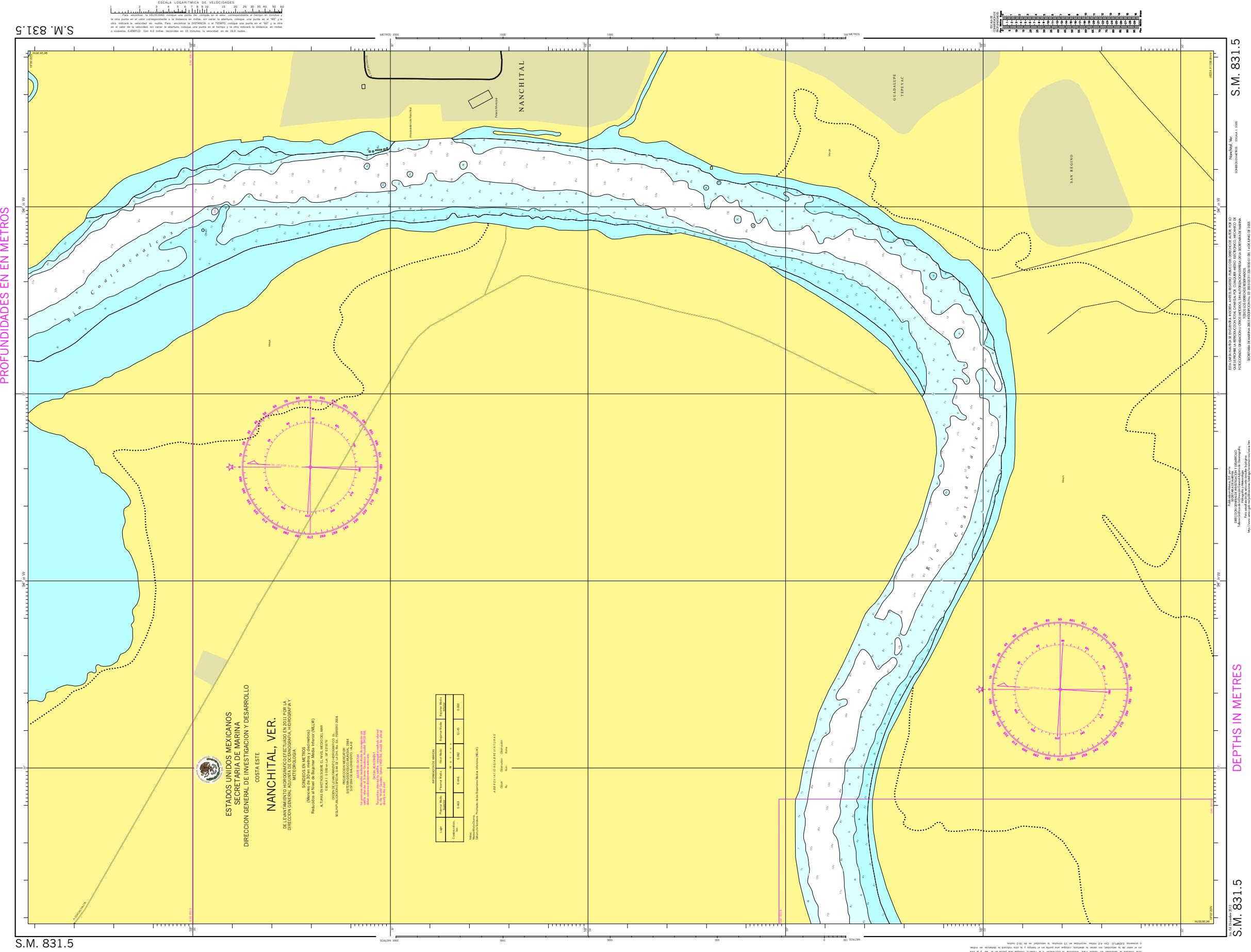
Como un lugar de jóvenes, Nanchital ofrece la Plaza de la Juventud en donde puede caminarse o pasar un rato en compañía de los amigos y conocer gente nueva. Su localización es muy accesible y se encuentra muy cerca del muelle número uno.

Si se está enamorado, este pintoresco destino turístico ofrece un sitio en donde el encanto del lugar dará pie al romance. Enfrente de la terminal de autobuses se encuentra el parque Los Tulipanes, en donde todos los días se reúnen felices parejas que piden un deseo de amor eterno en la Fuente del Amor, al centro del lugar. Fue construido en 2004 y desde entonces, muchas historias románticas han tenido lugar en él.

Nanchital has the Plaza de la Juventud a perfect place for young people to go for a walk or hang out with friends or to meet new people. It is easy to get to and is very close pier one.

If you are in love, this picturesque tourist destination is a spot where its charms can pave the way for romance. Tulipanes park, in front of the bus terminal, is a place where happy couples meet every day to make a wish for eternal love in the Fuente del Amor (Fountain of Love) in the center of the park. It was built in 2004 and since then many romantic stories have unfolded there.

HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	TELEFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA	TOURIST INFORMATION
Hotel Restaurant & Bar "Revolución"	Av. Revolución Núm. 49	(921) 2160807	Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008
Hotel "María Teresa"	Av. Tepeyac 52a,	(921) 2162201	Caminos y Puentes Federales de Veracruz/ Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190
Hotel "J Y C"	Bvd. López Portillo 1	(921) 2161101	Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740
"La Mansión de Chango"	Av. Revolución 7b	(921) 1256869	Cruz Roja (Boca del Río)/ Red Cross (Boca del Rio)	(229) 9860027
RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	Bomberos (Boca del Río)/ Firefighters (Boca del Rio)	(229) 9221853
Hotel Restaurant & Bar "Revolución"	Av. Revolución # 49	(921) 2160807	Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500
Taquería "El Cubanito"	Emiliano Zapata Frente al Campo Deportivo R. Gómez	(921) 2162975	Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Veracruz)	(229) 9322838
Restaurant "La Fogata"	Av. Juárez Núm. 89-B	(921) 21 63539	I. M. S. S. / I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Restaurant "Toñita"	5 de Mayo Núm. 77	(921) 21 63978	Protección Civil (Veracruz)/Civil Protection (Veracruz)	(229) 9391224
Carnes Asadas "El Caporal"	18 de Marzo Núm. 17	(921) 21 60774	Protección Civil (La Antigua)/Civil Protection (La Antigua)	(229) 9621961
"El Pollo Feliz"	Lázaro Cárdenas Núm. 20	(921) 21 61412	Proc. Fed. del Consumidor/ Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9313697
Mariscos "La Langosta"	5 de Mayo Núm. 18	(921) 21 61740	Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Mariscos "Lupita"	H. Galeana Núm. 10	(921) 21 60212	Policía Judicial/ Judicial Police	(229) 9312122
Restaurant de Mariscos "La Cabaña"	Plaza de La Juventud	(921) 214 0884	Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9380664
GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT	Policía Intermunicipal (Boca del Río)/ Intermunicipal Police (Boca del Rio)	(229) 9861997
Semar	01800 62 74 621	-----	Secretaría de La Defensa Nacional La Boticaria/ Ministry of the National Defense La Boticaria	(229) 9228930
DEPENDENCIA/UNIT	CONTACTO/CONTACT	Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone	(229) 9323341	
Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line	01800-20-13-Ver (837)	Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915	
Ayuntamiento/ City Offices	(229) 2002017	Tránsito (Boca del Río) / Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252	
Bomberos/ Fire Department	(229) 9322838	Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585	
Cruz Roja/ Red Cross	(229) 9375500	Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal	(229) 9372945	
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924	Plaza Acuario/ Aquarium Plaza	(229) 9311020	
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804	World Trade Center	(229) 9230300	
Policía Municipal/ Municipal Police	(229) 9380664			
Protección Civil/ Civil Protection	(229) 9391224			
Tránsito/ Traffic Police	(229) 9312915			



EL YEGÜERO A BOCA DEL UXPANA, VERACRUZ



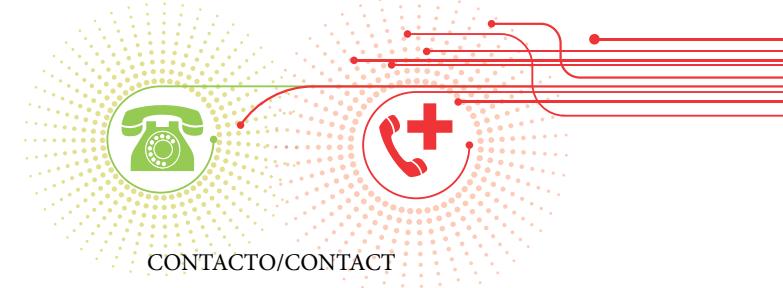
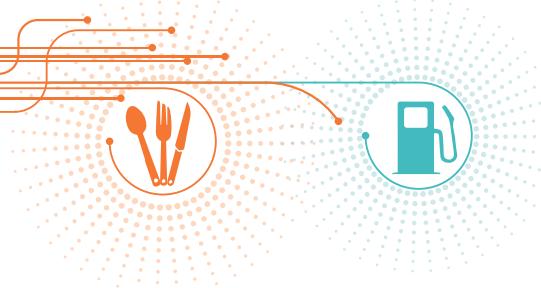
Isla Yegüero (Isla Yegüero) es una isla (clase T hipsográfica) Se encuentra a una altitud de 4 metros sobre el nivel del mar; en Minatitlán Veracruz. Isla Yegüero tiene como coordenadas 18°1'60" N y 94°27'0" W en formato GMS (grados, minutos, segundos) o 18.0333 y -94.45 (en grados decimales). Su posición UTM es UV49 y su referencia Joint Operations Graphics es NE15-04.

Isla Yegüero se conoce también como Isla Guerrero.

Yegüero island (a class T - Hypsographic island), is 13 feet above sea level and located in Minatitlán, Veracruz. Yegüero island is located at 18°1'60" N and 94°27'0" W according to DMS notation (degrees, minutes, seconds) or 18.0333 and -94.45 (in decimal degrees). It's UTM position is UV49 and its Joint Operations Graphic reference is NE15-04.

Yegüero island is also known as Guerrero island.

HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel Provincia Express	Miguel Hidalgo 38, Centro	(922) 2241601
Hotel Meva	Madrid s/n , Nueva Mina	(922) 2245305
Hotel Madrid	Transístmica Km 264 , Nueva Mina	(922) 2237633
Gran Tuxtepec	Calle Miguel Hidalgo Núm. 9, Centro	(922) 2237643
Hotel Colonial 2	Calle Juárez 45, Centro	(922) 2258276
Hotelera Las Matas	Carretera Transístmica s/n ,Centro	(922) 2226339
Hotel Fontana Plaza	Calle Hidalgo Núm. 9, Centro	(922) 2240751
Hotel Nacional de Minatitlán	Calle Miguel Hidalgo Núm. 16, Centro	(922) 2237639
Isaac Sosa Bello	Callé Justo Sierra Méndez Núm. 28	(922) 2237739
La Casa del Poeta	Calle Iturbide Núm. 36	(922) 2237016
Hotel Terrazas	Zaragoza s/n	(615) 1530009



RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
La Picadita Jarocha	Interior Plaza Soriana Local 24, 25 y 26, Blvd. Manuel Ávila	(922) 1234567
Grupo Angelotti	Justo Sierra Núm. 82, El Palmar	(922) 2223170
Vips	Institutos Tecnológicos Núm. 262	(922) 2417805
Restaurant y Cafetería del Centro	Iturbide 52a, Centro	(922) 2138253
Restaurante La Bamba	Justo Sierra Núm. 116	(922) 2257251
Restaurant El Marino	Simón Bolívar Núm. 1	(922) 2238389

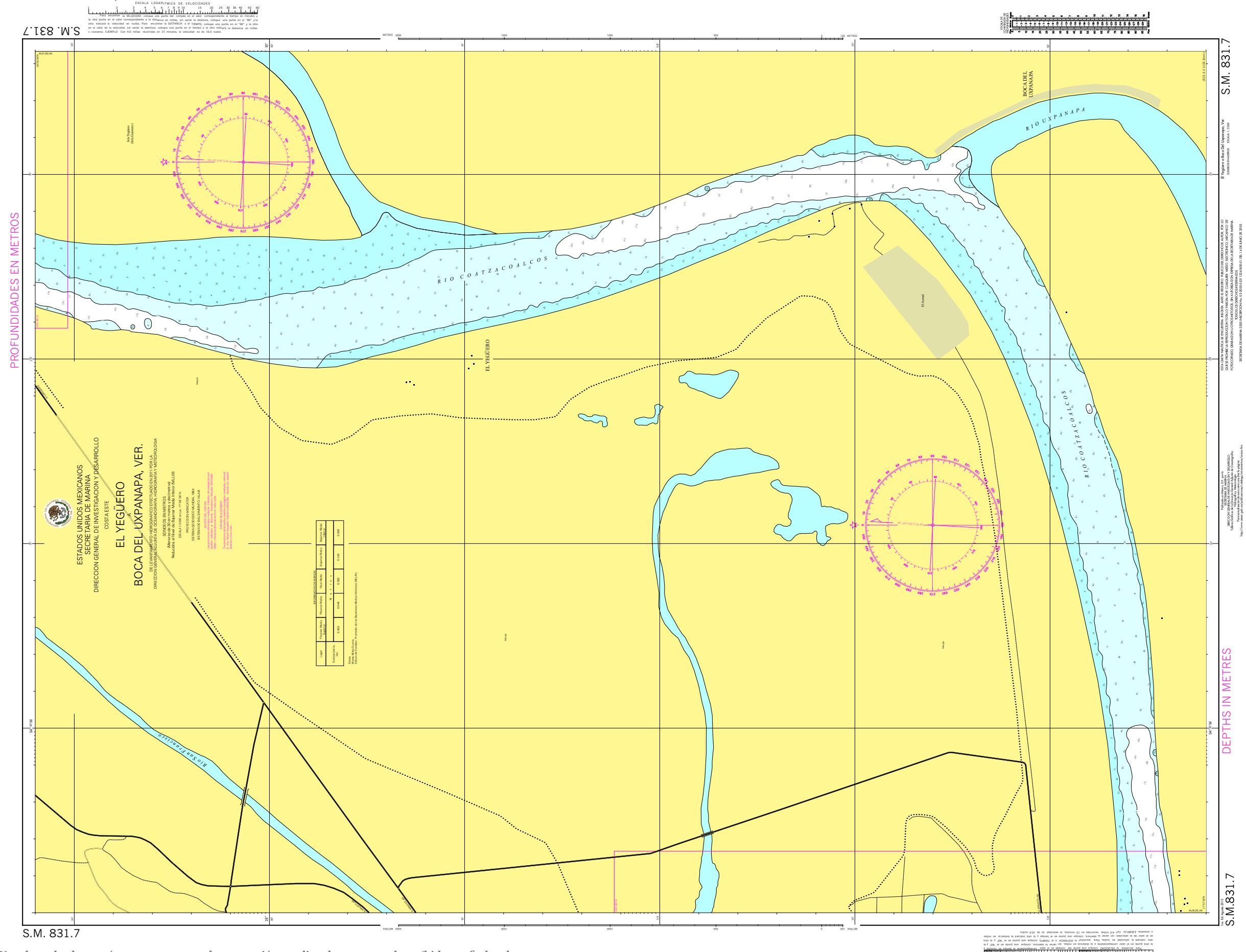
GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Estaciones de Servicio Auto, S.A. de C.V.	Hidalgo Núm. 198	(993) 3104 00
Gasolinera del Sureste, S.A. de C.V.	Carretera Transistmica No. 264 Entre Juárez y Zapata	(922) 2210806
Manuel Guerrero de Gyves	Madero Esq. Juan Escutia S/N	s/n
Estaciones de Servicio Auto, S.A. De C.V.	Madrid Esq. Justo Sierra	(993) 3104500
Servicio Fácil del Sureste, S.A. de C.V.	Carretera Transistmica Km. 24+300	(993) 2186738
Servicio Paquital, S.A. de C.V.	Av. Justo Sierra Núm. 141	(921) 86738
Servicios Integrados del Sureste de Veracruz, S.A. de C.V.	Carretera Km 23.5 Autopista Cosoleacaque-Nuevo Teapa	(922) 1218125
E.S.G.E.S, S.A. de C.V.	Bvd. Institutos Tecnologicos#11 Esq. José María Morelos	(981) 1273200
Grupo Gasolinero Galo S.A. de C.V.	Carretera La Chinantla-Boca del Monte Km 2.5	(283) 8711217
Servicio Mapachapa, S.A. De C.V.	Carretera Federal Minatitlán Coatzacoalcos Km. 0.2	(921) 1560892
Grupo Arias del Sureste, S.A de C.V.	Carretera Fed. Minatitlán-Coatzacoalcos Km. 4.5	(922) 241-1583
Servicio Las Matas, S.A. De C.V.	Carretera Transistmica Km. 17.5	(922) 2226343
Súper Servicio Valparaíso, S.A. de C.V.	Av. Institutos Tecnológicos Km 264	(921) 1548893
Servicio Regio Siete S.A. de C.V.	Calle Dante Delgado Rannauro Núm. 34	(993) 3102860
Auto Líneas Regiomontanas, S.A. De C.V.	Emiliano Zapata Núm. 6	(922) 2210171
Auto tanques Especializados Arias S.A. de C.V.	Berlín Núm. 8 Esq. Panamá	(921) 2210184

DEPENDENCIA/UNIT

Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line	01800-20-13-Ver (837)
Ayuntamiento/ City Offices	(229) 2002017
Bomberos/ Fire Department	(229) 9322838
Cruz Roja/ Red Cross	(229) 9375500
IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Municipal/ Municipal Police	(229) 9380664
Protección Civil/ Civil Protection	(229) 9391224
Tránsito/ Traffic Police	(229) 9312915

TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA

Aeropuerto/ Airport	(229) 9349008
Caminos y Puentes Federales de Veracruz/ Federal Highways and Bridges of Veracruz	(229) 9229190
Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)	(229) 9323740
Cruz Roja (Boca del Río)/ Red Cross (Boca del Rio)	(229) 9860027
Bomberos (Boca del Río)/ Firefighters (Boca del Rio)	(229) 9221853
Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)	(229) 9375500
Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Veracruz)	(229) 9322838
I. M. S. S. / I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)	(229) 9221924
Protección Civil (Veracruz)/Civil Protection (Veracruz)	(229) 9391224
Protección Civil (La Antigua)/Civil Protection (La Antigua)	(229) 9621961
Proc. Fed. del Consumidor/ Federal Prosecutor for the Consumer	(229) 9313697
Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police	(229) 9219804
Policía Judicial/ Judicial Police	(229) 9312122
Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)	(229) 9380664
Policía Intermunicipal (Boca del Río)/ Intermunicipal Police (Boca del Rio)	(229) 9861997
Secretaría de La Defensa Nacional La Boticaria/ Ministry of the National Defense La Boticaria	(229) 9228930
Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone	(229) 9323341
Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)	(229) 9312915
Tránsito (Boca del Río) / Traffic Police (Boca del Rio)	(229) 9860252
Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry	(228) 8127585
Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal	(229) 9372945
Plaza Acuario/ Aquarium Plaza	(229) 9311020
World Trade Center	(229) 9230300



MINATITLÁN, VERACRUZ



En la lengua náhuatl, Minatitlán quiere decir: "tierra de flechadores" y proviene de Mina, que en lengua mexica significa flechar. Aunque la versión oficial dice que, Minatitlán significa "lugar dedicado a Mina", aludiendo a Francisco Javier Mina, el héroe hispanomexicano quien tuviera un destacado papel en la guerra de Independencia en la segunda década del siglo XIX.

In Nahuatl, Minatitlan means "land of archers" from "mina", which means to shoot an arrow. However, the official version states that Minatitlan means "place dedicated to Mina" referring to Francisco Javier Mina, the Spanish hero who played an important role in Mexico's War of Independence between 1810 and 1820.

El puerto de Minatitlán se encuentra al Sur del Estado. Limita al norte con la ciudad costera de Coatzacoalcos y el municipio de Cosoleacaque, al noreste con Ixhuatlán del Sureste, al este con Moloacán y Las Choapas, al sur con Uxpanapa, y al suroeste Hidalgotitlán y Jáltipan. Fue un puerto de altura a orilla del río Coatzacoalcos, ahí se encuentra la mayor refinería de Pemex, la Refinería General Lázaro Cárdenas del Río, primera y más grande en Latinoamérica hasta el año 2004. Alcalce, es importante decir que

The port of Minatitlan is in the south of the state. To its north is the coastal city of Coatzacoalcos and the municipality of Cosoleacaque; Ixhuatlán del Sureste is to the north, Moloacan and Las Choapas are to the east, Uxpanapa is to the south, Hidalgotitlan and Jaltipan are to the southeast. It was a deep sea port on the banks of Coatzacoalcos river, which is where you can find the largest Pemex refinery, General Lazaro Cardenas del Rio, the first and biggest refinery in Latin America until 2004. It is important to mention that Puerto de Minatitlan

hasta ahora, el puerto de Minatitlán es la sexta ciudad en importancia del estado y funciona como puerto de navegación para embarcaciones menores y pesqueras.

A pesar de que Minatitlán es una zona industrial muy importante y productiva para nuestro país, no es menos verdadero que cuenta con diversos lugares para practicar el turismo y hacer de la visita a este puerto una gran experiencia.

La petrolera ciudad de Minatitlán, ya sobresale en su labor de promocionar el turismo de aventura. Para promover el turismo, existe un Módulo de Información Turística en Minatitlán, ubicado en el centro de la ciudad y que tiene como principal objetivo el de orientar a los turistas locales y extranjeros, para que conozcan los lugares que se pueden explorar como la Ruta de la Herradura, que comienza desde el malecón de Minatitlán, el Parque Acuático El Manatí, La Zona Arqueológica de Las Lomas de Tacojalpan y el Parque Natural protegido “La Montaña”, donde es posible observar monos aulladores y diferentes especies de flora y fauna, característica de la zona.

Es por ello que el Parque Natural Protegido “La Montaña”, merece su propio espacio. Este parque es un área natural protegida, ubicada en el ejido Francisco de Garay-Tacoacinta, con el objetivo deconocer y promover el turismo de aventura en el municipio. En él se pueden realizar visitas guiadas para observar la flora y la fauna de la selva tropical y los fines de semana también se ofrecen recorridos en bicicleta de montaña.

No hay modo de no mencionar el malecón de Minatitlán, que se encuentra ubicado en el centro a orillas del río Coatzacoalcos. El malecón cuenta con banquetas más anchas, paraderos exclusivos para tomar el autobús, accesos para personas que sufren de alguna discapacidad y sobre todo, con una vista diferente al río Coatzacoalcos: ahí se pueden realizar, si el visitante lo desea, paseos en lancha para observar los bellos paisajes con los que el Municipio cuenta.

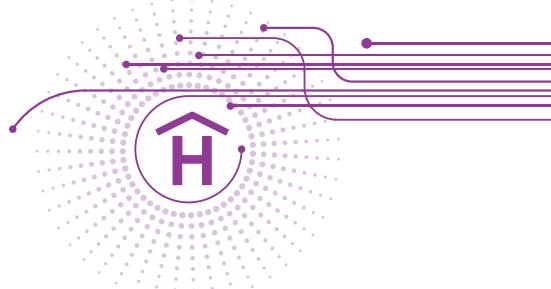
is currently the sixth most important city in the state and it functions as a port for smaller vessels and fishing boats.

While Minatitlan may be a very important and productive industrial area in our country it does not make it any less true that it has many tourist spots, which make visiting the port a great experience.

The oil city of Minatitlan now stands out for its work promoting adventure tourism. There is a Tourist Information Module in Minatitlan city center to promote tourism. Its main aim is to offer guidance to local and foreign tourists so they can find out about places to explore, such as the Herradura Route, which starts at Minatitlan's esplanade, El Manati Aquatic Park, the Archaeological Zone las Lomas de Tacojalpan and the Protected Natural Park “La Montaña”, where you can see howler monkeys and different species of flora and fauna characteristic of the area.

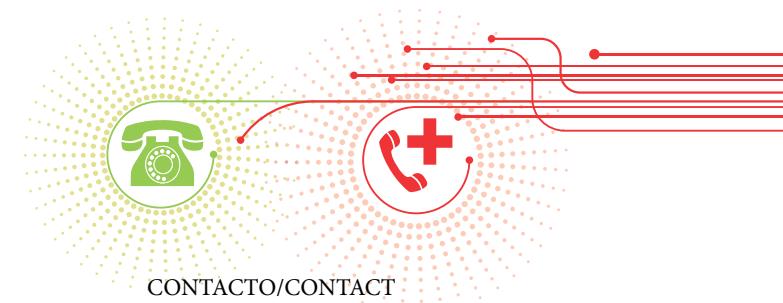
This is why the Protected Natural Park “La Montaña” deserves its own space. This park is in a natural protected area located in the ejido (common land) Francisco de Garay-Tacoacinta. Its aim is to offer and promote adventure tourism in the municipality. You can go on guided walks to observe the tropical forest's flora and fauna and on the weekends there are mountain bike rides.

It is impossible to forget Minatitlan's esplanade, which is located in the downtown on the banks of the Coatzacoalcos river. The esplanade has wide benches, exclusive stops to take the bus, access for disabled people and above all, it has a different view of Coatzacoalcos river. From there it is possible to take boat trips to see the beautiful landscapes the municipality has to offer.



HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Hotel Provincia Express	Miguel Hidalgo 38, Centro	(922) 2241601
Hotel Meva	Madrid s/n , Nueva Mina	(922) 2245305
Hotel Madrid	Transistmica Km 264 , Nueva Mina	(922) 2237633
Gran Tuxtepec	Calle Miguel Hidalgo Núm. 9, Centro	(922) 2237643
Hotel Colonial 2	Calle Juárez 45, Centro	(922) 2258276
Hotelera Las Matas	Carretera Transistmica s/n ,Centro	(922) 2226339
Hotel Fontana Plaza	Calle Hidalgo Núm. 9, Centro	(922) 2240751
Hotel Nacional de Minatitlán	Calle Miguel Hidalgo Núm. 16, Centro	(922) 2237639





HOTEL	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Isaac Sosa Bello	Calle Justo Sierra Méndez Núm. 28	(922) 2237739
La Casa del Poeta	Calle Iturbide Núm. 36	(922) 2237016
Hotel Terrazas	Zaragoza s/n	(615) 1530009
RESTAURANTE/RESTAURANT	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
La Picadita Jarocha	Interior Plaza Soriana Local 24, 25 y 26, Blvd. Manuel Ávila	(922) 1234567
Grupo Angelotti	Justo Sierra Núm. 82, El Palmar	(922) 2223170
Vips	Institutos Tecnológicos Núm. 262	(922) 2417805
Restaurant y Cafetería del Centro	Iturbide 52a, Centro	(922) 2138253
Restaurante La Bamba	Justo Sierra Núm. 116	(922) 2257251
Restaurant El Marino	Simón Bolívar Núm. 1	(922) 2238389
GASOLINERIA/GAS STATION	DIRECCIÓN/ADDRESS	CONTACTO/CONTACT
Estaciones de Servicio Auto, S.A. de C.V.	Hidalgo Núm. 198	(993) 3104500
Gasolinera del Sureste, S.A. de C.V.	Carretera Transistmica No. 264 Entre Juárez y Zapata	(922) 2210806
Manuel Guerrero de Gyves	Madero Esq. Juan Escutia S/N	s/n
Estaciones de Servicio Auto, S.A. De C.V.	Madrid Esq. Justo Sierra	(993) 3104500
Servicio Fácil del Sureste, S.A. de C.V.	Carretera Transistmica Km. 24+300	(993) 2186738
Servicio Paquital, S.A. de C.V.	Av. Justo Sierra Núm. 141	(921) 86738
Servicios Integrados del Sureste de Veracruz, S.A. de C.V.	Carretera Km 23.5 Autopista Cosoleacaque-Nuevo Teapa	(922) 1218125
E.S.G.E.S, S.A. de C.V.	Bvd. Institutos Tecnológicos#11 Esq. José María Morelos	(981) 1273200
Grupo Gasolinero Galo S.A. de C.V.	Carretera La Chinantla-Boca Del Monte Km 2.5	(283) 8711217
Servicio Mapachapa, S.A. De C.V.	Carretera Federal Minatitlán Coatzacoalcos Km. 0.2	(921) 1560892
Grupo Arias del Sureste, S.A. de C.V.	Carretera Fed. Minatitlán-Coatzacoalcos Km. 4.5	(922) 2411583
Servicio Las Matas, S.A. de C.V.	Carretera Transistmica Km. 17.5	(922) 2226343
Súper Servicio Valparaíso, S.A. de C.V.	Av. Institutos Tecnológicos Km 264	(921) 1548893
Servicio Regio Siete S.A. de C.V.	Calle Dante Delgado Rannauro Núm. 34	(993) 3102860
Auto Líneas Regiomontanas, S.A. de C.V.	Emiliano Zapata Núm. 6	(922) 2210171
Auto tanques Especializados Arias S.A. de C.V.	Berlín Núm. 8 Esq. Panamá	(921) 2210184

DEPENDENCIA/UNIT

Línea de Atención al Turista/ Tourist Help Line

01800-20-13-Ver (837)

Ayuntamiento/ City Offices

(229) 2002017

Bomberos/ Fire Department

(229) 9322838

Cruz Roja/ Red Cross

(229) 9375500

IMSS/ IMSS (Mexican Social Security Institute)

(229) 9221924

Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police

(229) 9219804

Policía Municipal/ Municipal Police

(229) 9380664

Protección Civil/ Civil Protection

(229) 9391224

Tránsito/ Traffic Police

(229) 9312915

TELÉFONO PARA INFORMACIÓN TURÍSTICA

TOURIST INFORMATION

Aeropuerto/ Airport

(229) 9349008

Caminos y Puentes Federales de Veracruz/
Federal Highways and Bridges of Veracruz

(229) 9229190

Capitanía de Puerto (Veracruz)/ Port Authority (Veracruz)

(229) 9323740

Cruz Roja (Boca del Río)/ Red Cross (Boca del Rio)

(229) 9860027

Bomberos (Boca del Río)/ Firefighters (Boca del Rio)

(229) 9221853

Cruz Roja (Veracruz)/ Red Cross (Veracruz)

(229) 9375500

Bomberos (Veracruz)/ Fire Department (Veracruz)

(229) 9322838

I. M. S. S. / I.M.S.S. (Mexican Social Security Institute)

(229) 9221924

Protección Civil (Veracruz)/Civil Protection (Veracruz)

(229) 9391224

Protección Civil (La Antigua)/Civil Protection (La Antigua)

(229) 9621961

Proc. Fed. del Consumidor/ Federal Prosecutor for the Consumer

(229) 9313697

Policía Federal Preventiva/ Federal Preventive Police

(229) 9219804

Policía Judicial/ Judicial Police

(229) 9312122

Policía Intermunicipal (Veracruz)/ Intermunicipal Police (Veracruz)

(229) 9380664

Policía Intermunicipal (Boca del Río)/
Intermunicipal Police (Boca del Rio)

(229) 9861997

Secretaría de La Defensa Nacional La Boticaria/
Ministry of the National Defense La Boticaria

(229) 9228930

Tercera Zona Naval/ 3rd Naval Zone

(229) 9323341

Tránsito (Veracruz)/ Traffic Police (Veracruz)

(229) 9312915

Tránsito (Boca del Río) / Traffic Police (Boca del Rio)

(229) 9860252

Secretaría de Turismo del Estado/ State Tourism Ministry

(228) 8127585

Central de Autobuses de Veracruz/ Veracruz Bus Terminal

(229) 9372945

Plaza Acuario/ Aquarium Plaza

(229) 9311020

World Trade Center

(229) 9230300

